



AUG-SEP 2013

MONTHLY **AZEEM**  
**ENGLISH MAGAZINE**  
(Under the Supervision of Azeem Educational Conference)



**Mosque on Water:**

The Putra Mosque, or Masjid Putra in Malay language, is the principal mosque of Putrajaya, Malaysia. Construction of the mosque began in 1997 and was completed two years later. It is located next to Perdana Putra which houses the Malaysian Prime Minister's office and man-made Putrajaya Lake. In front of the mosque is a large square with flagpoles flying Malaysian states' flags.

**MONTHLY**  
**AZEEM**  
**ENGLISH MAGAZINE**

Under The Supervision Of Azeem Educational Conference (Regd.)

**AUG - SEP**  
**2013**

## Editorial Board

### Chief Patrons

Dr. Khalid Mahmood Shaikh  
Khaleefa Kanwar Tariq Mahmood  
Prof. Muhammad Azeem Farooqi  
Syed Zulfiqar Haider

### Bureau Chief

M. A. Rahat Butt

### Chief Editor

Prof. Muhammad Imran Khan

### Editor Women Wing

Prof. Musarrat Azmat Farooqi

### Sub Editors

Hafiz Muhammad Umar Farooqi  
Nabila Farooqi  
Tasneem Arifa  
Tuba Azeem  
Atiqueur-Rehman  
Shahzad Lawrance

### Art Editor

Muhammad Naeem Anwar Farooqi

### Marketing Manager/Treasurer

Muhammad Waheed Rashid

### Sub Manager

Prof. Zaqqa-ullah Farooqi

### Chief Distributor

Peer Muhammad Sarfraz Farooqi

### Assistant

Qazi Shahbaz Ahmad Faoorqi

### Legal Advisors

Muhammad Imran Yunus Khokhar  
Anjum Iqbal Butt  
Hafiz Asif Raza Farooqi

### Web Editor

Muhammad Saeed Babar  
Hafiz Muhammad Imran

## Advisory Council

### Chief Advisory Council

Rashid Hameed Kalyami  
Dr. Sultan Basheer Mahmood  
Hafeez Ullah Khan  
Dr. Sultan Azam Khan Tamoori  
Major Hafiz Muhammad Naeem Farooqi  
M. Zahid Sarwer  
Brig. Muhammad Ashraf  
Prof. Muhammad Riaz Gohar  
Prof. Waseem Ahmad Malik  
Muhammad Waseem Farooqi  
Mian Khalid Mahmood  
Irshad Qader Sheikh  
Abdul Basit Khan Abbasi  
Muhammad Azmat Ullah Bajwa  
Hafiz Muhammad Moeen Faridi

Published by:

***Azeem Publications*** (regd.)

First Floor, Hussain Plaza, Peoples Colony, Gujranwala  
0321-6441756 azeempublications@yahoo.com  
Websites: (1) www.aec.org.pk (2) www.azeemdeen.com

**Price:**

Monthly: Rs. 25/-

Annual: Rs. 300/-

# Contents

- 3 — Al-Quran
- 4 — Al-Hadith
- 5 — Ahwaal-ul-Muaarifeen
- 10 — Research
- 12 — A Celebrated Farooq-e-Azam (R.A) Day

- 18 — اعراب کا مفہوم اور اہمیت
- 17 — فردوسِ گم گشتہ
- 43 — مسیحیت کا تصور تبلیغ اور اسلام کے طریقہ دعوت و تبلیغ کا موازنہ
- 19 — حکایاتِ رومی
- 56 — سورة البقرة: رُکوع-13
- 52 — دعوتِ خیر اور ذکرِ شیخ عبدالقادر جیلانی

Main Office	Sub Office
<b>Azeem Academy</b> Gondlanwala Road, Gujranwala Ph.: 055-4002398	<b>Azeem Academy</b> H. No. 452, St. 89, G-11/3, Islamabad Ph.: 051-4319952, 0345-5040713 0300-5197763



### Surah Younas

Hazrat Younas bin Mati (A.S) was one of Bani-Israeel's prophets. His epoch is from 786 to 860 before Masih (A.S). He was sent to Iraq for the guidance of Iraq people. The centre of this nation was the city of Nainva which was spread up to sixty miles. Its ruins still are present near the city of Moosal on the East bank river of Dajla.

Once he left his nation out of anger. Allah Almighty did not like this act so he was engulfed by a big fish while sailing in the river. Because of this reason he was known as Zoonoon (ذوالنون) or Sahib-ul-Hoot (صاحب الحوت). Zoonoon and Hoot mean fish. In Bible his name is Yoohana. The most significant verse of Soorat-ul-Anmbia is known as Ayat-e-Kareema or Duaa-e-Younas (A.S):

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ.

This surah was revealed in Makkah so the people addressed in this surah were the same which were addressed in the previous surahs. They have the same diseases, doubts and attitudes. That's why in this surah again the same people were given advices and all their complaints were answered beautifully.

#### The Important Subjects

##### *The Pointedness of Right and Wrong*

This surah hits their false gods and then questions if these are not gods then who is the true God. Then the answer is provided that you are not needed to be worried in this matter; just open your conscious/ spiritual eye and you will find Him every where in the wideness of this universe. Your true God is that Who has created this whole universe, the earth and the skies. Who is the Master of days and nights.

##### *The Reason of Muhammad (S.A.W)'s Prophethood*

The non-believers of Makkah were surprised

that why a man had been blessed with prophethood. The reply was given to them in this surah. It was said that did you wish that an angel or a giant would be sent to you to reveal true message to whom you can neither see and nor understand their conversation. If he would show himself to you, you would have lost your senses with adversity. Decide yourself that such a messenger would be a mercy for you or a threat to your existence. It is His wisdom that he chooses a man amongst you, so that you may seek His blessings.

#### *Criticism on the Holy Quran the Challenge Taken by the Holy Quran*

The non-believers raised certain allegations against the Holy Quran that it is not the sayings of Allah Almighty. They were of the view that it was written by a man. To answer this doubt they were challenged by the Holy Quran. They were asked to sit together, and make their remarkable debaters, poets and literary people compose even a single small surah like the Holy Quran. If they would compose a surah like the Holy Quran, it would become easy for them to claim that the Holy Quran was not a book by Allah Almighty whether it was written by a man and the lantern of Islam would be fired off automatically. This thing would remove your restlessness. And if you would not succeed to compose a little surah then it was useless for them to raise allegations against The Holy Quran. And accept that this book is really revealed by Allah Almighty and it is full of blessings.

#### *The Pearls of Knowledge and Wisdom*

Alongwith the above said facts, the surah is full of the pearls of knowledge and wisdom. This surah consists of 11 (eleven) chapters and 109 verses. This surah was revealed in Makkah.





## Human Greed

عَنْ أَنَسٍ   قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  : لَوْ كَانَ لِابْنِ آدَمَ وَادِيَانِ مِنْ مَالٍ لَا يَبْتَغِي وَادِيَا تَالِفَاءَ، وَلَا يَمْلِكُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ.

Anas   reported that he heard the Messenger   of Allah saying: If the sons of Adam were to possess two valleys full of wealth, he would long for the third one. And the stomach of the son of Adam is not filled but with dust. And Allah returns to him who repents.

### Keywords in the Hadith

وَادِيَانِ	Two valleys, ravines, gorges
مَالٍ	Riches, wealth
يَبْتَغِي	He longed for
لَا يَمْلِكُ	Nothing will fill
جَوْفَ	Stomach
التُّرَابُ	The dust, earth, soil

### Explanation

In this Hadith, we are told that man is greedy by nature. He is obsessed with passionate desire for accumulating wealth. He is full of temptations and desires. He yields to worldly gains and temptations very easily, especially to greed for wealth and riches. But he is never satisfied. This works as an appetizer for him. There is never-ending desire for more and more as long as he is alive and it does not stop until he is laid to rest in the grave after his death.

The love of worldly riches never comes to an end. It is something permanent that the human mind cannot be purged of it very easily.

The man who develops the love for Allah firmly, believes in the afterlife and is content with whatever he has got, is saved from falling prey to it.

## Begging is Condemned

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ   أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  : مَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَسْأَلُ النَّاسَ، حَتَّى يَأْتِيَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (و) لَيْسَ فِي وَجْهِهِ مِزْعَةٌ لَحْمٍ.

Abdullah Ibn Umar   reported that he heard from his father saying that Messenger   of Allah said: "The person would continue begging from people till he would come on the Day of Resurrection and there would be no flesh on his face".

### Keywords in the Hadith

مَا يَزَالُ	Still
يَوْمَ الْقِيَامَةِ	Day of Resurrection
مِزْعَةٌ	Piece, bit
لَحْمٍ	Flesh

### Explanation

In this tradition we are told that a beggar who continues begging during his life, will be resurrected on the Day of Judgement with a face devoid of flesh. This is a sign of disgrace and degradation according to Arabic idiom. It may mean that he would be bereft of the flesh of his face or he would be humiliated and disgraced. Begging is a highly condemnable act in Islam and the Muslims have been forbidden to do so, since it undermines the dignity and self-respect of a man. There is a well-known supplication (Du 'a) of Imam Ahmad Ibn Hanbal in which he said: "O Allah just as you have saved me from the prostrating to anyone besides you, save my face from begging one besides you."



# Ahwaal-ul-Muaarifeen English Translation

By Prof. Muhammad Azeem Farooqi

(Life Style of the Seers)

21

## The Status/ Rank of Lawful Adoration

من صلى اثنتي عشرة ركعة تطوعا كل يوم غير الفريضة بنى الله له بيتا في الجنة. (مسلم)

### Translation

"He who offers twelve gesticulations of Nafil (the prayer a believer offers to get his Allah Almighty's happiness) along with the Farz (the prayer which is compulsory and is the part of a believer's faith) will be blessed with a house in Heaven by Allah Almighty".

### Narration of Hadith

We were informed by Sheikh Yahya Bukhari Ansari (R.A), he says, "we are informed by Abu-Al-Qasmi bin Talha Katani (R.A)". He says, "we are narrated by Ahmad bin Mahan Samsar (R.A)". He says, "we are narrated by Abdur-Rehman bin Mehdi (R.A) he is narrated by Sho'ba (R.A) and he is further informed by Noman bin Salim (R.A)".

### The Arrangement for Nawafil

This Hadith Shareef emphasizes on the importance of Nawafil because these very Nawafil bring us near to Allah Almighty and this is the only wealth, the Arefeen (the mystic people) have in their journey towards Allah Almighty. These Nawafil become the cause of high esteem and the place they get by Allah Almighty.

### The Rewards of Allah Almighty's Love

O my son! remember that when a person separates himself from every one in His way, every thing becomes clear to him. The evidences will be demystified to him and it happens only when Allah Almighty blesses him with the true observation of "His Light". Allah Almighty will bless him with His love and he becomes ignorant to every one except Allah Almighty. All his worries and tiredness will be soothed by Allah Almighty. He remembers Allah Almighty in his silences, his breath becomes prayer, his varying expresses piety, he worships Allah Almighty in his sleeps and he all the time flies on the wings of recognition and gets familiarity of anyone he desires. So when he gets recognized with his

Desire (Allah Almighty), he remains with Him forever and does not pay any attention to any one else.

### What a Heart is!

Remember heart is like a place and recognition is like the king in that palace. Wisdom is the master of all the members who are its helpers. The tongue is like a translator/ interpreter and the secret is one of Allah Almighty's treasures and it is necessary for all of them to remain fixed at its own place. When the secret and method are correct, the recognition will also be right. Thus wisdom too follows the right track and when wisdom is on the right track, the heart also follows it. When the heart is on the right track, the desirous-self also follows the right path.

### The Correction of One's Self is the Correction of One's Character

With the correction of self, the self gets corrected. Thus method and secret shines with light of splendor and beauty and the wisdom gets illuminated by trust and awareness. The heart shines with fear and care whereas the self is brightened with worship and accountability.

### The Wideness of Secret/ Mystery

Thus the secret is one of the seas of forgiveness and bestowed-ness and it is full of uncountable waves of resolution and courage and its length never gets measured. The steadfastness of secret with the Eternal Truth always dependant on observation in such a way that the steadfastness can never be ended.

### The Path of Steadfastness

Remember, the path of steadfastness is like the tent on the final path and to walk on its bridge is more difficult than to walk on the final bridge. And, He, Who knows all the mysteries is the Omnipotent and He does not like that the man loves or remembers anybody else other than Him. In one of His books, Allah Almighty has said, "when a man gets indulged in Me, he finds all of his tastes and resolutions in My Love and all the curtains are demolished between him and Me.

### ***A close Thing to Allah Almighty***

A man came to Sari bin Muglis Saqti (R.A) and said, "which thing brings someone closer to Allah Almighty?" To hear that Sari (R.A) started weeping and said, "Is a person like me able enough to be asked such things!" The greatest thing which brings closer to Allah Almighty is that Allah Almighty Himself bestowed him and peeped in his heart and his heart will not love and desire anyone else except Him in both the worlds.

### ***Hazrat Ibrahim Adham (R.A)'s Desire***

Hazrat Ibrahim Adham (R.A) says, "the apex of my desire from Allah Almighty lies in His invitation to me on His way with such a strength that I will not care of anyone else other than Him. Then I do not care whether He makes me dust or sends me back to the Beginning.

### ***The Secret of the Degree of the Friendship***

Hazrat Ibrahim (A.S) was asked that which thing made you Allah Almighty's friend. He (A.S) replied, the secret lies in my desire to break each and every worldly relation to have a link only with Allah Almighty and along with it in my habit to eat every meal with a guest.

### ***The Prayer of Rabia Basria (R.A)***

Rabia Basria (R.A) says, "O my Allah Almighty! In this world my wish is only to remember You and in hereafter is to see You. You do as You like between these two desires."

### ***Bayazeed Bastami (R.A) and Union with "Haq" (The Eternal Truth)***

Bayazeed Bastami (R.A) says, that I raised the mystery/ secret to get a union with "Haq" (the Eternal Truth). It took a flight at the wings of recognition and in the light of skills it flew the air of Oneness. My desirous-self welcomed it and said without me, you could not survive so where you were going. Thus that secret could not inclined to it. Then the creation met to it and said we were your friends you could not survive without us so where you were going. He again did not incline to them. Then Heaven met him with all its charms and said where you were going. Then all the blessings, forgive-nesses and rewards came to its way even it crossed all the kingdoms and reached the tents of solitudeness and individuality and crossed everything even its egoistic-self, and finally reached the "Haq" (The

Eternal Truth) and that was its final goal. It is narrated that Hazrat Musa (A.S) said in one of his prayers, "O Allah Almighty! it is surprising for me that when someone finds You, why does he return back." Allah Almighty replied, "who finds Me, he never goes back and who goes back, he returns from the half way."

### ***The Observation of Haq and the Hereafter***

Abu al-Abbas bin Atta (R.A) says that when hereafter reveals to a man he forgets the mortal world and remains with the eternity and when a man observes the "Haq" (The Eternal Truth) everything except that "Haq" meets to an end and the man lives with that "Haq" forever.

### ***The Greatest Name***

A man said to Hazrat Bayazeed Bdstami (R.A), "I am informed that you know the Greatest name of Allah Almighty. I want you to teach me that name." He (R.A) replied, "there is no limit to Allah Almighty's name but that depends on your heart. It must be empty for His Oneness and must not be the resort of anyone else. When your heart will become the pure enough, you can have a visit around the world within a moment."

### ***The Difference Between Who Desire and Who Visit***

Hazrat Zu-ul-Noon Misri (R.A) says that I was performing the duties of Hajj and saw a young man who was saying that O Allah Almighty! the people are gathered here to see You and You know it better. So what You will do to them." Zu-ul-Noon (R.A) says, "I heard a voice which was saying, there are many who come to see Me but there are only a few who have a true desire of Me."

### ***The Distance of Four Steps***

One of the saints was asked, "How much is distance between man and the Haq (The Final/ Eternal Truth)." He replied, just four steps:

- \* He takes his first step from this world
- \* 2nd from the creation
- \* 3rd from his own-self
- \* 4th from the hereafter

and finally he meets the "Haq" (The Eternal Truth).

### ***The Reward for the Obedience of Allah Almighty***



Sari Saqti (R.A) says that the person who has a selfless obedience for Allah Almighty, he quenched his thirst for His love with the sweetest juice of His true Love, final truth and He awards him the seat of high esteem.

### **The Saying of Hazrat Ali (R.A) Full of Recognition**

Hazrat Ali (R.A) says, that he who gets the recognition of Allah Almighty, when he leaves the world, he neither needs anyone to guide his journey nor any witness, neither the servant of Heaven (Rizwan) finds him in heavy nor the guard of hell finds him in the hell. It was asked then where he could be found? He (R.A) replied, he could be found at the seat of truth and honour blessed by the Omnipotent. When he comes out of the grave, he neither asks about his family nor about Gabriel (Gibraeel) and Michal (Mekaeel), neither about heaven nor about the reward. The very thing he asks is the question about his Friend and Companion Who always shares his griefs/ sorrows.

ترى ما لا يراه الناظرون	قلوب العارفين لها عيون
ندق عن الكرام الكاتبينا	والسنة بسر قد تناجسى
فتاوى عند رب العالمينا	واجنحة تطير بغير ريش
و تشرب من بحار المرسلينا	فقرعى فى رياض القدس طورا
وتوا منه وصاروا صلينا	عباد قاصدون اليه حتى

### **Translation**

He who gets the recognition of Allah Almighty Through the eyes of his heart, can see all that others can not see through their apparent eyes. He can understand all those secret murmuring languages which even not audible to Kraman Katebeen (The angels who maintain the account of goodness and evil), and he has such a strong feathers by which he can have a flight to Allah Almighty. He eats the fruit from the eternal gardens and quenches his thirst from the ever flowing seas of heaven. How is that who all the time remembers Allah Almighty and gets closer to Him and enjoys His even-lasting Companionship.

### **The Secret of Spacious Subsistence and Long Life**

صَنَاعُ الْمَعْرُوفِ تَقْيُ مَصَارِغَ السُّوءِ وَإِنَّ صِدْقَهُ الْبِسْرَتُنِيءُ عَضَّبَ الرَّبِّ  
وَإِنَّ صِلَةَ الرَّحْمِ تَزِيدُ الْعُمَرَ وَتَنْفِي الْفَقْرَ. (مجمع الزوائد)

### **Translation**

The acts of goodness are like a shield against the sins, and undoubtedly, the bidden alms/ sadaqa (the spending of riches to get Allah Almighty's will) eliminates Allah Almighty's wrath and Silah Rahmi (loving and treating one's relatives nicely) enlarges one's life and eliminates poverty and distress.

### **Reference of Hadith**

We were reported by Sheikh Abd-ul-Mulik bin Hussain bin Maimoon Harbooni Wasti (R.A), he says, "we were informed by Sheikh Abd-ul-Haq bin Abd-ul-Khaliq bin Ahmed (R.A). I say that with the same certificate it is narrated that from Abd-ul-Haq bin Abd-ul-Khaliq bin Ahmed (R.A) and after Ahmed (R.A), with the excess of Ibn-e-Yousaf (R.A)'s words, we were permitted by Naser-ud-Din Ahmed (R.A) to write and Abd-ul-Haq bin Abd-ul-Khaliq bin Ahmed bin Yousaf (R.A) who is already mentioned above says that we were informed by Abu-ul-Hasan Muhammad bin Marzooq bin Abd-ul-Razaq (R.A) while reading, he says that we were told by Ali bin Ahmed bin Ali (R.A), he says that we were told by our uncle Hasan bin Ali (R.A). Muhammad bin Marzooq (R.A) says that I was taught by Abu-Nasar Muhammad bin Salman (R.A) that you were informed by Zoonoon bin Muhammad bin Amir (R.A) and he accepted that. He says that we were narrated by Abu Ahmed Hasan bin Abdullah bin Saeed (R.A), he says that we were told by Muhammad bin Haroon (R.A), he says that we were informed by Muhammad bin Abbas Nansi (R.A), he says that we were told by Umro bin Abi Salma (R.A), he says we were told by Sadqa, he narrates from Asbha (R.A), he from Ibn-e-Hakeem (R.A), he from his father and he from his grand father.

### **The greatness of good ethics (morality)**

This Hadith brings to light the importance of high ethics. These high ethics help a devotee's courage and resolution to reach in Allah Almighty's tribunal. undoubtedly, the recognition of Allah Almighty depends upon high ethics. The bad ethics, on the other hand, take a man away

from Allah Almighty.

***Distance from Allah Almighty means the dismounting of troubles and hardships***

O my Son! remember, the greatest trouble lies in distance from Allah Almighty. When some one becomes the victim of this trouble then all other troubles lose their meaning from that person. The lover always remains in an ecstasy which makes him ignorant to all that troubles. He feels pain too when he comes to reality. But the trouble of distance from Allah Almighty never ends, except when some one separates all his mysteries from all other people other than Allah Almighty. The Holy Quran taunts those people in harsh words who remain at distance from Allah Almighty.

كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ. (المطففين: 14)

***Translation***

"Their hearts had become rusty".

***The Greatest Punishment***

Thus there are many acts of obedience that distance the man from the One to Whom he is obeying and there are many blessings that distance him from the One Who is blessing him. There are many who get awakened after a strong sleep but there are many who never awake after sleep and become the prey to the sleep of ignorance. There are many sinners who attained the rank of a saint and they reached the status of pious people. And there are many devotees who are thrown from the status of a saint and followed the passage of fornicator. There are many pious people who could not enjoy Allah Almighty's blessings just because of their sense of piety. For a pious/ saint there is not any other severe punishment than their distance from Allah Almighty, whether that distance is of only one minute/ moment. This is the greatest punishment for a man from Allah Almighty.

***Unknown Punishment***

It is said that once a pious person asked Allah Almighty that I disobeyed you many times but you never punished me. Allah Almighty sent His revelation to the Prophet of that time, "Say him, I punish you many times but you are not aware of

that. Don't you feel that I distance you from My blessings and I withdraw the sweetness of prayers from your heart?"

***The Love of the Creation Distances from the Creator (Allah Almighty)***

Bayazeed (R.A)'s servant Abu Musa (R.A) says that once when Sheikh Bayazeed (R.A) entered the city, a crowd gathered there. When Bayazeed (R.A) saw that he prayed to Allah Almighty, I wish Your protection from the fear that you may distance me from you because of these people or you distance these people from You because of me. Allah may bless him how just he was in his love for Allah Almighty and how kind he was with his fellow beings. Thus all those people who want to have a crowd of people around them and want their love and affection, they should be careful that there are many people to whom this desire took far away from religion and Allah Almighty.

اللَّهُمَّ سَلِّمْ اللَّهُمَّ سَلِّمْ

***Translation***

O Allah Almighty! Save us from this thing. (twice)

***Four Kinds of People***

Remember, there are four kinds of people:

1. The one who has a heart face of insight and who has a staunch belief in his creator's Omnipotency.
2. The one who has an intellectual insight and in the light of that bestowed intellect and skills he analysis the promises and the censure.
3. The third one is that who mystery has been blessed an insight by Allah Almighty and he all the time in the light of cognizance keeps on viewing towards Allah Almighty.
4. And the fourth one is that who is stopped by Allah Almighty and he fails to view anything. Thus this person is the exhibiter of Allah Almighty's this saying:

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا. (الاسراء: 72)

***Translation***

The person who is blind in this world, he would be blind and far away from the right path

even in the Hereafter.

And remember! the non-believers would be in the darkness of profligacy because of their distance from the righteousness and the sinners would be away from the splendor of sobriety because of the darkness of their ignorance.

#### ***The Blessings of Allah Almighty on the True Followers***

And the followers because of having an eye on their obedience would be veiled from the splendor and blessings of their Master. Thus when Allah Almighty unveils this curtain then they view the true light with the blessed light and at that time they are veiled from everything other than Allah Almighty. Sometime when a pious person gets involved in creation he is deprived of from the taste of ecstasy and some time he is deprived of from the strength of resolution and aim because of his eye on the taste of ecstasy, and sometime he is veiled from the Beneficent because of his eye on his beneficence.

#### ***The Reward of Freedom from Self-Desire and Dissimulation/ Pretence***

Nisaj (R.A) says, the person who keeps an eye on his self-desire during his obedience, he can not have an escape from wonder and the one who keeps an eye on the creation during his obedience he can not have an escape from pretence and the one who keeps an eye on his obedience he remains in veils and the one who just thinks about Allah Almighty in his every act, he is the one who gets the splendor and true honour from his Creator.

#### ***The greatest sin is the distance from Allah Almighty***

Bakar bin Abdullah (R.A) says, the person who loses himself in the delicacies of wisdom he is deprived of its facts. And the biggest sin that hurts a man the most is the distance from Allah Almighty and to have a link of heart with someone else other than Allah Almighty. And said every resolution or remembrance for anyone else other than Allah Almighty is like a veil between you and Your Creator.

#### ***The Goodness and the Sin***

There is in a Hadith that there are many acts of goodness that a person performs but they prove fatal for him more than any sin. And there are many acts of sin that prove better for him than any act of goodness. In its explanation it is said that as the goodness is always praiseworthy and sin is always objectionable, so when a man performs an act of goodness he feels proud of it and who commits a sin he remains humble and feels ashamed on it and it is always beneficial for man to live humbly.

#### ***An Escape from a Hidden Infidelity***

Hazrat Abu Bakar Sadique (R.A) says, o Allah Almighty! I ask for your protection from the hidden infidelity. Hazrat Rabia Basria (R.A) says that this world has distanced the hearts of the people living in this world from Allah Almighty. Thus if these people can get rid from this world they can enjoy the kingship of Allah Almighty's kingdom. They can freely roam there and get all the benefits and return back.

#### ***The World, Reason of Distance from Allah Almighty***

Hazrat Mansoor Rabbani (R.A) was asked that which thing could tell a man that he was not veiled from Allah Almighty. He answered when he demanded Him, did not demand anything else. When he wanted Him, did not want anything else from Him and did not like anything else more than He although He chose fire for him. And everyone who did not have the fire of His love in his heart he remained veiled and said remember that Allah Almighty acquainted with you and in worship it was enough for you to know, "Allah is the Almighty, He is without any want from you", and in love it was enough for you to know, "His love is greater than your's", and in remembrance it was enough for you to know, "His remembrance is more sublime than your's". And when heart accepted His grandeur, then the wishes got eliminated and when they came the stage of cognizance the ignorance got ended and when they accepted the Oneness of Allah Almighty, they followed the right status of truth.







## *What is Research and its Whereabouts?*

"Research is an organized, systematic and comprehensive way to analyze a problem for answering a question."

According to this definition:

- \* Research should be organized.
- \* It should be systematic.
- \* It should be coherent.
- \* It should be consisting of some problem and solution-oriented.
- \* It should have some proper conclusion.
- \* It should consist of some issue, i.e. historical, scientific, social or randomly selected from any tier of life and society.

## *Kinds of Research*

A research has many kinds:

- \* Experimental research
- \* Applied research
- \* Educational research
- \* Descriptive research
- \* Analytical research
- \* Ethnographic research
- \* Case study

A research is a way to observe and analyse a problem that is existing. There should be some issue to be observed for a problem. For example, Are students willing to read history? is just an idea of problem. But it is not at all a research question. A researcher issue should be, "How communication skills be developed among students?"

A research has following procedures to follow:

Introduction, Abstract, Rationale, Literature Review, Hypothesis, Research Methodology, Findings, Suggestions, Conclusions, Bibliography

In introduction we give a brief synopsis of our problem or issue. We discuss the way we are going to follow with a rational. Which research methodology we would follow for the solution of our problem.

In literature review, we discuss the

predecessors who have worked upon it earlier and discuss the co-relation of our problem and ultimately give five or six references who have worked earlier.

Hypothesis is educated assumption or rational guessing of how we will deal with this problem. For example, if a question is: "Do students read eagerly from the teacher of different gender?"

The Hypothesis would be: "Why students feel motivated and excited to learn and gain from the teachers of opposite sex."

Then we use a research methodology for the problem. Here we discuss, which method we followed, what we did and how we come to conclusion. Then we give our findings.

Bibliography is an essential element in any research. Here we cite references of persons, places, or books we studied and consulted.

## *Research as Umbrell Term*

We can call research as an "Umbrell Term" which covers whole methodologies for research. It is like a seed which when implanted grows and grows bigger and ultimately can even grow other plants and trees through implantation and then a garden is there with a range and variety.

## *Educational Research*

Educational research deals with a systematic way of handling some problem. It is a procedural process consisting of various elements:

Sensory experience, Logic, Expertise others, Analytical observations, Scientific method.

## *Scientific Research*

Scientific Method as is obvious from its name is a step by step procedure and process for doing some experiment. It is scientific so it is logical. It demands logic for salvation. It is first of all like a science is viewd and then is brought to some lab or laboratory for experiment. Its labs are schools, colleges or any social place for experiment and then for implementation it is ready.

Experimental research is a lab research. So

the problem is kept and dealt with a lab which is school.

For example, we do an experiment.

"Is the learning condition suitable in Govt. schools inside the city for learning?"

For this whole process, we have to go to a school and have to analyse through children. For this we will use a tool (interviews, questionnaires) to come to some collection of data. Then ... that data is collected through qualitative or quantitative research in statistical or numerical form. Then it is analysed and a final conclusion is drawn and even implemented for a proof of solving the issue.

### **Conclusions**

We can conclude that research is quite systematic and logical and a step by step process to draw some conclusion. It is an interesting and motivating way to make researcher entrapped and excited till the final results. It is actually scientific in approach.

### **Research and Its Problems**

Research is an organized way of coming to some proper solution. For a research, the existence of some issue is very important. It is not at all an easy task as we have to see what are those questions or problems which are suitable for any research.

For example, the questions.

Is God kind?

How should prayers be offered?

are not at all research questions. These are just ... the discussions and could not be selected for a research. Similarly, a point:

All human beings are mortal.

Hina is a human being, so, she is mortal.

It is also not at all a research question. It is just the continuity of any assumption in any idea that was going on or a coherence for development of conversation.

### **What are Research Questions**

Research questions are these questions which could be judged and analysed like an issue and which could give us some solution of the existing problem. For example:

"Can female history teachers teach history better to opposite gender?"

"How communicative skills could be enhanced at Graduate level?"

These are the questions which could be observed and viewed from different angles and after the methodology some final result could be drawn out as well.

### **Characteristics of Good Questions**

There are few characteristics of good questions:

Substantive Questions: A question that reveals a statement.

Filtered Questions: Questions which are not required for researcher.

Demographic Questions: Questions which point out the characteristics of the respondent.

Well-Planned Questions: Questions which are very clear to the point and do not create any ambiguity.

### **Controlled Items**

Controlled items are the questions which have been selected randomly from other studies already happened:

\* Good questions should avoid any repetition.

\* There should be no double negation.

\* It should avoid premises.

\* These should be well planned.

\* There should be no ambiguity.

\* There should be clarity.

\* It should hit the issue.

\* It should be researchable.

### **Conclusion**

We can conclude that good questions are the basic unit of a good research as whole data and finding of research depends upon the implementation of these questions to population. If the questions are not appropriate and to the point, population will be uneasy to understand them and as such the results would not conclude positively with the fulfillment of required issues.



Lest We Should Forget  
(31<sup>st</sup> March 2013)

## A Celebrated Farooq-e-Azam (R.A) Day

By:  
Prof. Waseem Ahmed Malik  
(Ph.D. Scholar)

The significance of remembering and refreshing the memory of Islamic Caliphs is undeniable. The modern age is a difficult time for the Muslims of the world. There is need of exploring and following the life of the great figures such as Hazrat Umer Farooq (R.A). He (R.A) was the second Muslim Caliph (ruled for about 10 years), and a leading companion (Sahabah) and adviser to the Prophet Hazrat Muhammad (Sallallahu Alaihi wa Alihi WaSallam). An inviting, pleasant and thought provoking gathering of impressive personalities was held on 31st March, 2013, and I was one of the fortunate witnesses to this unforgettable event at the residence of Prof. Muhammad Azeem Farooqi Naqshbundi Mujaddadi at G.13/4 Islamabad. Since it was my first attendance to the Annual Day in the memory of Hazrat Umer-e-Farooq (R.A), I could not resist expressing my gratitude and feelings about this day.

The venue of the gathering itself presented the purpose of the participants. Both, the women and the men, were equally invited, who later showed the equal interest in the proceedings. Before highlighting the main features and immediate benefits of the ceremony, I would like to narrate a small story that seems to me very appropriate in terms of the first impression of the 33rd Annual Farooq-e-Azam Day: Presided over by Dr Shaikh Khalid Mehmood and patronized by Peer Syed Hammad -ud-Din Ghelani of Golra Sharif and Shaikhzada Sultan-ul-Arfeen of Nairean Sharif (AJK).

A university professor asked his students to shorten a line, drawn on a white board, without rubbing it. All the students got confused, so the professor drew a longer line parallel to the already drawn line. It made the former one shorter. Seeing bewilderment in the eyes of his students, the professor explained that it was not necessary to rub the shorter line in order to make it smaller. The theme, thus, goes to the extent that it is not

essential to harm other human being for getting supremacy.

The salient features of the Mehfil-e-Paak, in terms of the participants (audience/scholars) and the teachings, show the worth and need of such gatherings.

Starting with the audiences in the 33rd Annual Farooq-e-Azam (R.A) gathering, they ranged from infants to the seventy years old ones. They included men and women, doctors, engineers, professors and other people of higher ranks. All seemed very enthusiastic and remained fresh throughout the 8 hours long session. The scholars, too, were among the most learned group of the society. The notable dignitaries were Dr.Khalid Mehmood Shaikh (Ex-Chairman Azad Kashmir University, Prof.Azeem Farooqi (Vice. Principal Gcc.Murree, Ph.D. Scholar) and Sultan-nul-Aarifeen Siddique, Allama Muhammad Abu Bakar Siddique Farooqi (a well known Islamic scholar), Prof. Muhammad Waseem Ahmad Farooqi (Punjab College of commerce GRW), Muhammad Sulman Butt (M.S.IT, NCCS), Muhammad Umar Nawaz Farooqi (Chartered Accountant), Hafiz Ghulam Mustafa Farooqi (Ph.D. Scholar), Brig. Muhammad Tariq Khan, Major Muhammad Hamad, Lt. Col Hafiz Muhammad Naem Farooqi, Muhammad Rumail Iqbal Farooqi (Chartered Accountant), Khalifa Tariq Rana(Ex-Dy-Director National Book Foundation , Islamabad), Mr. Muhammad Jameel Rana(Dy. Director Education Islamabad), Mr. Tariq Mehmood (A well known Industrialist), Muhammad Saeed Babar (Ph. D. Finance), Prof. Hafiz Moin-ud-din Afridee & Syed Azfar-ud-Din Shah Gilani. The purpose of the description of the participants is none other than making the readers of this report realize that Islam is not the entity of mere traditional Molvies.

The 33rd Annual Farooq-e-Azam Day ((Radhi Allah Taala Anho) was a training platform for the participants without displaying



any bias or partial approach . Dr. Khalid Mehmood's thought provoking explanation of the relation between soul and body was an answer to the current restlessness in our minds. According to Dr.Khalid Mehmood Shaikh said:

Islam is unique, superior and complete code of life which creates a super fine culture by itself which leads manbind to rewarding life in this world and hereafter. hazrat Umar(R.A) was a role model and incarnation of teachings of Quran and Sunnah. His contribution to the uplift of Islamic Culture and Islamic State is remarkable. His personal traits were complete depictions and picture of Hazrat Muhammad S.A.W. Hazrat Umar(R A) made strenuous successful efforts to strengthen real Islamic Welfare State of Madina which is still role model for all rulers and government. Umar law is a term used even in Europeon States today. Hazrat Umar (R.A) is matchless and greater than Alexander the great of Maqduonia, Greek.

Similarly, "Tassaware-e-Shekh" Topic by Muhammad Umar Nawaz Farooqi (Chartered Accountant, MCB, LHR) was also main theme of mysticism. According to him:

No seer/sage (sufi, mystic) can surpass the path to Allah Almighty without strictly abiding by the example of his Shaibh-e-Traeequat. Shaikh is spiritual guide who knows all ups and downs, ins outs of Salooh(journey to Allah Almighty). So without his prayers, sweet company and special attention, no simple disciple can ever reach his destination of complete salvation and triumph/victory over evil forces of Satan and self egoism.

It was an effort to show the right path and desired destination to the directionless people. The theme of the lecture on "Tassawer -e-Shekh" revolves around the fact that a man, particularly a Muslim, needs ladder to reach high.

Muhammad Suleman Bashir Farooqi threw light upon different stages of Salooh-e Naqeshba dia very deftly and impressively referring examples from history of mystic and current issues. Hafiz Ghulam Mustafa Tabassum made excellent speech on all functions and practices of

Ahle Sunnat in the light epistles of Imam-e-Rabbani Hazrat Mujaddid Alif Sani (R.A). He thoroughly described that all faiths and day to day religious and spiritual activates of Ahle Sunnat are very much according to the teachings and preachings of Hazrat Imam-e-Rabbani (R.A). The propaganda of the critics about life style of sufis is null and void and biased.

Sahibzada Peer Sultan-ul-Arifeen Siddique Naqshbandi of Narian Sharif Azad Kashmir impressed the audience with his inspiring and enthusiastic oratory. His topic was lifestyle and achievements of Hazrat Umar-e-Farooq (R.A) . His style was winsome and thought provoking. In his words Hazarat Umar was bear sword of Islam. His bravery, wisdom, knowledge generosity, sincerity, faithfulness, justice and piety are complete real picture of Quranic teachings. His contribution to the uplifting the rules and laws of Islam is a sample and examples for all generations of all times. The traditional concept of "Sheikh" has been challenged in this lecture. The traditional Peers know nothing more than the superficial rites of mysticism.

As a first time witness of the gathering, I got the following immediate benefits for my future life.

- It is not impossible to be a good Muslim despite being actively engaged in the worldly matters.
- The history of our Islamic Kalifs like Hazrat Umer-e-Farooq (R.A) is a source and a guiding star for the perturbed modern Muslims.
- Human relationships demand unity that exists in polite manners and caring attitude.
- Degrading others or teasing others has no place in a peaceful society.

The special and worth mentioning feature of the day was the distribution of turbans, certificates and caps among those young people who had been struggling to follow the true spirit of Islam under the guidance of his Shaikh. The young people like Muhammad Umer Farooqi, Muhammad Rumail Iqbal Farooqi, Ch. Naseer

Ahmad Farooqi were given the crown of responsibility to further transfer the precious knowledge about Islamic history to the future generations.

During different speeches it was quoted that Hazrat-e-Umar (R.A) enjoyed laudable status among the faithful. Allah Almighty and his Prophet Muhammad (S.A.W.S) gave special consideration to Hazrat-e-Umar (R.A). The sayings/Verses referred to his greatness were several. Some of them are noted here as a gist.

The Holy Prophet Muhammad (S.A.W.S) said:

1. I see that devil either from humans or jinn, runs away from Umar. (Tirimzi)
2. I saw in a dream that I was given a bowl of milk which I drunk and remaining I gave it to Umar. (Tirimzi)
3. No doubt, ALLAH has issued truth, on the tongue and in the heart of Umar. (Tirimzi)
4. I saw a dream that I am in the Heaven, there I saw Rameesa (my quilt aunt) and I heard someone's footstep, I asked: who is this?. I was answered: it is Bilal and I saw a palace with a handmaid standing in front of it, I asked: whose palace is this?. She said: Umar bin Khattab's. I wished to see it from inside but, Oh Umar!, I divided my attention from your shame. Hazrat Umar (r.a) said: My father and mother be sacrificed upon You, should I ponder from Your saying?. (Bukhari)
5. If some else Prophet should have been proposed by ALLAH after me, would have been Umar bin Khattab. (Tirimzi)

The end of the meeting was an unforgettable prayers made by Prof. Mohammad Azeem Farooqi. Though everybody was waiting for the meal, the prayers vanished the hunger and brought tears in the eyes of the participants. "O Allah, don't let anybody leave empty-handed" Prayed Prof. Azeem Farooqi. The words in his prayers indicate the strength of belief and creed that determine the course of life. Very frankly speaking, I didn't return empty handed. The memories, teachings and lessons of 33rd

Farooq-e-Azam Day have turned into a ray of hope for me in achieving a respectful status here and Hereafter.



## **Fuchsia**

When I look at "Fuchsia" suddenly I feel. I am in a deep wonderful dream.

Its colours attract me like a nectar and bee. In my thoughts it is like a fish in sea.

Its all types are charming and nice. But which I like the most is "Fuchsia Dark Eyes".

Its beauty gives me a feeling of mirth. Which cannot be compared to anything on earth.

A garden without "Fuchsia" just looks like. A night without stars and eyes without sight.

Without it I cannot start my day. Because it gives me a joyful free way.

## **"A Garden"**

There is a "garden" in front of window of my room. Where beautiful and colorful flowers bloom.

Begonias, Fuchsias and Gladiolas are seen. Which dance with wind and show a vigorous theme.

In the morning when sunlight glitters on drops of dew. Beauty of diamonds becomes like a worthless view.

When after the noon "garden" is visited by butterflies. Beauty of colorful garden gives a glimpse of Paradise.

In the evening when smell of flowers spreads all around. All creatures are attracted and they become spell bound.

At night when "garden" is seen in the moon light. Beautiful "garden" and shiny stars show a charming sight.

*Hira Mukhtar*

32. For one restraint, Lords of the World besides?
33. Who first seduc'd them to that foul revolt?
34. The infernal Serpent; he it was, whose guile
35. Stird up with Envy and Revenge, deceived
36. The Mother of Mankind, what time his Pride
37. Had cast him out from Heav'n, with all his Host
38. Of Rebel Angels, by whose aid aspiring
39. To set himself in Glory above his Peers,
40. He trusted to have equall'd the most High,
41. If he oppos'd; and with ambitious aim
42. Against the Throne and Monarchy of God
43. Rais'd impious War in Heav'n and Battle proud
44. With vain attempt. Him the Almighty Power
45. Hurl'd headlong flaming from the Ethereal Sky
46. With hideous ruin and combustion down
47. To bottomless perdition, there to dwell
48. In Adamantine Chains and penal Fire,
49. Who durst defy the Omnipotent to Arms.



- soar
15. Above the AONIAN Mount, while it pursues
16. Things unattempted yet in Prose or Rhyme.
17. And chiefly Thou O Spirit, that dost prefer
18. Before all Temples the upright heart and pure,
19. Instruct me, for Thou know'st; Thou from the first
20. Wast present, and with mighty wings outspread
21. Dove-like sat'st brooding on the vast Abyss
22. And mad'st it pregnant: What in me is dark
23. Illumine, what is low raise and support;
24. That to the hight of this great Argument
25. I may assert Eternal Providence,
26. And justify the ways of God to men.
- Subject-Matter of the Poem - Man's Fall, brought about by Satan in revenge for his expulsion from Heaven**
27. Say first, for Heav'n hides nothing from thy view
28. Nor the deep Tract of Hell, say first what cause
29. Mov'd our Grand Parents in that happy State,
30. Favour'd of Heav'n so highly, to fall off
31. From their Creator, and transgress his Will

46. جہاں مہیب اندھیرے اور مکمل تباہی ہے  
 47. اسے ابدی لعنت کے لیے وہاں ہمیشہ رہنا تھا  
 48. اسے نہ ٹوٹنے والی زنجیروں میں باندھ کر رکھا گیا اور آگ کا عذاب دیا گیا  
 49. کیونکہ اس نے قادرِ مطلق کے خلاف بغاوت کی جرأت کی تھی۔

## Paradise Lost

The Theme, Man's Fall, stated.

Invocation to the Muse and to the

Holy, Spirit (Spirit of God)

1. Of Mans First Disobedience, and the Fruit
2. Of that Forbidden Tree, whose mortal taste
3. Brought Death into the World, and all our woe,
4. With loss of EDEN, till one greater Man
5. Restore us, and regain the blissful Seat,
6. Sing Heavenly Muse, that on the secret top
7. Of OREB, or of SINAI, didst inspire
8. That Shepherd, who first taught the chosen Seed,
9. In the Beginning how the Heavens and Earth
10. Rose out of CHAOS: Or if SION Hill
11. Delight thee more, and SILOA'S Brook that flow'd
12. Fast by the Oracle of God; I thence
13. Invoke thy aid to my adventurous Song,
14. That with no middle flight intends to

20. موجود تھے اور اپنے طاقتور پد پھیلائے ہوئے
21. تم بیٹھے تھے کسی فاختہ کی طرح وسیع اور لامحدود Abyss (خلا) پر
22. اور اسے زندگی سے بھر پور کر دیا۔ مجھ میں جو اندھیرا ہے
23. اسے منور کر دو، جو نیچا ہے اسے اونچا کر دو اور مدد کرو
24. اس عظیم کام کے لیے مجھے بلند خیالات عطا کرو
25. میں ثابت کر سکوں کہ
26. کہ اللہ تعالیٰ انسان کے ساتھ اپنے برتاؤ میں کتنا منصف مزاج ہے۔
27. پہلے بتاؤ کیونکہ خدا تمہاری نظروں سے کچھ نہیں چھپاتا، نہ جنت کے باغ
28. نہ ہی دوزخ کے گہرے گڑھے۔ وہ کیا محرک تھا جس نے
29. ہمارے آباؤ اجداد کو گمراہ کر ڈالا
30. جنہیں خدا بہت چاہتا تھا، انہیں کس نے گرا دیا، کس نے دور کر دیا
31. اپنے خالق سے اور انہوں نے کیوں خدا کی حکم عدولی کی
32. سوائے ایک چیز کے، انہیں باقی ہر چیز کا مالک بنایا
33. کس نے انہیں سب سے پہلے بہکایا، اس نا جائز بغاوت کے لیے
34. جہنمی اژدھے (شیطان) نے۔ یہی تھا وہ جس کی غداری،
35. حسد اور انتقام کے جذبات سے پھری ہوئی تھی۔ اس نے دھوکہ دیا
36. بنی نوع انسان کی ماں کو، اس وقت اس کے غرور کے باعث
37. اسے جنت سے باہر نکال دیا گیا تھا اور اس کے ساتھ
38. کچھ باغی فرشتے بھی تھے جن کی مدد سے اس کی خواہش تھی
39. کہ وہ خدا کی طرح معزز و مقرب مقام حاصل کرے۔
40. اسے اعتماد تھا کہ وہ خدا کے برابر مقام حاصل کر لے گا
41. اور اس نے اپنے مقصد کے پیش نظر
42. خدا کی شہنشاہت کی مخالفت کی
43. اور جنت میں غیر مقدس جنگ شروع کی اور جنگ کے
44. نتیجے میں اس کا غرور خاک میں مل گیا۔ پھر قادرِ مطلق نے اسے
45. اوندھے منہ گرا دیا، آگ کے اندر

## فردوسِ گم گشتہ

### (آدم کا جنت سے اخراج، شاعری کی دیوی اور روح القدس سے التجا)

1. اے آسمانی مقدس شاعری کی دیوی! مجھ میں تحریک پیدا کرو کہ میں بیان کروں انسان کی پہلی نافرمانی کے متعلق اور پھل
2. اس شجر ممنوعہ کا جس کا ذائقہ
3. دنیا میں لایا موت اور ہمارے تمام دکھوں کا موجب بنا
4. باغِ عدن (Eden) کے کھوجانے کے ساتھ۔ حتیٰ کہ ہمارے میجانے ہمیں پھر سے مقامِ گم گشتہ دلادیا۔
6. میں اس آسمانی شاعری کی دیوی سے التجا کرتا ہوں جس نے
7. Sinai یا Horeb کی (پہاڑیوں پر) تحریک دی
8. اس گڈریے کو جس نے سب سے پہلے تعلیم دی اسرائیلیوں کو
9. کہ شروع شروع میں آسمان اور زمین کس طرح
10. ابھرے انتشار کی حالت سے یا پھر سین (Sion) کی پہاڑی
11. تمہیں زیادہ آسودگی دیتی ہے اور Siloa کی ندی جو بہتی ہے
12. تیزی سے خدا کے مندر کے پاس سے۔ اسی وجہ سے میں
13. آپ کی مدد مانگتا ہوں اپنے اس مہم جوئی والے گیت کے لیے
14. جو اعلیٰ موضوع کے بارے میں ہے
15. Aonian پہاڑ کے اوپر جب کہ یہ تعاقب کر رہا ہے
16. ان چیزوں کا جن پر شاعری اور نثر میں اب تک کچھ نہیں لکھا گیا
17. اور خاص طور پر روح القدس سے التجا کرتا ہوں جو ترجیح دیتا ہے
18. تمام مندروں پر ایک معصوم دل کو
19. مجھے ہدایات دو، کیونکہ تم جانتے ہو، تم ازل سے،

## مختصر تعارف

جان ملٹن کی ”فردوسِ گم گشتہ“ اور ”فردوسِ بازیافت“ دراصل ”اہرن و یزدان“ کی باہم معرکہ آرائی کی داستانِ عظیم ہے، جس میں غرض و غایت تخلیقِ آدم و حوا اور وجہ وجود کائنات پر عالمانہ روشنی ڈالی گئی ہے۔ ابلیس کے کردار کو قدرے مثبت انداز میں پیش کر کے جمہوری طرز و انداز کو قابلِ تقلید قرار دیا گیا ہے۔ اس لحاظ سے ابلیس کو پہلا جمہوریت دان گردانا جاسکتا ہے۔ لیکن شیطان کو بطور مثالی کردار پیش نہیں کیا گیا۔

جان ملٹن جیسا کہ نہ مشق شاعر وجود آدم، تخلیقِ آدم، مقصودِ الہی اور کائنات میں مقامِ آدم بیان کرنے کی سعی کرتا ہے تو یقیناً انداز بیانِ عالمانہ اور مبلغانہ ہی ہوگا۔ یہی وجہ ہے کہ ملٹن کو نشاِ ثانیہ اور اصلاح پسند تحریک کا علمبردار قرار دیا جاتا ہے۔ لفظوں کے پیچ و خم میں کردارِ آدم و حوا ابلیس و یزدان خوب نکھر کر سامنے آ گیا ہے اور تمام واقعات آنکھوں کے سامنے رونما ہوتے ہوئے محسوس ہوتے ہیں۔ فردوسِ گم گشتہ میں حاتبِ غیبی کی صدائیں، مالک الملک کی عطائیں اور آدم و حوا کی داستانِ زیرِ قلم آئی ہیں۔ جنت کے باغوں کی سیر اور جہنم کا چھلسا دینے والا منظر بھی منظوم کر دیا گیا ہے۔ ایک عظیم ادب پارہ ہونے کے ساتھ ملٹن کے لیے یہ ایک وظیفہ تبلیغ بھی ہے۔ اس میں بیان کی گئی کہانی قرآنی حقائق سے مختلف بھی ہوسکتی ہے۔ لیکن ہم اس کی مذہبی اہمیت و نوعیت کی بجائے اس کی ادبی خصوصیات سے سابقہ رکھتے ہیں۔ اس کے باوجود اس کے ترجمہ سے عیسائیت کے کئی مبہم خیالات کی ترجمانی ہوگی جو کہ ایک عام طالب علم اور باذوق قاری دونوں کی جانکاری کے لیے از حد ضروری ہے۔

### اعراب کا مفہوم اور اہمیت

الفاظ کا صحیح تلفظ ظاہر کرنے کے لیے حروف کے اوپر کچھ علامات کے نشانات لگا دیے جاتے ہیں، جن سے آواز کی مختلف صورتیں پیدا ہوتی ہیں۔ آواز کا پوری طرح ظاہر ہونا، بڑھنا اور گھٹنا وغیرہ سب انہی علامات پر موقوف ہوتا ہے اس لیے ان کو اعراب کہتے ہیں۔ یہ خالص عربوں کی ایجاد ہے۔ اعراب کی مختلف صورتیں درج ذیل ہیں:

#### ۱۔ زبر

عربی میں اسے ”فتحہ“ کہتے ہیں۔ جس کے معنی کھلنے کے ہیں۔ جس حرف پر یہ علامت ہو اس کی آواز کھلتی ہے اور اسے اوپر کی طرف لمبا کر کے پڑھا جاتا ہے۔ جیسے سَبَق میں ”س“ اور ”ب“ دونوں پر زبر ہے۔ ان حروف کو مفتوح کہیں گے۔

#### ۲۔ زیر

اسے عربی میں ”کسرہ“ کہتے ہیں۔ جس حرف کے نیچے لگائی جاتی ہے اس کی آواز نیچے یعنی ”سی“ کی سی ہوتی ہے مثلاً ذِکر، ریت (رسم) وغیرہ۔ زیر والے حرف کو مکسور کہتے ہیں۔

#### ۳۔ پیش

اسے عربی میں ”ضمہ“ کہتے ہیں۔ جس حرف کے اوپر یہ علامت ہوگی اسے مضموم کہتے ہیں۔ مثلاً دُور، نُور وغیرہ

#### ۴۔ سکون یا جزم

جس حرف کے اوپر یہ علامت ہوگی، اسے ساکن کر دیا جاتا ہے۔ مثلاً

جذب میں ”ذ“ ساکن ہے۔

#### ۵۔ تشدید

جس حرف کے اوپر یہ علامت ہوگی اسے دوبارہ پڑھا جاتا ہے۔ مثلاً مدّت، معلّم وغیرہ

#### ۶۔ تنوین

کسی حرف کے اوپر بعض اوقات دوز بر یا دو پیش لگائے جاتے ہیں۔ ان سے ”ن“ ساکن کی آواز پیدا کی جاتی ہے۔ مثلاً فوراً، مثلاً الیہ وغیرہ

#### ۷۔ مد

یہ علامت الف پر لگائی جاتی ہے اور الف کو کافی لمبا کر کے پڑھا جاتا ہے۔ مثلاً آم، آب وغیرہ

#### ۸۔ کھڑی زبر

یہ علامت زبر اور الف کی قائم مقام ہوتی ہے اور عربی میں استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے عیسیٰ، موسیٰ وغیرہ۔ اسی طرح کھڑی زیر کی نمائندگی کرتی ہے۔ (یعنی) اور الٹی پیش (‘) اور واؤ کی قائم مقام ہے۔ مثلاً داؤد، وغیرہ

#### اعراب

اعراب سے مراد زیر، زبر، پیش، جزم، تشدید اور تنوین کا استعمال ہے۔ الفاظ کو صحیح طور پر بولنے کے لیے ان اعراب سے واقفیت نہایت ضروری ہے۔



# حکایاتِ رومی

مقبول جہانگیر

## سگِ لیلیٰ

لوگوں نے مجھوں کو دیکھا کہ ایک کتے پر دیوانہ وار صدمے جاتا۔ اس کی بلائیں لیتا اور گلے سے لگا کر خوب پیار کرتا۔ کسی آوارہ گرد نے یہ ماجرا دیکھا تو منہ بنایا کر کہا:

ارے اودیوانے! یہ کیا مذاق ہے؟ یہ کتنا پاک اور غلیظ ہے اور دن رات گندگی سے کھیلتا ہے۔ پھر تُو کیوں اسے چومتا چاٹتا ہے؟ اسے اپنے پاس سے بھگا دے۔

غرض اس طرح اُس شخص نے کتے کے سینکڑوں عیوب گنوائے۔ سچ ہے، عیب پر نگاہ رکھنے والا غیب پر مطلع نہیں ہونے پاتا۔ اس کے یہ اعتراضات سن کر مجھوں نے جواب دیا:

اے شخص! تو ظاہری شکل پر جاتا ہے۔ ذرا گہرائی میں اتر اور اس کتے کو میری آنکھوں سے دیکھ کہ یہ میرے محبوب کی محبت میں گرفتار ہے۔ یعنی لیلیٰ کی گلی کا کتا ہے۔ ذرا اس کی ننگہ انتخاب کی داد تو دے کہ اس نے کیسا مقام پسند کیا ہے۔ وہ جگہ جو میرے دل کی ٹھنڈک اور آنکھوں کا نور ہے، یہ اُس جگہ کا کتا ہے۔ یہ میرا پیارا اور ہمدرد ہے۔ ذرا دیکھ تو سہی کہ جو کتا لیلیٰ کی گلی کا رہنے والا ہو، اس کے پیروں کی خاک بڑے بڑے قد آور شیروں سے بھی افضل ہے۔ میں تو شیر کو اس کے ایک بال کے برابر بھی حیثیت نہیں دیتا۔

اے یارو! اگر ظاہری صورت پر نہ جاؤ اور باطن میں جھانکو تو وہاں تمہیں جنت کے لازوال اور ہوش ربا نظارے دکھائی دیں گے۔



## ہاتھی کی شناخت

کوئی شخص ملک ہند سے ایسے شہر میں ہاتھی لے گیا جسے وہاں کے لوگوں نے پہلے کبھی نہ دیکھا تھا۔ ہاتھی کے مالک نے اسے الگ تھلگ اور تاریک مکان میں باندھ دیا۔ پھر شہر والوں سے کہا کہ وہ جائیں اور ہاتھی کو دیکھیں۔ لوگ باری باری اس تاریک مکان میں آتے۔ وہاں ایسا گھپ اندھیرا تھا کہ ہاتھی تو ایک طرف، ہاتھ کو ہاتھ بھائی نہ دیتا۔ لیکن ہاتھی دیکھنے کا شوق اس اندھیرے پر غالب آتا۔ ہر شخص ٹٹول ٹٹول کر اندھوں کی طرح ہاتھی کو دیکھنے کی کوشش کرنے لگا۔ جس کا ہاتھ سونڈ پر پڑا، اس نے کہا، یارو! یہ حیوان تو نموے جیسا ہے۔ جس کا ہاتھ کان پر لگا، اس نے کہا، نہیں، یہ تو پتھر کی طرح ہے۔ کسی نے اس کا پیر چھوا تو چلا اٹھا کہ تم دونوں غلط کہتے ہو، یہ تو ستون ہے ستون۔ چوتھے کا ہاتھ اُس کی پشت پر پڑا تو اُس نے کہا کہ یہ تو تخت کی مانند ہے۔

غرض ہر شخص کا دعویٰ تھا کہ ہاتھی ویسا ہی ہے جیسا اس نے ٹٹول کر جانا بوجھا ہے۔ ہر ایک کی ٹٹول الگ تھی۔ کسی نے کہا، الف ہے، کسی نے کہا، بے، کسی نے جیم، کسی نے دال۔ مگر ہاتھی کی ابجد سے کوئی بھی واقف نہ تھا۔ ہاں اگر ان کے ہاتھوں میں اندھیرا دور کرنے والی روشن شمع ہوتی تو یہ سارے اختلافات فنا ہو جاتے اور انہیں پتا چل جاتا کہ ہاتھی کی شکل و شباہت کیا ہے۔

اے عزیز! ان ظاہری آنکھوں کی بینائی بھی تیرے ہاتھ کی طرح ہے کہ تُو اس کے ذریعے پورے ہاتھی کی شناخت نہیں کر سکتا۔ دریا کا پاٹ اور ہے، اور لہروں سے پیدا ہونے والے سفید سفید جھاگ اور چیز ہیں۔ تجھے چاہیے کہ جھاگ سے نظر ہٹائے اور دریا کو دیکھے۔ رات دن دریا میں جھاگ اٹھتے رہتے ہیں اور تیری نگاہ انھی میں الجھی رہتی ہے۔ افسوس کہ تُو دریا کو نہیں دیکھتا۔



ایکھی ہے۔ ہم ہر ایک اقنوم کو خدا اور آقا سمجھنے پر مجبور ہیں۔ اسی طرح کیتھولک مذہب نے اس بات کی بھی ممانعت کر دی ہے کہ ہم ان کو تین خدایا تین آقا سمجھیں۔

س. تو یہ اور کفارہ کا عیسائی عقیدہ کیا ہے؟

ج. عیسائیت میں ہر گناہ اور جرم کی کلی معافی ہے۔ ان کے نزدیک عیسائیت یہ جرم کے لیے غفو ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ کفارہ کے باطل اور غیر فطری نظریہ پر یقین رکھتے ہیں۔ عیسائیوں نے حضرت عیسیٰ کی صلیبیت کو درست قرار دے کر تمام عیسائیوں کے گناہ کا کفارہ بنا دیا ہے۔ ان کا خیال ہے کہ انسان پیدائشی گناہگار ہے اور خدا عادل ہے لہذا گناہگار کو بدلہ دینا عادل ہے اور وہ رحیم بھی ہے۔ لہذا اُس نے اپنے بیٹے کو صلیب چڑھا کر سب کے گناہ معاف کر دیے ہیں۔

س. عیسائیت کے چار بنیادی عقیدے کیا ہیں؟

ج. عقیدہ حلول و تجسم (Incarnation)

عقیدہ مصلوبیت (Crucifiction)

عقیدہ حیات تانیہ (Resurrection)

عقیدہ کفارہ (Redemption)

س. اناجیل اربعہ کی اہم تعلیمات کیا ہیں؟

ج. (۱) دعوت حق / توحید، (۲) حکومت الہی، (۳) حق و باطل کی کشمکش کا پیغام، (۴) راہ حق میں آزمائش، (۵) ایک انقلابی تحریک، (۶) مسلک صبر کی تلقین، (۷) حب دنیا سے اجتناب، (۸) فکر آخرت کی دعوت، (۹) تحمل شدائد کی تعلیم کا مقصد، (۱۰) حکومت الہی کا جامع مبنی فیسٹو، (۱۱) حکومت خدمت ہے، (۱۲) یہودی علماء و مشائخ پر تنقید، (۱۳) اکابر یہود کے مقدمے، (۱۴) حضور کے مکی دور سے مماثلت

س. انجیل متی کا مختصر تعارف پیش کریں۔

ج. یہ انجیل 60 سے 70ء میں لکھی گئی۔ کل ابواب 28، آیات 1068 ہیں۔ مؤلف Lev یا میتھیو ہے۔ حیات مسیح بغیر ترتیب کے

ہیں۔

س. انجیل مرقس کا مختصر تعارف دیں۔

ج. یہ انجیل 67ء تا 70ء میں تالیف ہوئی۔ مؤلف سینٹ مارک، جو سینٹ پیٹر کا قریبی دوست تھا، جس نے عیسائی بنایا، مؤلف کی موت کے بعد منظر عام پر آئی۔ یہ غیر بنی اسرائیل کے لیے لکھی گئی۔ کل ابواب: 16۔ حضرت مسیح کے جملہ احوال واقوال ہیں۔

س. انجیل لوقا کا مختصر تعارف دیں۔

ج. اس کا مؤلف (Lucanuss) لوقا ہے۔ غیر یہودی ماہر طبیب تھا اور پال کے ساتھ قید کے دوران 60ء تا 80ء میں 24 ابواب میں لکھی۔ یہ ضخیم اور نسبتاً زیادہ مکمل ہے۔ مسیح بطور نجات دہندہ پیدائش کی کا ذکر۔

س. انجیل یوحنا کا مختصر تعارف پیش کریں۔

ج. یہ مسیح کے حواری یوحنا نے لکھی اور فلسفیانہ انداز اختیار کیا۔ 80ء تا 95ء کے درمیان لکھی گئی۔ 6- ابواب بنائے گئے۔ اس میں پہلی دفعہ مسیح کو خدا کا بیٹا ثابت کرنے کی کوشش کی گئی۔ بقیہ تینوں کی نسبت مدلل اور طویل تقاریر ہیں۔ 325ء میں نیقیہ کی کونسل میں عشائے ربانی رات میز پر رکھا گیا۔ اور ان کو "Word of God" کا درجہ دے دیا گیا رات اندھیرے میں۔

س. عقیدہ کفارہ کے بارے یوحنا کے خط کا مفہوم بیان کریں۔

ج. ”انسان چاہے جتنے گناہ کرے بچ جائے گا اور نجات پائے گا کیونکہ حضرت مسیح نے مصلوب ہو کر تمام گناہوں کو معاف کروا دیا ہے۔ حضرت عیسیٰ نجات دہندہ ہیں اور نجات کے لیے ایمان مسیح ضروری ہے۔“ اسلامی فکریہ ہے: لا نذر وازرة ووزر اخری۔ لا یكلف اللہ نفسا الا وسعها۔ لیس للانسان الا ما سعی۔ من امن باللہ والیوم الاخر و عمل صالحا۔ والعصر، ان الانسان لفی خسر۔ ان اللہ لا یغفران یشرک بہ۔ قل یعبادی الذین اسرفوا علی انفسہم... الخ



## مسیحیت کا مختصر معروضی مطالعہ

- س. اناجیل اربعہ کونسی ہیں؟
- ج. متی، لوقا، یوحنا، مرقس
- س. دودوسری اناجیل کے نام لکھیں۔
- ج. انجیل برناباس، انجیل طوما، انجیل تذکرہ
- س. انجیل برناباس کی شہرت کا سبب کیا ہے؟
۱. یہ تحریف سے پاک ہے۔
۲. اس میں مسیح نے اپنے خدا یا بیٹے ہونے کا انکار کیا ہے۔
۳. مسیح نے اس میں محمدؐ کے آنے کی بشارت دی ہے۔
۴. اس میں مسیح نے واضح کیا کہ اصل ذبیحہ حضرت اسماعیلؑ تھے۔
- س. حواریوں میں یہودا سکر یوتی کی وجہ شہرت کیا ہے؟
- ج. اس نے حضرت عیسیٰؑ کو تین روپے کے عوض گرفتار کروایا تھا۔
- س. پپتسمہ یا اصطباغ سے کیا مراد ہے؟
- ج. عیسائی مذہب قبول کرنے والے کو گناہ سے پاک کرنے کے لیے غسل دینے کی رسم کا نام پپتسمہ یا اصطباغ ہے۔
- س. عیسیٰؑ کے چند حواریوں کے نام لکھیں۔
- ج. یوحنا، پطرس، یعقوب، برناباس
- س. عیسائیوں کے عیشائے ربانی سے کیا مراد ہے؟
- ج. حضرت عیسیٰؑ نے گرفتار سے ایک روز پہلے حواریوں کے ساتھ کھانا کھایا تھا۔ عیسائی لوگ اُس روز کھانے اور شراب کا اہتمام کرتے ہیں۔
- س. کرسمس اور ایسٹر کب منایا جاتا ہے؟
- ج. ۲۵ دسمبر اور ۲۱ مارچ کو۔
- س. پروٹیسٹنٹ کا بانی کون تھا؟
- ج. مارٹن لوتھر فقیہ
- س. عیسائیت پر چند مسلم کی کتب کے نام لکھیں۔
- ج. اظہار الحق از رحمت اللہ کی انوی، آئینہ تثلیث از کوثر نیازی، اسلام اور نصرانیت از مولانا محمد ادریس کاندھلوی، نصرانیت قرآن کے آئینہ میں

از مولانا مودودی

- س. عقیدہ کفارہ کیا ہے؟
- ج. اس عقیدہ کا بانی پالوس ہے۔ اس کی روایت نے صلیب پر چڑھ کر تمام بنی آدم کے گناہوں کو چھپا لیا اور ان کے لیے نجات کا موجب بنے۔
- س. یسوع و مسیح سے کیا مراد ہے؟
- ج. یسوع: مبارک، سیر و نجات دلانے والا۔ مسیح: مسیح سے عشق ہے۔ جس کے معنی چھوٹا اور ہاتھ پھیرنا کے ہیں یعنی ہاتھ پھیر کر بیماری دُور کرنے والا۔
- س. عیسائی مذہب میں بیضاوی کونسل کی کیا اہمیت ہے؟
- ج. اس کونسل نے 325ء میں عہد نامہ جدید (New Testament) کی 27 کتابوں کو مستند قرار دیا تھا اور انجیل عیسیٰ، انجیل یوحنا، انجیل تذکرہ اور انجیل برناباس جیسی مشہور اور مستند اناجیل کو مسترد کر دیا تھا۔ تقریباً چالیس یا پچاس اناجیل کو مستند قرار دیا گیا اور اکیس خطوط کا انتخاب کیا گیا۔
- س. حضرت عیسیٰؑ کی پیدائش کہاں ہوئی؟
- ج. یروشلم اور ناصرہ سے اسی میل دور بیت اللحم میں ہوئی۔
- س. عقیدہ تثلیث کیا ہے؟
- ج. متعدد اختلافات کے باوجود عیسائیوں کا عقیدہ ہے کہ خدا تین اقانیم سے مرکب ہے؛ باپ، بیٹا اور روح القدس۔ دیگر خیال:
۱. باپ، بیٹا اور کنواری مریم، تینوں اقنوم مجموعہ خدا ہے۔
۲. ان میں سے ہر ایک الگ الگ خدا نہیں، مجموعہ کا نام خدا ہے۔
۳. تینوں الگ الگ خدا بھی ہیں اور مل کر بھی خدا ہی ہیں۔
۴. یہ تینوں خدا نہیں بلکہ ان کا مجموعہ کدا ہے۔ (نمبر ۲)
- س. انسائیکلو پیڈیا آف برٹانیکا عقیدہ تثلیث کے بارے کیا لکھتا ہے؟
- ج. باپ تنہا ذات ہے، کلام اور حیات سے پاک ہے۔ بیٹا صفت کلام ہے۔ روح القدس باپ بیٹے کی صفت، حیات و محبت ہے۔ باپ خدا ہے۔ بیٹا خدا ہے اور روح القدس ہے۔ ییل کرتین خدا نہیں بلکہ خدا

## ☆ اجتماعی دعوت

اجتماعی طور پر منظم دعوت ہر مسلمان پر فرض ہے۔ اس کی اہمیت انفرادی دعوت سے زیادہ ہے۔ قرآن نے بحیثیت مسلمان دعوت کی ادائیگی کا حکم دیا۔

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْتُونَ بِاللَّهِ ط (۵۸)

ترجمہ: تم بہترین ہوان امتوں میں جو لوگوں میں ظاہر ہوئیں تم بھلائی کا حکم دیتے ہو اور برائی سے منع کرتے ہو۔

لفظ امت کا استدلال اس طرف اشارہ ہے کہ دعوت دین کے لئے

اجتماعی دعوت کی ضرورت ہے۔

☆ بھیڑ یا صرف اس بھیڑ پر حملہ کرتا ہے جو اپنے ریوڑ سے الگ ہو۔

☆ انفرادی دعوت میں شیطان کے بہکانے کا خدشہ زیادہ ہوتا ہے۔

اجتماعی دعوت میں مصائب و مشکلات کے باوجود مقابلہ کرنے کی جرات

اور حوصلہ پیدا ہوتا ہے۔

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ

وَالْعُدْوَانِ (۵۹)

ترجمہ: اور نیکی اور پرہیزگاری پر ایک دوسرے کی مدد کرو اور گناہ اور

زیادتی پر باہم مدد نہ دو۔

(جاری ہے.....)

## حوالہ جات

۱۔ الزخرف ۶۳-۶۴ ۲۔ مریم: ۳۶

۳۔ المائدہ: ۱۱۰ ۴۔ ال عمران: ۵۰-۵۱

۵۔ متی: ۲۲: ۳۴-۴۰ ۶۔ متی: ۲۳: ۳-۲

۷۔ متی: ۴: ۱۰ ۸۔ لوقا: ۱۳: ۲۳

۹۔ لوقا: ۱۹: ۳۸-۴۰ ۱۰۔ متی: ۱۱: ۲۸-۳۰

۱۱۔ متی: ۱۵: ۳-۹، مرقس: ۷: ۱۵-۱۳

۱۲۔ مرقس: ۱۳: ۲۸-۳۲ ۱۳۔ لوقا: ۴: ۸

۱۴۔ متی: ۹: ۱۰-۱۰	۱۵۔ متی: ۱۰: ۳-۳۹
۱۶۔ متی: ۱۶: ۲۴	۱۷۔ متی: ۲۱: ۲۲
۱۸۔ لوقا: ۲۶: ۳۳	۱۹۔ متی: ۱۵: ۳۹-۴۱
۲۰۔ متی: ۱۰: ۲۸	۲۱۔ متی: ۶: ۱۹-۲۰
۲۲۔ متی: ۱۱: ۲۸-۳۰	۲۳۔ لوقا: ۲۵: ۲۶-۲۷
۲۴۔ متی: ۲۳: ۲۸	۲۵۔ متی: ۲۲: ۱۵-۹۲
۲۶۔ لوقا: ۲۳: ۱-۲۳	۲۷۔ متی: ۲۲: ۳۹
۲۸۔ متی: ۵: ۳۸-۴۴	۲۹۔ متی: ۵: ۴۸
۳۰۔ لوقا: ۶: ۳۵	۳۱۔ لوقا: ۱۴: ۲۶
۳۲۔ لوقا: ۱۴: ۵۱-۵۳	۳۳۔ متی: ۱۰: ۸-۱۰
۳۴۔ متی: ۱۹: ۲۱	۳۵۔ متی: ۱۹: ۲۳-۲۴
۳۶۔ متی: ۱۹: ۱۹	۳۷۔ لوقا: ۶: ۱۴-۱۵
۳۸۔ متی: ۲۳: ۱-۴	۳۹۔ متی: ۵: ۱۷-۱۷
۴۰۔ ۱۷: ۱	۴۱۔ لوقا: ۲۰: ۲۲
۴۲۔ مرقس: ۱۳	۴۳۔ لوقا: ۹: ۲۴
۴۴۔ لوقا: ۱۱: ۱۳	۴۵۔ لوقا: ۱۴: ۴-۵
۴۶۔ ۳۶: ۳۸	۴۷۔ متی: ۲۶: ۱۴-۱۶
۴۸۔ متی: ۲۶: ۵۶	۴۹۔ ال عمران: ۱۱۰
۵۰۔ ال عمران: ۱۱۰	۵۱۔ البقرہ: ۶۵
۵۲۔ التوبہ: ۷۱	۵۳۔ الاعراف: ۱۵۸
۵۴۔ الانبیاء: ۱۰۷	۵۵۔ البقرہ: ۱۴۳
۵۶۔ العنکبوت: ۶۴	۵۷۔ نوح: ۵
۵۸۔ ال عمران: ۱۱۰	۵۹۔ المائدہ: ۲



وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ

عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ط (۵۵)

ترجمہ: اور بات یوں ہی ہے کہ ہم نے تمہیں سب امتوں میں افضل کیا کہ تم لوگوں پر گواہ ہو اور یہ رسول تمہارے نگہبان و گواہ۔

### ☆ دعوت دین ----- مذمت دنیا

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَ لَعِبٌ ط وَإِنَّ الدَّارَ

الْآخِرَةَ لَهِيَ لِحْيَا لَم لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ (۵۶)

ترجمہ: اور یہ دنیا کے زندگی نہیں مگر کھیل کود اور بے شک آخرت کا گھر ضرور وہی سچی زندگی ہے۔

☆ دعوت دین ----- اخلاق و کردار کی تعمیر

☆ دعوت دین ----- اصلاح معاشرہ

☆ دعوت دین ----- صبر و استقامت کا ذریعہ

یعنی دعوت الی اللہ کس طرح ہو؟ تو اس سلسلہ میں بات یہ ہے کہ جس طرح ہر مسلمان پر نماز، روزہ فرض ہے اسی طرح دعوت الی اللہ بھی فرض ہے اس سلسلے میں جب ہم حضور ﷺ اور آپ ﷺ کے صحابہ کی زندگی کا مطالعہ کرتے ہیں تو دعوت اسلامی کے ہمیں مندرجہ ذیل طریقے معلوم ہوتے ہیں۔

☆ انفرادی دعوت ☆ اجتماعی دعوت

☆ دعوتی لٹریچر ☆ دعوتی مراکز کا قیام

☆ نظام تعلیم کو دینی بنیادوں پر استوار کرنا

### ☆ انفرادی دعوت

انفرادی دعوت سے مراد یہ ہے کہ ہر مسلمان بحیثیت فرد کے اپنی اس ذمہ داری کو محسوس کرے اور جب بھی اس کو موقع ملے لوگوں کو اللہ کے دین کی طرف بلائے کیونکہ اس کے لئے نماز اور روزے کی طرح کوئی وقت مخصوص نہیں ہے بلکہ دعوت کسی بھی وقت دی جاسکتی ہے۔ مسلمان دن اور رات کے ہر لمحے میں اسلام کا داعی ہے۔ حضرت نوحؑ کے بارے میں اللہ نے فرمایا۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَ نَهَارًا (۵۷)

ترجمہ: اور نوح نے کہا اے میرے رب میں نے اپنی قوم کو دن رات

دعوت دی۔

اس طرح حضرت یوسفؑ سے چند قیدی خواب کی تعبیر پوچھتے ہیں تو آپ اس موقع سے فائدہ اٹھا کر اللہ کے دین کی دعوت دیتے ہیں۔ اسی طرح اللہ کے رسول ﷺ اور ان کے صحابہؓ نے اپنے آپ کو دین کی دعوت کے لئے وقف کر رکھا تھا۔

رسول کریم ﷺ کا فرمان ہے۔

كُلُّكُمْ رَاعٍ وَ كُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ

ترجمہ: تم میں سے ہر کوئی نگہبان ہے اور تم میں سے ہر ایک سے اس کی رعیت کے بارے میں پوچھا جائے گا۔

### ☆ دعوتی لٹریچر

اس زمانے میں دعوت دینے کا اہم طریقہ یہ بھی ہے کہ دینی لٹریچر عام لوگوں تک پہنچایا جائے اسی مقصد کے لئے پمفلٹ اور کتابیں شائع کی جائیں اور رسائل، جرائد کا اجراء کیا جائے جن کے ذریعے دعوت دین کی صحیح باتیں لوگوں تک پہنچائی جائیں۔

### ☆ دعوتی مراکز کا قیام

دعوت دینے کا ایک طریقہ یہ بھی ہے کہ دنیا کے بڑے بڑے شہروں میں دعوتی مراکز قائم کئے جائیں جو اپنے علاقے میں دعوتی سرگرمیاں جاری رکھ سکیں۔

### ☆ نظام تعلیم کو دینی بنیادوں پر استوار کرنا

اشاعت و دعوت دین کا مؤثر ذریعہ یہ ہے کہ ملک کے نظام تعلیم کو دینی بنیادوں پر استوار کیا جائے۔ اس سے یہ فائدہ ہوگا کہ ہر بچہ نظریاتی اور عملی طور پر مسلمان بن جائے گا۔ دعوت کا اصل مقصد بھی یہی ہے یعنی انفرادی طور پر مسلمان پر دعوت دینا فرض ہے۔

مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ

ترجمہ: جو کوئی تم میں سے کوئی برائی دیکھے اس کو چاہیے کہ اسے اپنے ہاتھ سے روک دے۔ یہی انفرادی دعوت کا مفہوم ہے۔

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي

اے پیغمبر ﷺ! ان سے صاف کہہ دو کہ میرا راستہ تو یہ ہے کہ میں خود بھی پوری بصیرت کیساتھ اللہ کی طرف دعوت دیتا رہا ہوں اور جو میری اتباع کرتے ہیں وہ بھی۔ اللہ تعالیٰ پاک ہے اور شرک کرنے والوں سے میرا کوئی واسطہ نہیں۔ اس آیت قرآنی میں چار باتیں واضح طور پر سامنے آتی ہیں۔

☆ اللہ کی طرف دعوت دینا نبی کریم ﷺ کی اتباع کیساتھ لازم ہے اور جو اس سے غفلت برتے گا، وہ حضور ﷺ کا پیروکار نہیں ہو سکتا۔

☆ رسول کریم ﷺ کی طرف سے دعوت دین کی جو ذمہ داری ہے پوری امت مسلمہ ان کے ساتھ اس ذمہ داری میں برابر کی شریک ہے اس لئے کوئی مومن اس ذمہ داری کو نظر انداز نہیں کر سکتا۔

☆ مسلمان کیلئے ضروری ہے کہ اس دین کی حقیقت اور اس کی طرف بلانے کے طریقوں کے بارے میں پوری بصیرت رکھتا ہو۔

☆ دعوت الی اللہ ہم فریضہ

خطبہ حجۃ الوداع کے موقع پر آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا۔ امر بالمعروف ونہی عن المنکر کرتے رہو ظالم کو ظلم سے ٹوکتے رہو اور اسکو حق بات کی طرف کھینچ کر لاتے رہو۔

☆ دعوت دین۔ امت مسلمہ کا امتیازی وصف

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ط (۴۹)

ترجمہ: تم بہترین ہوا ان امتوں میں جو لوگوں میں ظاہر ہوئیں تم بھلائی کا حکم دیتے ہو اور برائی سے منع کرتے ہو۔

☆ دعوت دین سے غفلت۔ عذاب الہی کا سبب

احکام الہی کی اطاعت اور اس کی اشاعت نعمتوں اور برکتوں کے نزول کا سبب ہے تو اس کی نافرمانی عذاب الہی کو دعوت دینے کے مترادف ہے بنی اسرائیل کے ایک گروہ کے بارے میں فرمایا۔

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ (۵۰)

ترجمہ: پھر جب بھلا بیٹھے جو نصیحت انہیں ہوئی تھی۔

جب وہ تعلیمات کو بھول گئے جن کی نصیحت ان کو کی گئی تھی۔ ہم نے ان لوگوں کو عذاب سے نجات دلادی جو بدی کو روکتے ہیں اور ان میں سے جو ظلم کرتے تھے انہیں ان کے فسق و فجور کی وجہ سے بدترین عذاب کی گرفت میں لے لیا۔ بنی اسرائیل کی نافرمانی پر انہیں بندر بنا دیا گیا۔

كُفُّوا نُؤُفُورًا حَاسِبِينَ (۵۱)

ترجمہ: ہو جاؤ بندر دھنکارے ہوئے۔

جب بھی لوگ برائی کو دیکھیں اور اسے روکنے کی کوشش نہ کریں تو قریب ہے کہ اللہ ان لوگوں پر اپنا عذاب عام کر دے۔

”تم ضرور بھلائی کا حکم دو گے اور برائی سے روکو گے ورنہ اللہ تم پر تمہارے بدترین لوگوں کو مسلط کر دے گا اور پھر تمہارے بہترین لوگ دعائیں کریں گے لیکن ان کی دعائیں سنی نہ جا سکیں گی“۔

☆ دعوت الی اللہ۔ مومن منافق کی پہچان

مومن اللہ تعالیٰ کی حدود کو ٹوٹتے ہوئے دیکھ کر خاموش نہیں رہ سکتا بلکہ لازمی طور پر اس کی حفاظت کی کوشش کرے گا۔ جبکہ منافق اس کے برعکس خوش ہوگا اور خود بھی کوشش کرے گا کہ معاشرے میں برائیاں پھیلیں اور بھلائیاں ختم ہو جائیں اس فرق کو اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں فرمایا ہے۔

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضُهُمْ (۵۲)

ترجمہ: اور مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں ایک دوسرے کے رفیق ہیں۔

☆ دعوت و ارشاد۔ نبی ﷺ کے جانشین ہونے کا تقاضا

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا (۵۳)

ترجمہ: تم فرماؤ اے لوگو! میں تم سب کی طرف اللہ کا رسول ہوں۔

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ (۵۴)

ترجمہ: اور ہم نے آپ ﷺ کو تمام جہانوں کے لئے رحمت بنا کے بھیجا ہے۔

ہر نبی صرف اپنی قوم کی طرف بھیجا گیا تھا۔ لیکن میں سرخ و سیاہ تمام کی طرف بھیجا گیا ہوں۔ چنانچہ آپ ﷺ کے بعد کوئی نبی نہیں اس لئے یہ ذمہ داری امت مسلمہ کے سپرد کی گئی۔ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

کے خاص حواریوں اور بھروسہ کے شاگردوں کا یہ حال تھا تو وہ ایسی باقاعدگی اور اعتماد فوج کو لے کر جہاد کی جرات کیونکر کر سکتے تھے۔ اگر رسول عربی ﷺ کی طرح ان کو بھی تعلیم و تربیت کا کافی موقع ملتا تو ممکن تھا کہ وہ بھی اپنے حواریوں میں وہی مجاہدانہ روح پیدا کر دیتے جو صحابہؓ میں حضور ﷺ نے پیدا کی تھی۔ لیکن ان کی سرکش قوم نے ان کی نبوت کو پورے تین سال بھی برداشت نہ کیا اور انہیں اتنی مہلت ہی نہ دی کہ وہ اس کی فلاح و بہبود کے لئے کوئی بڑا کام کر سکتے۔ اس قلیل مدت میں زیادہ سے زیادہ اتنا ہی کام ہو سکتا تھا جتنا مسیحؑ نے کیا۔ خود محمد ﷺ کی مکی زندگی کے ابتدائی تین برسوں پر اگر نظر ڈالی جائے تو اس میں بھی کہیں جہاد و قتال کا نشان نہ ملے گا۔ وہی صبر و تحمل، ثبات و استقامت، تقویٰ، خشیت، توکل علی اللہ اور تزکیہء نفس، تزییہ اخلاق کی تعلیمات وہاں بھی پائی جائیں گی جو مسیحؑ کی حیات نبویہ میں پائی جاتی ہیں۔

### مسیحیت اور موسوی شریعت کا تعلق

اس علم و بصیرت کی روشنی میں اگر مسیحؑ کی تعلیمات کا تجزیہ کیا جائے تو وہ دو بڑی اقسام پر منقسم ہو جائیں گی۔ ایک قسم وہ ہے جس میں مسیحؑ نے شریعت موسوی کی تکمیل کی ہے اور اس میں ضروری اضافے کیے ہیں۔ موسوی شریعت میں رافت و رحمت اور شفقت و ولایت کی کمی تھی۔ مسیحؑ نے اس کا اضافہ کیا۔ اس کے قوانین میں لچک بالکل نہ تھی اور اسکی تعلیمات میں انسانی برادری کا وسیع تخیل بہت دھندلا تھا۔ مسیحؑ نے اس کی کوپورا کیا اور بنی اسرائیل کو تمام بنی نوع انسانوں کے ساتھ یکساں محبت کرنے کے تلقین کی۔ اس میں انسان کے محض فرائض پر زور دیا گیا۔ اور احسان یا فضیلت اخلاق کے حصہ کو اچھوتا چھوڑ دیا گیا تھا۔ مسیحؑ نے سب سے زیادہ اسی پہلو پر زور دیا اور خیرات، فیاضی، ہمدردی، ایثار اور لطف و رحم وغیرہ فضائل کی خصوصیت کے ساتھ تلقین کی۔ مسیحؑ کی تعلیم کا یہ حصہ خود کوئی مستقل قانون نہ تھا۔ بلکہ موسوی شریعت کا تتمہ اور ایک ضروری ضمیمہ تھا۔

دوسری قسم وہ ہے جس میں مسیحؑ نے اپنے زمانہ کے بنی اسرائیل کی مخصوص اخلاقی، اجتماعی اور سیاسی حالت کو پیش نظر رکھ کر اصلاح کی کوشش کی تھی۔ مثلاً یہودیوں میں مال و دولت کی حرص اور دنیا کی محبت بڑھی ہوئی تھی۔

مسیحؑ نے اس کے مقابلہ میں قناعت و توکل اور متاع دنیا کی تحقیر پر زور دیا۔ یہودیوں میں بے رحمی، سنگدلی اور شقاوت کی زیادتی تھی۔ مسیحؑ نے اس کے جواب میں غفور و درگزر اور رحم کی تلقین کی۔ یہودیوں میں کنجوسی اور تنگ دلی حد سے بڑھی ہوئی تھی۔ مسیحؑ نے اس کی اصلاح کے لئے سخاوت و فراخ حوصلگی کا درس دیا۔ یہودی امرا و فقہا خود پسند، نفس پرست، متکبر اور مغرور تھے۔ مسیحؑ نے ان کو اعتدال پر لانے کے لئے فروتنی، انکسار، زہد و تقویٰ اور خدا پرستی پر زور دیا۔ یہودی قوم رومی حکومت میں غلام، بے بس اور کمزور تھی۔ مسیحؑ نے ان کی سلامتی اور نجات کے لئے انھیں ایک طرف حکومت کے مقابلہ سے روکا، ظلم و تعدی کو برداشت کرنے کی تلقین کی، حقوق کی حفاظت میں قوت استعمال کرنے سے منع کیا اور دوسری طرف ان میں جنگ کی معنوی قوت پیدا کرنے کے لئے صبر و استقامت، بے خونئی اور پختگی عزم و ارادہ کی قوت پیدا کرنے کے کوشش کی۔ مسیحؑ کی تعلیم کا یہ دوسرا حصہ بنی اسرائیل کی خاص اسی حالت کے لئے مخصوص تھا جس میں بھشت مسیح کے وقت وہ مبتلا تھے۔ اس کو کوئی دائمی اور عالمگیر قانون بنانا ہرگز مقصود نہ تھا۔ خصوصیت کے ساتھ تدبیر و انفعال کی یہ تعلیم کہ شریک مقابلہ نہ کر، جو کوئی تیرے ایک گال پر ٹھانچہ مارے اسکے آگے دوسرا گال بھی پیش کر دے، جو کوئی تیرا کرتہ چھینے، اسے چونہ بھی اتار دے۔ یہ دراصل غلامی و بے بسی کی ایک مخصوص حالت کے لئے تھی۔ اس کی کسی آزاد قوم کی سیاسی پالیسی بنانا نہ تو مطلوب تھا اور نہ یہ کسی طرح درست اور معقول ہو سکتا تھا۔

### اسلام کے تصور دعوت و تبلیغ

#### ☆ دعوت الی اللہ کا مقصد برائی کا خاتمہ

دعوت الی اللہ کا سب سے پہلا اور بنیادی مقصد یہ ہونا چاہیے کہ شرعی احکام و قوانین کا نفاذ کیا جائے اور غیر شرعی کاموں یعنی برائیوں کا خاتمہ کیا جائے کیوں کہ یہ امت مسلمہ کی ذمہ داری ہے۔

#### ☆ امت رسول ﷺ ہونے کا تقاضا

اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پاک ﷺ کو حکم دیا ہے۔

## آخری دور میں جہاد کی نامتو تعلیم

اس مرحلے کو طے کرنے کے بعد آخری زمانے میں وہ جہاد و قتال کے مضمون کی طرف بڑھ رہے تھے اور کبھی کبھی اپنے دشمنوں کو قتل کرنے کی خواہش بھی ظاہر کرنے لگے تھے۔ چنانچہ ایک موقع پر فرماتے ہیں کہ:

میرے ان دشمنوں کو جنہوں نے نہ چاہا کہ می ان پر بادشاہی کروں یہاں لاکر میرے سامنے قتل کرو۔

اس طرح انہوں نے اپنے تبعین کو تلوار رکھنے کا حکم بھی دے دیا تھا جیسا کہ لو قانے لکھا ہے۔

”اس نے ان سے کہا کہ اب جس کے پاس بڑا ہو وہ اسے لے، اور اسی طرح جھولی بھی، اور جس کے پاس نہ وہ اپنی پوشاک بیچ کر تلوار خریدے۔ انہوں نے کہا کہ اے خداوند، دیکھ یہاں دو تلواریں ہیں۔ اس نے کہا بہت ہیں۔“ (۴۶)

لیکن مسیحؑ کو اپنی قوم کی ہدایت و راہنمائی کے لئے صرف ڈھائی تین سال کی مدت نصیب ہوئی اور یہ مختصر مدت ایک پوری قوم کو جہاد فی سبیل اللہ کے قابل بنانے کے لئے کافی نہیں تھی۔ اس عرصہ میں نہ تو ان کے پیروں کی تعداد اس حد تک پہنچی تھی کہ وہ رومیوں کے مقابلہ پر ان سے کام لے سکتے اور از خود ان لوگوں کی، جو ان کے پیرو ہو چکے تھے، اخلاقی تربیت اس قدر مکمل ہوئی تھی کہ وہ رسول عربی ﷺ کے صحابیوں کی طرح جرات و عزیمت کے ساتھ ہر قسم کے خطرات کا مقابلہ کرتے، گھربار چھوڑ کر ہجرت کر جاتے اور بڑی سے بڑی طاقتوں کے مقابلے میں بھی بے خوف ہو کر جائیں لڑا دیتے۔ ان لوگوں کے ایمان ابھی اتنے قوی نہ ہوئے تھے کہ وہ علانیہ اظہار حق کی جرات کرتے۔ مسیحؑ کے سب سے زیادہ محبوب اور معتمد علیہ حواری پطرس کا یہ حال تھا کہ ان کی گرفتاری کے وقت جب اس سے پوچھا گیا کہ کیا تم بھی مسیح کے پیرو ہو تو اس نے مرغ کے دو دفعہ بانگ دینے سے پہلے تین دفعہ مسیحؑ کا انکار کر دیا (مرقس، ۱۴:۳)۔ ان کے ایک اور حواری یہوداہ اسکر یوتی نے چاندی کے ۳۰ سکوں کی خاطر ان کو گرفتار کر دیا (۴۷)۔ اور جب ان کو گرفتار کر لیا گیا تو ان کے سارے شاگرد انہیں چھوڑ کے بھاگ گئے (۴۸)۔ ظاہر ہے کہ جب ان

اس کے لئے برکت چاہو جو تمہیں ریگاریں پکڑے اس کے ساتھ ایک کوس کے بجائے دو کوس جاؤ، جو تمہارا کرتہ چھینے اس کو چونہ بھی اتار دو، جو تمہارے گال پر طمانچہ مارے اس کے سامنے دوسرا گال بھی پیش کر دو۔ ابتداً ان سب احکام کا مدعا یہ تھا کہ حکومت سے تصادم نہ ہو اور قوم میں مصیبت جھیلنے کی قوت پیدا ہو جائے۔

## تعلیم صبر و استقامت

اس کے بعد انہوں نے آہستہ آہستہ اپنی قوم کو استقامت، صبر، تحمل، بے خوفی کی تعلیم دینی شروع کی۔ ان کو مصائب و شدائد کا مقابلہ کرنے کے لئے تیار کیا اور ان کے دل سے موت کا خوف اور حاکمانہ قہر و طاقت کا ڈر نکالنے کی کوشش کی۔ انہوں نے کہا کہ:

”جب تم حاکموں اور بادشاہوں کے سامنے پیش کیے جاؤ اور تمہیں اذیتیں دی جائیں تو اس وقت ثابت قدم رہنا۔“ (۴۲)

انہوں نے جان کی محبت دلوں سے نکالنے اور مرنے کی آمادگی پیدا کرنے کے لئے کہا

”جو کوئی اپنی جان بچانا چاہے وہ اسے کھوئے گا اور جو کوئی میری خاطر اپنی جان کھوئے گا وہی اسے بچائے گا۔“ (۴۳)

انہوں نے حکومت اور اس کی عنایت پر بھروسہ رکھنے کے بجائے خدا اور اس کی رزاقی پر بھروسہ رکھنے کی تعلیم دی تاکہ غلامی کی وہ سب سے بڑی کمزوری دور ہو جو ایک غلام قوم کو حکمران قوم کے طلسم میں گرفتار رکھتی ہے۔ انہوں نے کہا کہ:

”جب تم بڑے ہو کر اپنی اولاد کو اچھی چیزیں دیتے ہو تو تمہارا آسانی باپ اپنے مانگنے والوں کو ضرور دے گا۔“ (۴۴)

انہوں نے حکومت کا رعب دلوں سے دور کرنے کی کوشش کی اور ان کو بتایا کہ جو لوگ محض جسم کو قتل کر سکتے ہیں اور روح کو قتل نہیں کر سکتے، ان سے ڈرنے کی ضرورت نہیں۔ اصل میں ڈرنے کے قابل وہ ہے جو روح اور جسم دونوں پر ہلاکت طاری کر سکتا ہے۔“ (۴۵)



منسوخ کرنے نہیں بلکہ پورا کرنے آیا ہوں۔ کیونکہ میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ جب تک آسمان اور زمین ٹل نہ جائیں تو رات کا ایک نقطہ یا ایک شوشہ بھی پورا ہوئے بغیر نہ ٹلے گا۔ پس جو کوئی ان چھوٹے سے چھوٹے حکموں میں سے بھی کسی کو توڑے گا اور آدمیوں کو ایسا کرنے کی ہدایت کرے گا وہ آسمان کی بادشاہت میں سب سے جھوٹا کہلائے گا۔ لیکن جو ان پر عمل کرے گا اور ان کی تعلیم دے گا وہ آسمان کی بادشاہت میں سب سے بڑا کہلائے گا۔ پس میں تم سے کہہ دیتا ہوں کہ اگر تمہاری راست بازاری فقیہوں اور فریسیوں کی راست بازاری سے زیادہ نہ ہوگی تو تم آسمان کی بادشاہت میں داخل نہ ہو سکو گے۔ (۳۸)

ایک دوسری جگہ اپنے پیروؤں کو حکم دیتے ہیں۔

”فقیر اور فریسی موسیٰ“ کی گدی پر بیٹھے ہیں، پس جو کچھ وہ تمہیں بتائیں سب عمل میں لاؤ اور مانتے رہو، لیکن ان کے سے کام نہ کرو، کیونکہ وہ جو کچھ کہتے ہیں کرتے نہیں ہیں۔ وہ ایسے بھاری بوجھ جن کا اٹھانا بھی مشکل ہے، دوسروں کے کندھوں پر رکھ دیتے ہیں مگر آپ انگی سے بھی بلانا نہیں چاہتے۔ (۳۹)

یوحنا نے اپنی انجیل میں تصریح کی ہے کہ

شریعت موسوی کی معرفت دی گئی اور فضیلت و صداقت یسوع مسیح کی معرفت پہنچی۔ (۴۰)

ان اقوال سے ظاہر ہوتا ہے کہ مسیحیت میں موسوی شریعت کے تمام احکام باقی رکھے گئے ہیں اور ان پر صرف فضیلت و صداقت کا اضافہ کر دیا گیا ہے۔

### دعوت نام تمام رہی

مسیح کی بعثت کے وقت ان کی قوم سات آٹھ سو برس سے غیر قوموں کی غلامی میں مبتلا تھی۔ ان کی ولادت سے ۶۰ برس پہلے ہی روم کی فوج نے فلسطین پر حملہ کیا تھا اور ایک سرے سے دوسرے سرے تک پامال کرتی چلی گئی تھی۔ جس وقت مسیح نے آنکھ کھولی تو ان کی پوری قوم رومیوں کی قید غلامی میں جکڑی ہوئی تھی۔ ان کا خاص وطن یہودیہ براہ راست رومی صوبہ داروں کے زیر انتظام

آ گیا تھا۔ جو پروکیوریٹر کہلاتے تھے۔ جب ان کی پیغمبرانہ دعوت کا آغاز ہوا تو یروشلم کا پروکیوریٹر پونتوس پیلاطس بے انصاف اور بے ضمیر شخص تھا۔ ان بے دین آقاؤں کی غلامی میں بنی اسرائیل کی ذہنی و اخلاقی حالت اس حد تک خراب ہو چکی تھی کہ وہ کلمہ حق سننے کے لئے تیار نہ تھے۔ مسیح کی آنکھوں کے سامنے گلیل کا رئیس ہیرودیس محض ایک رقاصہ کو خوش کرنے کے لئے حضرت یحییٰ کو قتل کراچکا تھا۔ اور خود مسیح کی قدر و قیمت بھی ان کی قوم کی نگاہ میں جیسی کچھ تھی اس کا حال اس سے ظاہر ہے کہ آخر میں بنی اسرائیل نے برائتا نامی ڈاکو کی جان کو مسیح کی جان سے زیادہ قیمتی سمجھا۔ ایسی حالت میں مسیح کے لئے کیونکر ممکن تھا کہ اپنی دعوت کے آغاز ہی میں جنگ کا جھنڈا لے کر اٹھ کھڑے ہوتے اور لڑ کر ایک آزاد دینی حکومت قائم کر دیتے۔

### یہود کو اخلاقی پستی سے نکالنے کی کوشش

وہ دیکھ رہے تھے کہ یہودیوں کی روح نکل چکی ہے۔ ان کی سیرت میں کوئی مضبوطی اور ان کی قومیت میں کوئی زندگی باقی نہیں ہے۔ اس لئے ان کا سب سے پہلا کام یہی تھا کہ اپنی قوم کو اس اخلاقی پستی کے گڑے کے نکالتے جس میں وہ گری ہوئی تھی۔ اور اس میں فضیلت اخلاق کی وہ روح پھونکتے جس کے بغیر کوئی قوم غلامی کی زنجیروں کو توڑنے اور دنیا میں اپنے آزاد وجود کو برقرار رکھنے پر قادر نہیں ہو سکتی۔ چنانچہ اول اول انہوں نے قومی سیرت کی تعمیر ہی کی طرف توجہ کی اور اپنے اس کام کی تکمیل تک پہنچانے کے لئے وہ برابر کوشش کرتے رہے کہ اس تعمیر کام کے دوران میں کہیں حکومت وقت سے تصادم کا موقع نہ آجائے۔ کیونکہ اگر ابتدا ہی میں حکومت سے مقابلہ شروع ہو جاتا تو اصل اصلاحی کام بھی نہ ہوتا اور اس کے انجام پائے بغیر حکومت کے مقابلے میں بھی ناکامی ہوتی۔ اسی لئے انہوں نے حکومت کے ساتھ تصادم کرنے سے انتہائی پہلو تہی کی اور جب یہودی علماء کے شاگردوں نے ان کو پکڑوانے کے لئے مسئلہ پوچھا کہ قیصر کو ہم تکس دیں یا نہیں تو انہوں نے ذومعنی جواب دے کر ٹال دیا کہ

”جو قیصر کا ہے وہ قیصر کو دواور جو خدا کا ہے وہ خدا کو دو۔“ (۴۱)

انہوں نے حکم دیا کہ شریک کا مقابلہ نہ کرو جو تم پر ظلم کرے اسے دعا دواور

کی ہیں اور دوسری طرف اپنے وجود کو بے کار و معطل کر کے انسانی جماعت کو اپنی خدمات سے محروم کر دیتے ہیں۔ مسیحیت نے دنیوی بادشاہت کو آسمانی بادشاہت سے الگ کر دیا ہے۔ خدا اور دولت دو متضاد قوتیں قرار دی ہیں۔ اور سچے دینداروں کو حکم دیا ہے کہ وہ دولت کو چھوڑ کر خدا کے ہو جائیں اور دنیوی بادشاہت سے دست کش ہو کر صرف آسمانی بادشاہت کے ہو رہیں۔ اس کا قدرتی نتیجہ بھی ہو سکتا ہے کہ نیک نہاد شریف الطبع، دیندار، خدا ترس، ایماندار اور سچے لوگ تو دنیا کو چھوڑ کر الگ ہو جائیں اور دنیا کا تمام کاروبار سوسائٹی کے ان بدترین طبقوں کے ہاتھ میں چلا جائے جو خدا ترسی و ایمانداری کے جوہر سے خالی ہوں۔ حکومت پر جباروں اور ظالموں کا قبضہ ہو۔ تجارت طمع اور بددیانت لوگوں کے حصہ میں آئے۔ صنعت و حرفت پر دھوکہ باز اور جعل ساز قابض ہو جائیں۔ اور شر و فساد کی قوتیں سوسائٹی کے سارے نظام کو خراب کر کے رکھ دیں۔ جب وہ نیکو کار لوگ جو سوسائٹی کو صحیح راستہ پر چلا سکتے ہیں، ہاتھ پاؤں توڑ کر بیٹھ جائیں گے تو یقیناً بد کردار لوگ برسر اقتدار آئیں گے اور ان کی بد کرداریوں کی کم از کم آدھی ذمہ داری ان نیکو کاروں پر بھی عائد ہوگی جنہوں نے ذمہ داریوں سے جی چرا کر میدان عمل کو بدمعاشوں کے لئے خالی چھوڑ دیا۔

### مسیح کی حقیقی تعلیمات اور اسلامی دعوت و تبلیغ کا تجزیہ موجودہ مسیحیت کے نقائص اور کوتاہیاں

اس بحث سے یہ بات اظہر من الشمس ہو جاتی ہے کہ مسیحیت میں جنگ اور سیاست و تعزیر کا نہ ہونا اس کے کمال کی دلیل نہیں بلکہ نقص کی دلیل ہے۔

مسیحیت جس شکل میں ہمارے سامنے پیش کی گئی ہے وہ اتنے نقائص سے بھری ہوئی ہے کہ اس کے بتائے ہوئے طریقے کی پیروی دنیا کی کوئی قوم نہیں کر سکتی۔ لیکن مسیحیت اور اس کی تاریخ کے گہرے مطالعے سے ایک اور حقیقت منکشف ہوتی ہے۔ جب ہم مسیح کی تعلیمات پر نظر ڈالتے ہیں تو ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ ان میں عقائد و اخلاق کی موٹی موٹی باتوں کے سوا کچھ نہیں

ہے۔ نہ ان کی کوئی شریعت ہے نہ کوئی مستقل ضابطہ قوانین و اخلاق ہے، نہ حقوق و فرائض اور معاملات کے متعلق کسی قسم کی ہدایات ہیں، حتیٰ کہ عبادت کا بھی کوئی طریقہ متعین نہیں ہے۔ ظاہر ہے کہ ایسا مذہب کوئی مستقل مذہب نہیں ہو سکتا۔ عقائد اور چند اخلاقی ہدایات کی تعلیم حاصل کرنے کے بعد بہت سی ایسی چیزیں باقی رہ جاتی ہیں جن کے لئے ایک مذہب کے پیروں کو اپنی زندگی کے مختلف شعبوں میں ہدایات کی ضرورت پیش آتی ہے۔ جس مذہب میں یہ ہدایات موجود نہ ہوں اس میں ایک جدا گانہ دینی نظام بننے کی صلاحیت نہیں ہوتی۔

### یہ ایک مستقل جدا گانہ مذہب نہ تھا

قدرتی طور پر سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا مسیح نے ایسے ہی غیر مستقل مذہب کو ایک مستقل مذہب بنایا تھا؟ اور کیا اس حقیقت سے ناواقف تھے کہ ایسا مذہب تمام نوع بشری بلکہ کسی ایک قوم کے لئے بھی ہر حالت میں، ہر زمانے میں قابل عمل نہیں ہو سکتا؟ مسیحیت کے تبعین اس سوال کا جواب اثبات میں دیتے ہیں، مگر ہم جب مسیحیت کی تاریخ کا مطالعہ کرتے ہیں اور ان حالات پر نظر ڈالتے ہیں جن میں وہ پیدا ہوئی تھی اور ان اغراض کی تحقیق کرتے ہیں جن کے لئے وہ وجود میں آئی تھی۔ تو ہمیں اس کا جواب کچھ اور ملتا ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ مسیحی مذہب خود کوئی مستقل مذہب نہ تھا، مگر موسوی شریعت کی تکمیل اور بنی اسرائیل کی اصلاح کے لئے پیدا ہوا تھا۔ موسوی شریعت جس زمانہ میں بھیجی گئی تھی وہ بنی اسرائیل کی ذہنی طفولیت کا زمانہ تھا۔ ان میں کسی گہری اخلاقی تعلیم کو قبول کرنے کی صلاحیت نہ تھی۔ اس لئے حضرت موسیٰ نے ان کو ایک سادہ عقیدہ اور سیدھے سے ضابطہ اخلاقی کی تعلیم دے کر چھوڑ دیا تھا۔ جس میں اخلاقی فضائل، روحانی پاکیزگی اور ایمانی روح کی بہت کمی تھی۔

### عیسائیت دین یہود کا متمہ ہے

پس دین مسیح ایک الگ دین نہیں ہے بلکہ درحقیقت دین یہود کا ایک جز بلکہ زیادہ صحیح الفاظ میں اس کا ایک متمہ ہے۔ بالکل یہی بات انجیل میں حضرت مسیح کی زبان سے منقول ہے۔ وہ کہتے ہیں:

”یہ نہ سمجھو کہ میں تورات یا نبیوں کی کتابوں کو منسوخ کرنے آیا ہوں،

میں مل جاتی ہے۔ غرض یہ کہ نفسِ انسانی کی جتنی قوتیں عطا کی گئی ہیں سب اپنے اچھے اور برے پہلو رکھتی ہیں۔ اور ان کے ایک ہی پہلو کو دیکھ کر نہ تو ان کی اچھائی یا برائی کا فیصلہ کیا جاسکتا ہے اور نہ کسی کے ترک اور کسی کے اختیار کا فتویٰ دیا جاسکتا ہے۔ جس طرح ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ انسان کے لئے صرف ہاتھ پاؤں اور قلب و دماغ ہی مفید ہیں، آنکھ، ناک، معدہ و جگر وغیرہ کی ضرورت نہیں محض قوتِ سامعہ اور لامسہ کافی ہے۔ باصرہ اور شامہ کی ضرورت نہیں۔ محض شعور و ادراک کفایت کرتا ہے۔ حافظہ اور تیز کی ضرورت نہیں۔ بالکل اسی طرح ہم یہ بھی نہیں کہہ سکتے کہ انسان میں صرف محبت و رحم، عفو و درگزر و عجز و فروتنی ہی کی ضرورت ہے۔ نفرت و غضب، شجاعت و شہادت، خودداری و عزت نفس، غیرت و حمیت وغیرہ کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر معدہ کی کمی کو جگر پورا نہیں کر سکتا اور دل کی جگہ دماغ کام نہیں دے سکتا تو یقیناً غضب و انتقام کی جگہ محبت و رحم اور سیاست و تعزیر کی جگہ عفو و درگزر بھی مفید نہیں ہے۔ جس طرح بدن کی صحت کا انحصار تمام جسمانی قوتوں کے اعتدال پر ہے اور جس طرح صحت عقل اسی وقت حاصل ہوتی ہے جب تمام قوتیں متوازن ہوں اور تناسب کے ساتھ اپنا اپنا کام کرتے رہیں۔ ٹھیک اسی طرح کمال اخلاق بھی اسی وقت منتقل ہوتا ہے جب جذبات و خواہشات میں اعتدال ہو۔ نفس کی تمام قوتیں اپنے اپنے موقع محل پر توازن کے ساتھ استعمال کی جائیں اور قدرت کے دیئے ہوئے تمام ملکات تو اپنی حدود میں کام کرنے کا پوری طرح موقع دیا جائے۔ ایک فطری مذہب کا کام اسی اعتدال کی طرف رہنمائی کرنا ہے نہ کہ بے اعتدالی کے جواب میں دوسرے بے اعتدالی اور افراط کے مقابلے میں تفریط پیدا کر دینا۔

### ظلمِ عظیم

مسیحیت اس حقیقتِ کبریٰ کے فہم سے قاصر رہی ہے۔ اسی لئے اس نے انسان کو ترک دنیا اور رہبانیت کی تعلیم دی اور فیصلہ کر دیا کہ انسان محض تدلل و انفعال ہی کو اپنی زندگی کا دستور العمل بنا لے۔ مگر یہ نہ تو کمال اخلاق کا کوئی درجہ ہے اور نہ انسانیت کی کوئی خدمت۔ بلکہ سچ یہ ہے کہ یہ انسانیت پر ایک ظلمِ عظیم ہے۔ اس طریق زندگی کو اختیار کرنے والے ایک طرف اپنی ذات کو ان جائز لذتوں اور آسائشوں سے محروم کر دیتے ہیں جو اللہ نے ان کے لئے پیدا

مصرف اور مدعا رکھتے ہیں۔ جس طرح انسان کا کوئی عضو حتیٰ کہ کوئی روکھا بھی بے کار نہیں ہے، اسی طرح انسان کی کوئی ذہنی و جسمانی قوت، اس کا کوئی ظاہری ملکہ اور کوئی نفسانی جذبہ و داعیہ بھی بے کار نہیں ہے۔ فاطر کائنات نے اس کو بغیر کسی مصلحت کے نہیں بنایا ہے۔ اگر یہ قوتیں غلط صورتوں میں ظاہر ہوں اور غلط راستے اختیار کر لیں تو اس کے یہ معنی ہرگز نہیں ہیں کہ وہ فی نفسہ غلط اور مذموم ہیں۔ بلکہ اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ انسان نے اس کا صحیح مصرف نہیں سمجھا اور اس کے شعور نے اتنی ترقی نہیں کی کہ وہ ان کے صحیح استعمال کی طرف ان کی رہنمائی کرے۔ مثال کے طور پر شہوت ایک جذبہ ہے جس کی بدولت انسان نے اتنے گناہ کئے ہیں کہ شاید کسی اور جذبہ کے اثر سے نہ کئے ہوں گے۔ مگر اس کی بنا پر یہ فیصلہ نہیں کیا جاسکتا کہ اس کو بالکل مٹا دینا چاہئے کیونکہ اسی پر بقائے نوع کی بنیاد قائم ہے۔ حرص ایک جذبہ ہے جو انسان کو بندہ غرض بنا کر بدترین گناہوں پر آمادہ کرتا ہے۔ مگر اس کو بالکل فنا کر دینے کا فیصلہ نہیں کیا جاسکتا کیونکہ یہی چیز عمل کی اصل محرک ہے۔ غضب ایک جذبہ ہے جس نے دنیا میں بے شمار جھگڑے اور ظلم و ستم کرائے ہیں مگر اس سے یہ نتیجہ نہیں نکالا جاسکتا کہ یہ سراسر بدی ہی بدی ہے اور اس میں کوئی فائدہ متصور نہیں ہے۔ کیونکہ یہی چیز دنیا میں امن و امان کی ضامن ہے ورنہ بدی اور شرارت کی قوتیں اس کو تباہ کر ڈالیں۔ بالکل یہی حال ان جذبات و ملکات کا ہے جو لطیف اور افضل سمجھے جاتے ہیں۔ ان میں بھی جہاں بہت سی خوبیاں ہیں وہاں بہت سے خرابیاں بھی ہیں۔ شجاعت اگر حد سے بڑھ جائے تو تہور اور حماقت کے درجہ تک پہنچ جاتی ہے۔ دورانِ مدیثی اگر افراط کا پہلو اختیار کر لے تو بزدلی اور نامردی بن جاتی ہے۔ رحم اگر اپنی قدرتی حدود میں نہ رہے تو جرائم و معاصی کا مددگار بن جاتا ہے۔ فیاضی اگر حد سے گزر جائے تو اسراف و تبذیر کی صورت اختیار کر لیتی ہے۔ کفایت شعاری اگر زیادہ ہو جائے تو بخل اور کجوسی سے بدل جاتی ہے۔ محبت اگر اپنی حدود میں نہ رہے تو انسان کی عقل کو اندھا کر دیتی ہے۔ مروت اگر بے موقع استعمال کی جائے تو بدکاریوں میں جسارت اور بے باکی پیدا کر دیتی ہے۔ حلم و بردباری اگر بے محل ہو تو گستاخی اور ظلم کی محرک بن جاتی ہے۔ فروتنی اور انکساری اگر بے محل ہو تو خودداری اور عزتِ نفس خاک

رجوع کر رہے ہیں۔ مگر یہ مان لیا جائے کہ آسمانی بادشاہت یعنی نجات کی منزل تک پہنچنے کا ذریعہ صرف مسیحیت کا قانون اخلاق ہی ہے اور جو کوئی اس پر عمل نہیں کرتا وہ اس بادشاہت میں داخل نہیں ہو سکتا، تو پھر لازمی طور پر یہ بھی ماننا پڑے گا کہ وہ نوع انسانی کے لئے ایک عالمگیر قانون ہے کیونکہ نجات ہر انسان کی منزل مقصود ہے اور کسی راستہ کو اس تک پہنچنے کا واحد راستہ قرار دینا یہی معنی رکھتا ہے۔ کہ وہ تمام انسانوں کے لئے بنایا گیا ہے اور اسب کو اس کی طرف دعوت دینا مطلوب ہے۔ لیکن یہ ثابت ہو چکا ہے کہ اس راستہ پر تمام نوع انسانی کا جمع ہو جانا اور بالاقا ق کا مزین ہونا عقلاً ناممکن ہے۔ لہذا نتیجہ یہ نکلا کہ مسیحیت کا بنایا ہوا قانون جس طرح دائمی اور عالمگیر نہیں ہے اسی طرح برحق اور واحد ذریعہ نجات بھی نہیں ہے۔ عالمگیر اور واحد ذریعہ نجات تو صرف وہی قانون ہو سکتا ہے جس پر حاکم حکام رہتے ہوئے، تاجرتا جر رہتے ہوئے، کسان کسان رہتے ہوئے اور ہر شخص اپنے اجتماعی و انفرادی فرائض ادا کرتے ہوئے عمل پیرا ہو سکتا ہو اور جس کی تعمیل میں کسی انسان کے لئے ناقابل عبور مشکلات، ناقابل برداشت خطرات و مصائب اور مالا یطاق تکالیف نہ ہوں۔ جو قانون ایسا نہیں ہے وہ نہ حق کا سیدھا راستہ ہے، نہ نجات ہے نہ فطرت کا سچا قانون ہے۔

### فطرت کے بالکل خلاف

لیکن ہم اس نقطہ پر بھی نہیں ٹھہر سکتے۔ ہم کو ایک قدم اور آگے بڑھ کر کہنا چاہئے مسیحیت کا قانون اخلاق اپنی موجودہ شکل میں فطرت کے بالکل خلاف ہے۔ وہ دراصل اخلاقی فضیلت کے ایک غلط تصور کا نتیجہ ہے جس میں بے اعتدالی کے ساتھ بعض فضائل پر ضرورت سے زیادہ زور دیا گیا ہے اور بعض کو بلا ضرورت معطل کر کے انسانیت کو مفلوج کر دیا گیا۔ اس نے انسانی اخلاق کی جن خوبیوں پر زور دیا ہے ان کی فضیلت یقیناً مسلم ہے۔ فروتنی، عجز و انکساری، عفو و درگزر، حلم و بردباری، صبر و تحمل کی فضیلت سے کس کو انکار ہو سکتا ہے۔ مگر تنہا انہی صفات پر انسانی زندگی کی تعمیر کرنا صحیح نہیں ہے۔ اگر دنیا سے بدی و شرارت بالکل مٹ جائے اور شیطان اس لئے کرسی اور کمرے میں چلا جائے تب تو یہ ممکن ہے کہ انسان اپنی جسمانی قوت و شدت کا استعمال کیے بغیر اپنے حقوق،

اپنی عزت اور خود اپنے وجود کی حفاظت کر سکے۔ لیکن جب دنیا میں نیکی کے ساتھ بدی بھی موجود ہے اور انسانی فطرت سے شیطانی ملکات مٹ نہیں گئے ہیں جو ملکوئی فضائل کو مغلوب کرنے کے لئے ہر وقت مستعد رہتے ہیں تو ایسی صورت میں نیکی کو نہتا چھوڑ دینا اور اللہ کی دی ہوئی قوتوں کو اس کی حفاظت کے لئے استعمال نہ کرنا صرف خودکشی ہی نہیں بلکہ بدی و شرارت کی بالواسطہ امداد بھی ہے۔ حقیقتاً یہ کوئی نیکی ہی نہیں ہے کہ ظالموں کو عہد ظلم کا موقع دیا جائے اور مفسدوں کو جان بوجھ کر فساد پھیلانے کا موقع دیا جائے اس کو ہم کمزوری کہہ سکتے ہیں، بزدلی و کم ہصلگی سے موسوم کر سکتے ہیں، مگر خیر و صلاح اور نیکی و احسان نے تعبیر نہیں کر سکتے۔ نیکی دراصل اصلاح کا دوسرا نام ہے۔ اور وہ محبت و غضب دونوں کے معتدل امتزاج سے پیدا ہوتی ہے۔ اگر بدی کی اصلاح عفو و درگزر، صبر و تحمل اور لطف و رحم سے ہو سکے تو اسی سے کرنی چاہئے اور اگر یہ محبت کی قوتیں اس میں کامیاب نہ ہو سکیں تو پھر سیاست و تعزیر اور قصاص و انتقام کی قوتوں سے کام لینا ضروری ہے۔ کیونکہ اصل مقصود اصلاح ہے اور انسان کا فرض ہے کہ ضرورت کی حد تک ہر اس طریقے کو استعمال کرے جو اس مقصد کے حصول کے لئے مفید اور ناگزیر ہو، اس میں طریقوں کا امتیاز کرنا اور ایک ہی طریقہ پر اس حد تک اصرار کرنا کہ وہ اصلاح کے بجائے مزید فساد کا موجب ہو جائے نہ تو عقلمندی ہے اور نہ نیکی۔

### مسیحی نظریہ محبت اور دوسرے انسانی فطری جذبات

مسیحیت کا یہ نظریہ کہ دین کا اصل الاصول محبت ہے اور اس کے سوا انسان کے تمام جذبات اور اخلاقی خصائص باطل ہیں جن کو مٹا دینے ہی سے دینداری کو نشوونما حاصل ہو سکتا ہے۔ اور اصل ایک غلط تخیل پر قائم ہے۔ اس نظریہ کے موجودہ کوئی نظر اس حقیقت تک نہیں پہنچ سکی کہ اللہ تعالیٰ نے دنیا میں کوئی چیز عبث نہیں پیدا کی ہے۔ انھوں نے سمجھ لیا کہ انسان کے اندر غضب، شہوت اور حب نفس وغیرہ خواہ مخواہ بلا ضرورت پیدا ہو گئے ہیں اور انسانی زندگی میں شجاعت و خودداری، جرات و شہامت، تدبر و سیاست، عدل و انصاف وغیرہ کا کوئی مصرف نہیں ہے۔ حالانکہ یہ بالکل غلط ہے۔ انسان کے اندر جتنے ملکات و قوی اور عواطف و جذبات و ولعت کئے گئے ہیں سب کے سب اپنا ایک

کہ تو اپنا سارا مال بیچ کر خیرات کر دے۔ کسبِ معاش کے لئے محنت کرنا بھی چھوڑ دے گی۔ اپنے کارخانے بند کر دے گی، صنعت و حرفت، خدمت سب کچھ ترک کر دے گی اور اس کے تمام کاروباری آدمی اپنے اپنے کام چھوڑ کر صومعوں میں جا بیٹھیں گے۔ کیونکہ تم خدا اور دولت دونوں کی ایک ساتھ خدمت نہیں کر سکتے اور مسیح کا حکم ہے کہ تم اپنی جان کی فکر نہ کرو۔ آخر میں اس کے لئے صرف ایک ذریعہ معاش رہ جائے گا۔ کہ زمین کی کاشت کرے اور اپنی خوراک کے لئے غلہ حاصل کرے۔ لیکن آسمانی بادشاہت میں داخل ہونے کے لئے اسے یہ بھی چھوڑنا پڑے گا۔ کیونکہ مسیح کا ارشاد ہے کہ ہوا کے پرندوں کو دیکھو کہ نہ بوتے ہیں نہ کاٹتے ہیں پھر بھی تمہارا آسمانی باپ ان کو کھلاتا ہے۔ اسی طرح وہ قوم اپنی حکومت اپنی زمین، اپنی دولت، اپنی صنعت و تجارت غرض اپنا سب کچھ ان بیرونی حملہ آوروں کے سپرد کر دے گی۔ پھر وہ ایک کوس بیس بیگا میں لے جائیں گے تو یہ دو کوس جائے گی۔ وہ ظلم کریں گے یہ ان کے لئے دعا مانگے گی، وہ اس پر لعنت کریں گے اور یہ ان کے لئے برکت چاہے گی، وہ اس کی عزت و حرمت پر حملہ کرے گی اور یہ انہیں خاموشی کے ساتھ برداشت کرتی رہے گی۔ مسیحی نقطہ نظر سے یہ ان کے اخلاق کا منہبائے کمال ہے جس کے بعد کوئی چیز اس کو آسمانی بادشاہت میں داخل ہونے سے نہیں روک سکتی۔ مگر عقل و دانش کے نقطہ نظر سے یہ ایک قوم کی پستی و تنزل کا انتہائی درجہ ہے جس کے حصول کی کوشش کو ایک عقلمند آدمی خودکشی کے سوا کسی اور لفظ سے تعبیر نہیں کر سکتا۔ اور میں نہیں سمجھتا کہ آخر وہ آسمانی بادشاہت ہے کس قسم کی جس میں ایسے ناکارہ لوگوں کی مانگ اور کھپت ہے۔ بہر حال جہاں تک اس دنیا کا تعلق ہے یہ ظاہر ہے کہ اس کے معنی میں دنیا کی کوئی قوم بھی مسیحیت کے قانون اخلاق کو اپنا قانون حیات نہیں بنا سکتی کیونکہ اس کی فطرت اسے اپنے وجود کی حفاظت اور اپنی ضروریات کی تکمیل کے لئے اس قانون کی ایک ایک دفعہ کو توڑنے پر مجبور کر دے گی اور عملاً اس کی خلاف ورزی کے بعد اعتقاداً اس پر ایمان رکھنا بے معنی ہوگا۔

راہوں اور سنیا سیوں کی ایک مختصر جماعت مسیحیت پر چل سکتی ہے

تیسری صورت یہ ہے کہ اس کو پوری قوم کے لئے بھی ہمہ گیر قانون نہ مانا

جائے بلکہ ایک خاص گروہ کے لئے مخصوص سمجھ لیا جائے۔ جیسا کہ خود مسیح کی تصریحات سے ظاہر ہوتا ہے۔ یہ صورت یقیناً ممکن العمل ہے۔ اگر انسانی جماعت کے مختلف گروہ اس کی مختلف ضروریات کو انجام دیتے رہیں، کوئی تجارت میں مشغول رہے، کوئی صنعت و حرفت کا کام کرے، کوئی زراعت کرتا رہے، تو یہ ممکن ہے کہ سوسائٹی اپنے ایک قلیل حصہ کو ہوا کے پرندوں اور جنگلی سوسن کے درختوں کی طرح بے عمل اور بے کار زندگی بسر کرنے کے لئے چھوڑ دے اور اس کے چند افراد مسیح اخلاق کے اس منہبائے کمال تک پہنچنے کی کوشش میں مشغول ہو جائیں جو ترک اسباب قطع علق، تذل و انفعال اور نفس کشی و خود انکاری سے حاصل ہوتا ہے۔ مگر ایک مخصوص گروہ کے لئے اس قانون کو محدود مان لینے اور دوسری طرف اسی کو برحق اور واحد ذریعہ نجات تسلیم کرنے کے صاف معنی یہ ہیں کہ ہم نجات یا آسمانی بادشاہت پر راہوں اور سنیا سیوں کی ایک مختصر جماعت کا اجارہ تسلیم کر لیں اور یہ مان لیں کہ اس چھوٹی سے بادشاہت کے تنگ دائرے میں عالم انسانیت کے سوا اور عظیم کچھ نہیں مل سکتی۔ جو لوگ نظام تمدن کو چلاتے ہیں، حکومت و سیاست کی تدبیر کرتے ہیں، قوم و ملک کی حفاظت میں جان لڑاتے ہیں اور مختلف انسانی ضروریات مہیا کرنے کے لئے مختلف قسم کے کاروبار میں لگے ہوئے ہیں۔ ان کے لئے اس بادشاہت کے دروازے بند ہیں۔ کیونکہ مسیحیت کا اصل الاصول یہ ہے کہ بیک وقت دنیا اور دین دونوں میں پاؤں نہیں رکھ سکتا اور آسمانی بادشاہت کا دروازہ اسی وقت کھل سکتا ہے جب وہ دنیا کو چھوڑ کر مسیح کی بتائی ہوئی دینی زندگی اختیار کر لے۔ اس طرح ایک مختصر سے گروہ کو آسمانی باپ کی بادشاہت میں داخل ہونے کا موقع ملتا ہے اور باقی اللہ کی ساری مخلوق اس سے محروم کر دی جاتی ہے۔ حتیٰ کہ ان لوگوں کو بھی وہاں بار نہیں مل سکتا جو دنیا میں نیکی اور پاکیزگی کے ساتھ رہتے ہیں، زنا نہیں کرتے، چوری اور جھوٹ وغیرہ منہبیاات سے پرہیز کرتے ہیں، ماں باپ کی عزت کرتے ہیں، اپنے پڑوسی سے اپنے مانند محبت رکھتے ہیں مگر اپنا سارا مال بیچ کر خیرات نہیں کرتے۔

مسیحیت پوری انسانیت کے لئے ذریعہ نجات نہیں ہے

اس نظریہ کو صحیح مان لینے کے معنی یہ ہیں کہ ہم پھر پہلی صورت کی طرف

نہیں کہتا کہ ظلم و تعدی کے مقابلے میں حق کی حفاظت ہی نہ کروا کر ظالم تمہارا حق چھینتا ہے تو جھین لینے دو۔ وہ نہیں کہتا کہ مجرموں کو تشدد کے بغیر بھی سزا دی جاسکتی ہے اور مظلوموں کا قصاص قوت کے بغیر بھی لیا جاسکتا ہے، بلکہ وہ کہتا ہے کہ تم سرے سے سزا اور قصاص ہی کو چھوڑ دو۔ اور کوئی سات دفعہ نہیں سات کے ستر گئے تک قصور کے جائے تو اس کو معاف کرتے رہو۔ غرض یہ کہ دنیا میں امن قائم کرنا، اس میں عدل و انصاف کی حکومت قائم کرنا اور انسانیت کو ظلم و فساد کے تسلط سے نجات دلانا سب کچھ مسیحیت کے دائرہ عمل سے خارج ہے۔ اس نے اپنے لئے حکومتی و مغلوبی اور مظلومی و متکوبی کی زندگی پسند کر لی ہے۔ اس لئے اگر وہ جنگ کی مخالف ہے اور بلا تميز حق و غیر حق نفس جنگ ہی کو برا سمجھتی ہے تو یہ کوئی تعجب کی بات نہیں۔ ایسی زندگی کے لئے یہی رویہ زیادہ موزوں ہے۔

### تذلل و انفعال کی تعلیم کے مضمرات

لیکن سوال یہ ہے کہ تذلل و انفعال کی یہ تعلیم کیا انسان کے لئے ایک دائمی اور عالمگیر قانون بن سکتی ہے؟ اس کو جواب مسیحیت خود اپنے منہ سے دی رہی ہے۔ جب یہ ثابت ہو چکا ہے کہ جنگ سے احتراز کا حکم خود کوئی مستقل قانون نہیں ہے رہبانیت و ترک دنیا کے ایک وسیع قانون کی دفعات میں سے ایک دفعہ ہے تو اس سے یہ بات خود بخود لازم آتی ہے کہ ترک جنگ کا قاعدہ صرف اسی صورت میں نافذ ہو سکتا ہے جب ترک دنیا کا پورا قانون نافذ ہو۔ مسیحیت خود بھی یہ نہیں کہتی کہ تم دنیا کا انتظام تو ضرور ہاتھ میں لو مگر جنگ ہرگز نہ کرو۔ اس کی اپنی تعلیم کی رو سے بھی انسان یہ عاجز اندازہ انفعالی زندگی صرف اسی وقت اختیار کر سکتا ہے جبکہ وہ دنیا کو چھوڑ دے اور اس کی مختلف تمدنی ذمہ داریوں سے دستبردار ہو جائے۔ ان سب ذمہ داریوں کو قبول کرنے اور پورا کرنے کے ساتھ اس طریقہ کو اختیار کرنا نہ تو ممکن ہے اور نہ خود مسیح کا یہ منشا ہے۔ اب اگر اس کو ایک عالمگیر قانون قرار دیا جائے تو لامحالہ ساری نوع انسانیت کو تمدن و تہذیب سے کنارہ کش ہونا پڑے گا۔ اگر انسان کو منزل مقصود آسمانی بادشاہت ہو اور یہ بھی مان لیا جائے کہ دنیوی زندگی کے تمام معاملات اس بادشاہت میں داخل ہونے سے روکتے ہیں تو ضروری ہو جاتا ہے کہ نوع

بشر پوری کی پوری اس منزل تک پہنچنے کے لئے اس روکنے والی چیز سے اجتناب کرے اور راہبانہ زندگی اختیار کر کے نفس کشی و ریاضت میں لگ جائے۔ لیکن ظاہر ہے کہ ایسا ہونا غیر ممکن ہے۔ تمام دنیا بیک وقت اپنے کاروبار بند نہیں کر سکتی۔ معاش کی فکر چھوڑ کر ہوا کے پرندوں اور سوسن کے درختوں کی سی زندگی اختیار نہیں کر سکتی۔ تجارت، صنعت، زراعت اور تمام دوسرے مشاغل کو ترک کر کے تعطل و بیکاری کی حالت قبول نہیں کر سکتی۔ حکومت اور اس کے انتظام کو چھوڑ کر خانقاہوں میں نہیں بیٹھ سکتی۔ اور اگر بغرض محال وہ ایسا کر بھی لے تو ہرگز اس شرف و عزت کی مالک نہیں رہ سکتی جو اللہ تعالیٰ نے اس کو دوسری مخلوقات کے مقابلے میں عطا فرمایا ہے۔ بلکہ سچ یوں ہے کہ زندہ بھی نہیں رہ سکتی۔ انسانی سوسائٹی کی یہ ایک ایسی حالت ہے جس کا متحقق ہونا ایک شاداب تخیل کے سوا کسی خارجی عالم میں ممکن نہیں ہے اور جو خدا نخواستہ ممکن نہ ہو بھی جائے تو کم از کم وہ کسی ذی عقل انسان کو مطلوب و مرغوب نہیں ہو سکتی۔ پس یہ کہنا بالکل بعید از عقل ہے کہ مسیحیت کا قانون اخلاق تمام بنی نوع انسان کے لئے ایک دائمی اور عالمگیر قانون ہے کیونکہ عالمگیر اور دائمی قانون صرف وہی ہو سکتا ہے جس پر تمام دنیا کے باشندے ہر حالت میں عمل کر سکتے ہوں۔

### مسیحیت اجتماعی نظام کی نقیض ہے

پھر یہ قانون کسی ایک پوری قوم کے لئے بھی قابل عمل نہیں ہے۔ اگر کوئی من حیث الجموع اس کی پابندی قبول کر لے اور آسمانی بادشاہت میں داخل ہونے کے لئے اس کی تمام ہدایات پر عمل پیرا ہونے لگے تو اس کو سب سے پہلے اپنی حکومت کا سارا انتظام معطل کرنا پڑے گا۔ اپنی فوج اور پولیس منتشر کرنی ہو گی اور اپنی سرحدوں کی حفاظت اور قلعوں کی نگرانی چھوڑنی ہوگی۔ پھر اس کی کوئی ہمسایہ قوم میدان خالی دیکھ کر حملہ کر دے گی تو مسیح تعلیم کے مطابق یہ بیک نہاد قوم شریک مقابلہ نہ کرے گی۔ بلکہ ایک گال کے ساتھ دوسرا گال بھی اور کرتے کے ساتھ چونغہ بھی پیش کر دے گی۔ پھر وہ اپنی ساری دولت، اپنی تجارتی کوٹھیاں، اپنی دکانیں، حتیٰ کے اپنے گھروں کا مال و اسباب بھی چھوڑ دے گی۔ کیونکہ دولت مند آسمانی بادشاہت میں داخل نہیں ہو سکتا۔ اور حکم ہے

کے لئے مسیحیت جس دھنگ پر انسانی جماعت کی تربیت کرنا چاہتی ہے وہ تمدن اور تہذیب کے کامل انقطاع پر مبنی ہے۔ ہر شخص جانتا ہے کہ خاندانی تعلقات تمدنی زندگی کی بنیاد ہیں۔ جماعت سے انسان کا ابتدائی تعلق اپنے رشتہ داروں ہی کے واسطے سے ہوتا ہے۔ انہی کے باہمی روابط سے ہیبت اجتماعیہ کی تشکیل ہوتی ہے اور درحقیقت انسان کے لئے اخلاق کی بہترین درسگاہ بھی یہی ہے۔ مگر مسیح کے تیشہ کا سب سے پہلا اور اسی اصل الاصول پر پڑتا ہے۔ اور وہ سے سے پہلے اس رشتہ کو کاٹ دیتا ہے جو آدمی کو سوسائٹی سے منسلک کئے ہوئے ہے۔ دنیا کے برتنے اور اس کے معاملات میں حصہ لینے کے لئے سب سے پہلے جو شے انسان کو عمل پر مجبور کرتی ہے وہ پیٹ بھرنے اور تن ڈھانکنے کی فکر ہے۔ لیکن مسیح اس ابتدائی محرک ہی کو قتل کر دینا چاہتا ہے تاکہ آدمی دنیا میں ویسی ہی زندگی بسر کرے جیسے ہوا میں کے پرندوں اور جنگلی سوسن کے درختوں کی ہے۔ انسان کی راحت و آسائش اور انفرادی و اجتماعی فلاح کے لئے مال و دولت حاصل کرنا ناگزیر ہے۔ مگر مسیح کے نزدیک روحانی ترقی اور آسمانی بادشاہت کے لئے اس کو چھوڑ دینا ضروری ہے۔ دنیا میں نظام امن و عدل کا قیام سیاست و تعزیر اور قصاص و انتقام کے قانون پر منحصر ہے۔ مگر مسیح کہتے ہیں کہ آسمانی باپ اس وقت تک تمہارے قصور معاف نہ کرے گا۔ جب تک مکافات عمل کے اس پورے قانون کو لپیٹ کر نہ رکھ دیا جائے۔ غرض یہ کہ مسیح کے نزدیک دینداری دراصل ترک دنیا کا نام ہے۔ جو شخص دنیا اور اس کے اسباب کو نہیں چھوڑتا، اجتماعی تعلقات کو قطع نہیں کرتا، دنیوی کاروبار کو ترک نہیں کرتا اور کامل ترک و تجریدی زندگی بسر نہیں کرتا، اس کے لئے آسمان کی بادشاہت میں کوئی جگہ نہیں ہے۔ انسان بیک وقت ان دونوں بادشاہتوں میں داخل نہیں ہو سکتا۔ دین اور دنیا دونوں کو پالینا اس کے لئے ناممکن ہے۔ مسیح کے ارشاد کے مطابق تم بیک وقت خدا اور دولت دونوں کی خدمت نہیں کر سکتے۔ یہ دونوں متضاد چیزیں ہیں اس لئے جو ایک کا طالب ہو اسے دوسرے کی طلب چھوڑنے پڑے گی۔

**ایک مفسر انجیل کا نقطہ نظر**

مسیح کی اس تعلیم کو خود مسیحی علماء جس رنگ میں پیش کرتے ہیں اس کا

اندازہ کرنے کے لئے ریورینڈ ڈومیلو کی تفسیر انجیل کے چند فقرات یہاں نقل کر دینا کافی ہے۔ یہ تفسیر ۴۰ سے زیادہ مسیحی علماء کی مدد سے تیار کی گئی اور انجیل کی بہترین تفسیر میں سے ہے۔ اس کے مقدمے میں ایک مستقل مقالہ تعلیمات مسیح کے عنوان پر ہے جس میں لکھا ہے۔

”مسیح نے انسانی سیرت کے لئے وہ طرز پسند کیا ہے جو بڑی حد تک دنیا کے پسند کئے ہوئے طرز سے مختلف ہے۔ خودداری کی بجائے فروتنی، اپنے حقوق پر جمے رہنے کی بجائے بدی کے آگے سر جھکا دینا اور وسعت طلبی کی جگہ قناعت، شرافت، عجز، ہمدردی، مصیبت میں خوش ہونا، درد سے راحت حاصل کرنا، یہ دنیا کو مسیحیت کے عطا یا ہیں۔ مگر ایک مسیح کے کیریکٹر کی سب سے زیادہ جامع تعریف غالباً یہ ہے کہ وہ ایک مکلیو آدمی ہوتا ہے۔ وہ ایک پاؤں دنیا میں اور دوسرا دین میں نہیں رکھ سکتا۔ مسیح کے نزدیک دنیا کے پاس انسان کو اپنی خدمت پر مجبور کرنے کے سب سے بڑا ذریعہ دولت ہے، لہذا ایک مسیح بننے کے لئے پہلی اور ضروری شرط یہ ہے کہ انسان دولت سے بے تعلق ہو جائے۔

**فریضہ استیصال شر سے مسیحیت کا احتراز**

اب یہ اچھی طرح معلوم ہو گیا کہ مسیحیت میں محبت، غنودرگزر اور تذلل و انفعال کی جو تعلیم دی گئی ہے وہ ایک ایسے اخلاقی نظام کے اجزا میں سے ہے جو رہبانیت کی بنیاد پر قائم کیا گیا ہے۔ چنانچہ اس نے اخروی نجات کا راستہ دنیوی فلاح کے راستہ سے الگ اختیار کیا ہے۔ اس لئے وہ دنیا کے معاملات کو دنیا داروں پر چھوڑ دیتی ہے۔ اور خود اپنے دینداروں کو لے کر الگ ہو جاتی ہے۔ تاکہ گوشہ عزلت میں بیٹھ کر آسمانی بادشاہت حاصل کرنے کی تیاری کرے۔ ایسے مذہب میں جنگ نہ ہونے کے یہ معنی نہیں ہیں کہ وہ دنیا اور اس کے معاملات کی ذمہ داریاں قبول کرتا ہے اور اس کے باوجود ان سے عہد و برا ہونے کے لئے قوت کے استعمال کی ضرورت نہیں سمجھتا، بلکہ دراصل اس کے معنی یہ ہیں کہ جب اس کو دین کے معاملات ہی سے کچھ تعلق نہیں ہے تو قدرتی طور پر جنگ و خونریزی سے بھی انکار ہے۔ وہ یہ نہیں کہتا کہ فسار فر و کرنے کے لئے تلوار کی ضرورت نہیں ہے۔ بلکہ وہ کہتا ہے کہ سرے سے اس کے استیصال ہی کی فکر فضول ہے۔ اس سے لڑنے کے بجائے تم اسکے آگے سر جھکا دو۔ وہ یہ



بادشاہت دے۔ اپنا مال اسباب بیچ کر خیرات کر دو۔ اور اپنے لئے ایسے بڑے بناؤ جو پرانے نہیں ہوتے یعنی آسمان پر ایسا خزانہ جو خالی نہیں ہوتا۔  
اگر تو کامل ہونا چاہتا ہے تو اپنا مال اسباب بیچ کر غریبوں کو دے دے اور میرے پیچھے ہو لے تجھے آسمان پر خزانہ ملے گا۔ (۳۴)

میں تم سے بیچ کہتا ہوں کہ دولت مند کا آسمان کی بادشاہت میں داخل ہونا مشکل ہے۔ اور پھر تم سے کہتا ہوں کہ اونٹ کو سوئی کے ناکے سے نکل جانا آسان ہے بہ نسبت اس کے کہ دولت مند خدا کی بادشاہت میں داخل ہو۔ (۳۵)

اپنے لئے زمین میں مال جمع نہ کرو جہاں کیڑ اور زنگ خراب کرتا ہے بلکہ آسمان پر جمع کرو۔ (۳۶)

اگر تم آدمیوں کے تصور معاف کرو گے تو تمہارا آسمانی باپ بھی تمہیں معاف کرے گا اور اگر تم آدمیوں کے تصور معاف نہ کرو گے تو تمہارا باپ بھی تمہیں معاف نہ کرے گا۔ (۳۷)

میں تم سے کہتا ہوں کہ نہ اپنی جان کی فکر کرو کہ ہم کیا کھائیں گے یا کیا پیئیں گے۔ نہ اپنے بدن کے لئے کیا پہنیں گے۔ کیا جان خوراک سے اور بدن پوشاک سے بہتر نہیں؟ ہوا کے پرندوں کو دیکھو نہ بوتے ہیں نہ کاٹتے ہیں۔ نہ کوٹھیوں میں جمع کرتے ہیں، پھر بھی تمہارا آسمانی باپ ان کو کھلاتا ہے۔ کیا تم ان سے زیادہ قدر نہیں رکھتے؟ تم میں ایسا کون ہے جو فکر کر کے اپنی عمر میں ایک گھڑی بھی بڑھا سکے؟ اور تم لباس کے لئے کیوں فکر کرتے ہو؟ جنگلی سوسن کے درختوں کو دیکھو، کہ وہ کیسے بڑھتے ہیں۔ نہ محنت کرتے ہیں، نہ کاٹتے ہیں۔ پھر بھی میں تم سے کہتا ہوں کہ سلیمانؑ بھی اپنی ساری شان و شوکت کے باوجود ان میں سے کسی کی مانند پوشاک پہننے ہوئے نہ تھا۔ پس جب خدا میدان کی گھاس کو، جو آج ہے اور کل تنور میں جھونکی جائے گی ایسی پوشاک پہناتا ہے تو اے کم اعتقادو! تم کو ضرور ہی پہنا دے گا۔ اس لئے فکر مند ہو کہ یہ نہ کہو کہ ہم کیا کھائیں گے۔

### تمدن اور تہذیب سے کامل انقطاع

ان اقوال سے صاف ظاہر ہے کہ آسمانی بادشاہت کی طرف لے جانے

کرتی۔ بلکہ ان دونوں میں تضاد اور کئی اختلاف کی قائل ہے۔ اس کے نزدیک دنیاوی بادشاہت اور آسمانی بادشاہت دو الگ الگ چیزیں ہیں۔ اور دونوں بالکل اسی طرح بہم نہیں ہو سکتیں جس طرح آگ اور پانی بہم نہیں ہو سکتے۔ ان دونوں چیزوں کو ایک دوسرے کی ضد سمجھنے کا قدرتی نتیجہ یہ ہے کہ وہ آسمانی بادشاہت حاصل کرنے کا راستہ بھی زمینی بادشاہت حاصل کرنے کے راستے سے بالکل الگ اختیار کرتی ہے۔ ہر وہ چیز جو زمینی بادشاہت کے ساز و سامان میں داخل ہے، آسمانی بادشاہت کے ساز و سامان سے خارج ہے۔ اور صرف خارج ہی نہیں بلکہ اس کا وجود انسان کو آسمانی بادشاہت میں داخل ہونے سے روکنے والا ہے۔ اس لئے مسیحیت قدم قدم پر انسان کو تارک کر رہی ہے کہ اگر وہ آسمانی بادشاہت میں داخل ہونا چاہتا ہے تو زمینی بادشاہت کے سرو سامان سے کلی اجتناب کرے اور اگر اس سے اجتناب نہیں کر سکتا تو آسمانی بادشاہت کی امید نہ رکھے۔ اس اصل پر وہ انسانی زندگی کے تمام شعبوں پر رہبانیت کی تعلیم دیتی ہے۔ اور تمدن و تہذیب سے الگ کر کے انسان کو کلیہ تارک الدنیا بنا دینا چاہتی ہے۔

### دنوی سرو سامان سے کلی اجتناب کے چند احکام

اس کی توضیح میں مسیحؑ کے چند احکام نقل کر دینا کافی ہے۔

”اگر کوئی میرے پاس آئے اور اپنے باپ اور ماں اور بیوی اور اولاد اور بہنوں بلکہ اپنی جان سے بھی نفرت نہ رکھے تو وہ میرا شاگرد نہیں ہو سکتا۔ (۳۱)  
کیا تم گمان کرتے ہو کہ میں زمین پر صلح کرانے آیا ہوں؟ میں تم سے کہتا ہوں کہ نہیں بلکہ تفریق کروانے، کیونکہ اب سے ایک گھر کے پانچ آدمی آپس میں مخالفت نہیں رکھیں گے، تین دو کے خلاف اور دو تین کے خلاف۔ باپ بیٹے سے مخالفت رکھے گا اور بیٹا باپ سے، ماں بیٹی سے اور بیٹی ماں سے، ساس بہو سے اور بہو ساس سے (۳۲)

تم نے مفت پایا مفت دے دو، نہ سونا اپنے کیسہ میں رکھو نہ چاندی نہ پیتل۔ اپنے سفر کے لئے نہ جھولی لو نہ دو دو کرتے نہ جو تیاں اور نہ لاٹھی۔ (۳۳)

اے چھوٹے گلے نہ ڈر، کیونکہ تمہارے باپ کو پسند آیا کہ تمہیں

کو حضرت موسیٰ کا وارث کہتے تھے۔ تاریخی شواہد کے مطابق حضرت مسیحؑ کی نبوت کا کل زمانہ دیر ۱۷ھ سال اور تین سال کے درمیان رہا ہے۔ اس مختصر مدت میں انھوں نے اتنا ہی کام کیا جتنا حضرت محمد ﷺ نے اپنی کئی زندگی کے ابتدائی تین سال میں کیا تھا۔ اگر کوئی شخص انجیل کی مذکورہ بالا آیات کا مقابلہ قرآن مجید کی کئی سورتوں اور زمانہ قیامِ مکہ کی احادیث سے کرے گا تو دونوں میں بڑی مماثلت پائے گا۔

### دعوتِ عیسیٰؑ مسیحیت کی تعبیر کے مطابق تعلیمِ محبت کا مسیحی تصور

مسیحؑ کے نزدیک مذہب کا سب سے بڑا حکم یہ ہے کہ خدا سے محبت رکھنے کے بعد اپنے پڑوسی سے محبت رکھو۔ (۲۷) لیکن وہ صرف محبت رکھنے اور غصہ نہ کرنے ہی پر بس نہیں کرتے بلکہ صاف الفاظ میں ایک سچے مسیحی کو ہدایت کرتے ہیں کہ وہ ظلم اور شرارت کے مقابلہ میں سر جھکا دے اور دوسروں کی حفاظت کرنا تو درکنار، خود اپنے حق کی حفاظت بھی نہ کرے۔ ان کی تعلیم کا گل سرسبد پہاڑی کا وعظ ہے جس پر مسیحی اخلاق کی بنیاد قائم ہے۔ اس میں وہ فرماتے ہیں:

تم سن چکے ہو کہ کہا گیا تھا کہ آنکھ کے بدلے آنکھ اور دانت کے بدلے دانت۔ لیکن میں تم سے کہتا ہوں کہ تم شریک کا مقابلہ نہ کرو، بلکہ جو کوئی تیرے داہنے گال پر طمانچہ مارے تو دوسرا بھی اس کی طرف پھیر دے اور کوئی تجھ پر نالش کر کے تیرا کرتا لینا چاہے تو چومے بھی اسے لینے دے اور جو کوئی تجھے ایک کوس بیگاں میں لے جائے تو اس کے ساتھ دو کوس چلا جا۔ تم سن چکے ہو کہ کہا گیا تھا کہ اپنے پڑوسی سے محبت رکھو، جو تم پر لعنت کریں، ان کے لئے برکت چاہو، جو تم سے نفرت کریں ان سے اچھا سلوک کرو، جو تمہیں ذلیل کریں اور تمہیں ستائیں، ان کے لئے دعا مانگو (۲۸)

میں تم سننے والوں سے کہتا ہوں کہ اپنے دشمن سے محبت رکھو جو تم سے عداوت رکھیں، ان کا بھلا کرو، جو تم پر لعنت کریں ان کے لئے برکت چاہو، جو تمہاری بے عزتی کریں ان کے لئے دعا مانگو، جو تیرے گال پر طمانچہ مارے تو

اس کے سامنے دوسرا بھی پھیر دے، جو تیرا چومے لے اس کو کرتہ لینے سے بھی منع نہ کر۔ جیسا تم اوروں سے برتاؤ چاہتے ہو تم بھی ان کے ساتھ ویسا ہی کرو۔ اگر تم محبت رکھنے والوں ہی سے محبت رکھو تو تمہارا کیا احسان ہے؟ کیونکہ گناہگار بھی اپنے محبت رکھنے والوں سے محبت رکھتے ہیں۔

یہ تعلیم مسیحیت کی اصل الاصول ہے۔ اور اس کا منشا خود اس کے الفاظ سے ظاہر ہے۔ اس کا صاف مطلب یہ ہے کہ ایک سچے مسیحی کو جو آسمانی باپ کی طرح کامل (۲۹) بنا چاہتا ہو اور جس کا نصب العین خدائے برتر کا بیٹا (۳۰) بنا ہو، کسی حال میں ظلم و تعدی کا مقابلہ قوت سے نہ کرنا چاہیے بلکہ شریروں اور مفسدوں کے سامنے اپنے حقوق سے خود بخود دست بردار ہو جانا چاہئے۔

### مسیحیت کا رہبانی روح

اس تعلیم کے حسن و قبح کا پورا پورا اندازہ اس وقت تک نہیں کیا جاسکتا جب تک مسیحیت کی روح کو اچھی طرح نہ سمجھ لیا جائے۔

مسیحی مذہب جس شکل میں ہم تک پہنچا ہے، اس کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ دراصل سنیاں، رہبانیت اور تیاگ کا مذہب ہے۔ اس میں انسان کی تمدنی زندگی کے لئے کوئی دستور العمل، کوئی شریعت، کوئی ضابطہ، قوانین وضع نہیں کیا گیا ہے۔ وہ انسان کو کچھ نہیں بتاتا کہ اس پر اس کی ذات، اس کے خاندان، اس کی قوم اور اس کے اہل خانہ کے لئے اور اس کے خدا کے کیا حقوق ہیں۔ اور ان کو ادا کرنے کی صحیح صورت کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو جو مادی وسائل اور ذہنی و جسمانی قوی عطا کئے ہیں، ان کا مصرف کیا ہے۔ اور اسے ان چیزوں کو کس طرح استعمال کرنا چاہئے۔ عملی زندگی کے ان مسائل سے وہ کوئی بحث نہیں کرتا۔ اس کی ساری توجہات کا مرکز صرف ایک سوال ہے اور وہ یہ ہے کہ انسان کس طرح آسمانی بادشاہت میں داخل ہو؟ یہی ایک سوال پورے مسیحی اخاقیات کا محور ہے اور مسیح نے جو کچھ تعلیم دی ہے اس کا اصلی مقصد اس نصب العین تک کے جانے لے انسانی جماعت تیار کرنا ہے۔

### آسمانی بادشاہت اور دنیوی بادشاہت میں منافات

لیکن آسمانی بادشاہت مسیحیت کی نظر میں زمین کی بادشاہت کی ارتقائی صورت کا نام نہیں ہے۔ وہ ان دونوں کے درمیان بیچ اور پھل کا تعلق تسلیم نہیں

پر رکھتے ہیں مگر آپ انہیں اپنی انگلی سے بلانا بھی نہیں چاہتے۔ وہ اپنے سب کام لوگوں کو دکھانے کے لئے کرتے ہیں۔

اے ریا کار فقیہو اور فریسیو! تم پرافسوس ہے کہ آسمان کی بادشاہت لوگوں پر بند کرتے ہو۔ نہ آپ داخل ہوتے ہو اور نہ داخل ہونے والوں کو داخل ہونے دیتے ہو۔

اے ریا کار فقیہو اور فریسیو! تم پرافسوس ہے کہ ایک مرید کرنے کے لئے تری اور خشکی کا دورہ کرتے ہو اور جب وہ مرید ہو چکنا ہے تو اسے اپنے سے دو گنا جہنم کا فرزند بنا دیتے ہو۔

اے اندھے راہ بتانے والو! تم چھڑ کو تو چھانتے ہو اور اونٹ کو نگل جاتے ہو۔

اے ریا کار فقیہو اور فریسیو! تم پرافسوس ہے تم سفیدی پھری ہوئی قبروں کی مانند ہو جو اوپر سے تو خوب صورت دکھائی دیتی ہیں مگر اندر مردوں کی ہڈیوں اور ہر طرح کی نجاست سے بھری ہیں۔ اسی طرح تم بھی ظاہر میں تو لوگوں کو راست باز دکھائی دیتے ہو مگر باطن میں ریا کاری اور بے دینی سے بھرے ہوئے ہو۔ (۲۳)

یہ اس وقت کے حاملان شریعت کا حال تھا۔ وہ علم رکھنے کے باوجود بندگی نفس کی وجہ سے آپ بھی گمراہ تھے اور عام لوگوں کو بھی گمراہ کر رہے تھے۔ اور اس انقلاب کے راستے میں رومی قاصرہ سے بڑھ کر وہی حائل تھے۔

### ۱۲۔ حضرت عیسیٰ کے خلاف مذہبی اکابر کی سازش

اس وقت فریسیوں نے جا کر مشورہ کیا کہ اسے کیونکر باتوں میں پھنسا لیں۔ پس انھوں نے اپنے شاگردوں کو ہیروودیوں کے ساتھ اس کے پاس بھیجا اور انھوں نے یعنی شاگردوں نے کہا کہ اے استاد ہم جانتے ہیں کہ تو سچا ہے اور سچائی سے خدا کی راہ کی تعلیم دیتا ہے۔ اور کسی کی پرواہ نہیں کرتا۔ ہمیں بتا کہ تو کیا سمجھتا ہے، قیصر کو جزیہ دینا روا ہے یا نہیں؟ یسوع نے ان کی شرارت جان کر کہا، اے ریا کارو! مجھے کیوں آزماتے ہو؟ جزیہ کا سکہ مجھے دکھاؤ۔ وہ دینا اس کے پاس لے آئے اس نے ان سے کہا یہ صورت اور نام کس کا ہے؟ انھوں نے کہا کہ قیصر کا۔ اس پر اس نے کہا کہ جو قیصر کا ہے وہ قیصر کو اور

جو خدا کا ہے وہ خدا کو اور (۲۵)

اس قصہ سے معلوم ہوتا ہے کہ دراصل یہ ایک چال تھی۔ فریسی اس تحریک کو ختم کرنے کے لئے یہ چاہتے تھے کہ حضرت مسیح کا قبل از وقت حکومت سے تصادم کر دیا جائے اور تحریک کو جڑ پکڑنے سے پہلے حکومت کے زور سے اسے کچلوا ڈالا جائے۔ اسی لئے ہیرودی ریاست کی سی آئی ڈی کے سامنے یہ سوال اٹھایا گیا کہ قیصر کو ٹیکس دیا جائے یا نہیں؟ جواب میں حضرت مسیح نے جو ذمہ معنی بات کہی اس کو دو ہزار برس سے مسیحی اور غیر مسیحی سب اسی معنی میں لے رہے ہیں کہ عبادت خدا کی کرو اور اطاعت ہر اس حکومت کی کرتے رہو جو تمہارے زمانہ میں موجود ہو۔ لیکن دراصل مسیح نے نہ تو یہ فرمایا کہ قیصر کو ٹیکس دینا روا ہے، کیونکہ ایسا کہنا ان کی دعوت کے خلاف تھا۔ اور نہ یہ فرمایا کہ اس ٹیکس نہ دیا جائے، کیونکہ اس وقت تک ان کی تحریک اس مرحلے پر نہیں پہنچی تھی کہ ٹیکس روکنے کا حکم دیا جاتا۔ اس لئے انھوں نے یہ لطیف بات کہہ دی کہ قیصر کا نام اور اُس کی صورت تو قیصر ہی کو واپس کر دو اور سونا جو خدا نے پیدا کیا ہے وہ خدا کی راہ میں صرف کرو۔ اس سازش میں ناکام ہونے کے بعد فریسیوں نے خود مسیح کے حواریوں میں سے ایک کو رشوت دے کر اس بات پر آمادہ کر لیا کہ وہ کسی ایسے موقع پر مسیح کو گرفتار کرے جب کہ عام بلوے کا خطرہ نہ ہو۔ چنانچہ یہ تدبیر کارگر ہوئی اور یہود اسکریوتی نے مسیح کو پکڑا دیا۔

### ۱۳۔ حضرت عیسیٰ کے خلاف اکابر یہود کا مقدمہ

پھر ان کی ساری جماعت اٹھ کر اسے پیلاطس (رومی حاکم) کے پاس لے گئی اور انھوں نے الزام لگانا شروع کیا کہ اسے ہم نے اپنی قوم کو بہکا تے اور قیصر کو خراج دینے سے منع کرتے اور اپنے آپ کو مسیح بادشاہ کہتے پایا ہے۔ پیلاطس نے سردار کاہنوں اور عام لوگوں سے کہا کہ میں اس شخص میں کوئی قصور نہیں پاتا۔ مگر وہ اور بھی زور دے کر کہنے لگے کہ یہ تمام یہودیہ میں بلکہ گلیل سے لے کر یہاں تک لوگوں کو سکھا سکھا کر ابھارتا ہے۔ وہ چلا چلا سر ہوتے رہے کہ اسے صلیب دی جائے اور ان کا چلانہ کارگر ہوا۔ (۲۶)

### ۱۴۔ حضور ﷺ کے کی دور دعوت سے مماثلت

اس طرح دنیا میں مسیح کا مشن ان لوگوں کی بدولت ختم ہوا جو اپنے آپ

## ۷۔ حب دنیا سے اجتناب اور فکر آخرت کی دعوت

اپنے واسطے زمین پر مال جمع نہ کرو، جہاں کیڑا اور زنگ خراب کرتا ہے اور جہاں چور نقب لگاتے اور چراتے ہیں بلکہ اپنے لئے آسمان پر مال جمع کرو۔ (۲۱)

کوئی آدمی دو مالکوں کی خدمت نہیں کر سکتا۔ تم خدا اور دولت مندوں کی خدمت نہیں کر سکتے۔ اپنی جان کی فکر نہ کرو کہ ہم کیا کھائیں گے یا کیا پیئیں گے۔ اور نہ بدن کی کہ کیا پہنیں گے۔ ہوا کے پرندوں کو دیکھو کہ نہ بوتے ہیں نہ کاٹتے ہیں نہ کٹیہوں میں جمع کرتے ہیں۔ پھر بھی تمہارا آسمانی باپ ان کو کھلاتا ہے۔ کیا تم ان سے زیادہ قدر نہیں رکھتے؟ تم میں ایسا کون ہے جو فکر کر کے اپنی عمر میں ایک گھڑی بھی بڑھا سکے؟ اور پوشاک کے لئے کیوں فکر کرتے ہو؟ جنگلی سون کے درختوں کو دیکھو کہ وہ کس طرح بڑھتے ہیں وہ نہ محنت کرتے ہیں نہ کاٹتے ہیں، پھر بھی تم سے کہتا ہوں کہ سلیمان بھی باوجود اپنی شان و شوکت کے ان میں سے کسی کی مانند پوشاک پہنے ہوئے نہ تھا۔ پس جب خدا میدان کی گھاس کو، جو آج ہے اور کل تنور میں جھونکی جائے گی، ایسی پوشاک پہناتا ہے، تو اے کم اعتقاد! تم کیوں نہ پہنائے گا؟ تم پہلے اس کی بادشاہت اور اس کی راستبازی کی تلاش کرو تو یہ سب چیزیں بھی تمہیں مل جائیں گے۔

”ماگلو تو تمہیں دیا جائے گا۔ ڈھونڈو تو تم پاؤ گے۔ دروازہ کھٹکھاؤ، تو تمہارے واسطے کھولا جائے گا۔“

## ۸۔ نخل شداوند کی تعلیم کا مقصد

عام غلط فہمی ہے کہ سیدنا مسیحؑ نے رہبانیت اور ترک و تجرید کی تعلیم دی ہے حالانکہ اس انقلابی تحریک کے آغاز میں لوگوں کو صبر، نخل شداوند اور توکل علی اللہ کی تعلیم و تربیت دے بغیر کوئی چارہ ہی نہیں۔ جہاں ایک نظام تمدن و سیاست پوری طاقت کے ساتھ زمین پر چھایا ہوا ہو اور تمام وسائل و ذرائع زندگی اس کے قبضہء اختیار میں ہوں، ایسی جگہ کوئی جماعت انقلاب کے لئے اٹھ نہیں سکتی جب تک کہ وہ جان و مال کی محبت دل سے نکال نہ دے، سختیاں اٹھانے کو تیار نہ ہو جائے، اپنے بہت سے فوائد کو قربان کرنے اور بہت سے نقصانات گوارا کرنے کے لئے آمادہ نہ ہو۔ حاضر الوقت نظام سے لڑنا دراصل

تمام آفات و مصائب کو اپنے اوپر دعوت دینا ہوتا ہے۔ یہ کام جنہیں کرنا ہو انہیں ایک تھپڑ کھا کر دوسرے تھپڑ کے لئے تیار رہنا چاہئے۔ کرتا ہاتھ سے جاتا ہو تو چونغ بھی چھوڑنے کے لئے آمادہ ہونا چاہئے اور روٹی کی کپڑے کی فکر سے آزاد ہو نا چاہئے۔ خزانہ، رزق فی الوقت جن کے ہاتھ میں ہیں، ظاہر ہے کہ ان سے لڑ کر رزق پانے کی امید نہیں کی جاسکتی۔ لہذا جو اس بات سے قطع نظر کر کے صرف خدا کے بھروسہ پر اس راہ میں جھلانگ لگا سکتا ہو، وہی ان سے لڑ سکتا ہے۔

## ۹۔ حکومت الہیہ کا جامع مینی فیسٹو (Manifesto)

”اے محنت اٹھانے والو! بوجھ سے دبے ہوئے لوگو سب میرے پاس آؤ میں تمہیں آرام دوں کیونکہ میرے جو ملائم ہے اور میرے بوجھ ہلکا ہے۔“ (۲۲)

شاید حکومت الہیہ کا مینی فیسٹو اس سے زیادہ مختصر اور پراثر الفاظ میں مرتب نہیں کیا جاسکتا۔ انسان پر انسانی حکومت کا جو بڑا ہی سخت اور بڑا ہی بوجھل ہے۔ اس بوجھ تلے دبے ہوئے لوگوں کو الہی حکومت کا نقیب جو پیغام دے سکتا ہے وہ یہی ہے کہ جس حکومت کا جو میں تمہارے اوپر رکھنا چاہتا ہوں، وہ نرم بھی ہے اور خفیف بھی۔

## ۱۰۔ حکومت خدمت ہے

”غیر قوموں کے بادشاہ ان پر حکومت چلاتے ہیں۔ مگر تم ایسے نہ ہونا، بلکہ جو تم میں بڑا ہے وہ چھوٹے کے مانند اور جو سردار ہے وہ خدمت کرنے والے کی مانند ہے۔“ (۲۳)

حضرت مسیحؑ یہ ہدایت اپنے حواریوں یعنی صحابیوں کو فرماتے تھے۔ اس مضمون کے متعدد اقوال انجیلوں میں موجود ہیں۔ ان کا مطلب یہ تھا کہ کہیں فرعونوں اور نمرودوں کو ہٹا کر تم خود فرعون اور نمرود نہ بن جانا۔

## ۱۱۔ یہودی علماء و مشائخ پر تنقید

”فقیر اور فریسی موسیٰ کی گدی پر بیٹھے ہیں۔ پس جو کچھ وہ تمہیں بتائیں وہ سب کرو اور مانو لیکن ان کے سے کام نہ کرو۔ کیونکہ وہ کہتے ہیں اور کرتے نہیں۔ وہ ایسے بھاری بوجھ جن کا اٹھانا مشکل ہے باندھ کر لوگوں کے کندھوں

## ۲- حکومتِ الہیہ

”پس تم اس طرح دعا مانگو کہ اے ہمارے بات، تو جو آسمان پر ہے۔ تیرا نام پاک مانا جائے، تیری بادشاہت آئے، تیری مرضی جیسی آسمان پر پوری ہوتی ہے زمین پر بھی ہو۔ (۱۴)

آخری آیت میں حضرت مسیحؑ نے اپنے نصب العین کو واضح کر دیا ہے۔ یہ جو عام غلط فہمی پھیلی ہوئی ہے خدا کی بادشاہت سے ان کی مراد روحانی بادشاہت تھی۔ یہ آیت اس کی تردید کرتی ہے۔ اُن کا صاف مقصد یہ تھا کہ زمین پر خدا کا قانون اور اس کا حکم شرعی اسی طرح جاری ہو جس طرح تمام کائنات میں اس کا قانون طبعی نافذ ہے۔ اسی انقلاب کے لئے وہ لوگوں کو تیار کر رہے تھے۔

## ۳- حق و باطل کی کشمکش کا پیغام

یہ نہ سمجھو کہ میں زمین پر صلح کرانے آیا ہوں۔ صلح کرانے نہیں بلکہ تلوار چلوانے آیا ہوں، میں اس لئے آیا ہوں کہ آدمی کو اس کے باپ سے اور اس کی بیٹی کو اس کی ماں سے اور بہو کو اس کی ساس سے جدا کر دوں اور آدمی کے دشمن اس کے گھر ہی کے لوگ ہوں گے۔ جو کوئی باپ ماں کو مجھ سے زیادہ عزیز رکھتا ہے وہ میرے لائق نہیں۔“

## ۴- راہ حق میں آزمائش ضروری ہے

”اور جو کوئی اپنی صلیب نہ اٹھائے اور میرے پیچھے نہ چلے وہ میرے لائق نہیں۔ جو کوئی اپنی جان بچاتا ہے اسے کھوئے گا اور جو کوئی میرے سبب اپنی جان کھوتا ہے اسے بچائے گا۔ (۱۵)

جو کوئی میرے پیچھے آنا چاہے وہ اپنی خودی سے انکار کر دے اور اپنی صلیب اٹھائے اور میرے پیچھے ہو لے۔ (۱۶)

بھائی کو بھائی قتل کے لئے حوالے کرے گا اور بیٹے کو باپ اور بیٹے اپنے ماں باپ کے خلاف کھڑے ہو کر انہیں مروا ڈالیں گے اور میرے نام کے باعث سب لوگ تم سے عداوت کریں گے مگر جو آخر تک برداشت کرے گا وہی نجات پائے گا۔ (۱۷)

دیکھو میں تمہیں بھیجتا ہوں گویا بھیڑیوں کے بیچ میں۔ آدمیوں سے خبردار

رہو۔ کیونکہ وہ تمہیں عدالتوں کے حوالے کر دیں گے اور اپنے عبادت خانوں میں تمہارے کوڑے ماریں گے اور تم میرے سبب حاکموں اور بادشاہوں کے سامنے حاضر کئے جاؤ گے۔

اگر کوئی میرے پاس آئے اور اپنے باپ اور ماں اور بیوی اور بچوں، بھائیوں اور بہنوں بلکہ اپنی جان سے بھی دشمنی نہ کرے۔ تو میرا شاگرد نہیں ہو سکتا۔ جو کوئی اپنی صلیب نہ اٹھائے اور میرے پیچھے نہ آئے وہ میرا شاگرد نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ تم میں ایسا کون ہے کہ جب وہ برج بنانا چاہے ہو پہلے پیٹھ کر لاگت کا حساب نہ کرے کہ آیا میرے پاس اس کے تیار کرنے کا سامان ہے یا نہیں۔ ایسا نہ ہو کہ جب نیو ڈال کر تیار نہ کر سکے تو سب دیکھنے والے یہ کہہ کر ہنسنا شروع کر دیں کہ اس شخص نے عمارت تو شروع کی مگر تیار نہ کر سکا۔ تم میں سے جو کوئی اپنا سب کچھ ترک نہ کر دے وہ میرا شاگرد نہیں ہو سکتا۔ (۱۸)

## ۵- انقلابی تحریک

یہ تمام آیات صاف دلالت کرتی ہیں کہ مسیح علیہ السلام محض ایک دھرم کا پرچار کرنے نہیں اٹھے تھے بلکہ پورے نظام تمدن و سیاست کو بدل دینا ان کے پیش نظر تھا جس میں رومی سلطنت، یہودی ریاست، فقہوں اور فریسیوں کے اقتدار اور فی الجملہ تمام بندگانِ نفس ہوائے نفس سے جنگ کا خطرہ تھا۔ اسی لئے وہ لوگوں کو کھلے الفاظ میں بتا دیتے تھے کہ جو کام میں کرنے جا رہا ہوں وہ نہایت خطرناک ہے اور میرے ساتھ اسی کو آنا چاہئے جو ان تمام خطرات کا مقابلہ کرنے کے لئے تیار ہو۔

## ۶- مسلک صبر کی تلقین

شریر کا مقابلہ نہ کرنا، بلکہ جو کوئی تیرے داہنے گال پر طمانچہ مارے دوسرا بھی اس کی طرف پھیر دے اور اگر کوئی تجھ پر نالاش کرے تیرا کرتا لینا چاہے تو چونکہ بھی اسے لے لینے دے اور جو کوئی تجھ کو ایک کوس بیگار میں لے جائے اس کے ساتھ دو کوس چلا جا۔ (۱۹)

جو بدن کو قتل کرتے ہیں اور روح کو قتل نہیں کرتے ان سے نہ ڈرو بلکہ ان سے ڈرو جو روح اور بدن دونوں کو جہنم میں ہلاک کر سکتا ہے۔ (۲۰)

کے ساتھ بیان نہیں کیا گیا جس طرح قرآن میں پیش کیا گیا ہے۔ تاہم منتشر طور پر اشارات کی شکل میں وہ تینوں بنیادی نکات ہمیں ان کے اندر ملتے ہیں جو اوپر بیان ہوئے ہیں۔ مثلاً یہ بات کہ مسیح صرف اللہ کی بندگی کے قائل تھے۔ ان کے اس اشارے صاف ظاہر ہوتے ہیں۔

”تو خداوند اپنے خدا کو سجدہ کر اور صرف اسی کی عبادت کر“ (۷)

اور صرف یہی نہیں کہ وہ اس کے قائل تھے بلکہ ان کی ساری کوششوں کا مقصود یہ تھا کہ زمین پر خدا کے امر شرعی کی اسی طرح اطاعت جس طرح آسمان پر اس کے امر تکوینی کی اطاعت ہو رہی ہے۔

”تیری بادشاہی آئے۔ تیری مرضی جیسی آسمان پر پوری ہوتی ہے زمین پر بھی ہو۔“

پھر یہ بات کہ مسیح علیہ السلام اپنے آپ کو نبی اور آسمانی بادشاہت کے نمائندے کی حیثیت سے پیش کرتے تھے اور اسی حیثیت سے لوگوں کو اپنی اطاعت کی طرف دعوت دیتے تھے، ان کے متعدد اقوال سے معلوم ہوتی ہے۔ انھوں نے جب اپنے وطن ناصره سے اپنی دعوت کا آغاز کیا تو ان کے اپنے ہی بھائی بند اور اہل شہران کی مخالفت کے لئے اٹھ کھڑے ہوئے۔ اس پر مئی، مرقس اور لوقاتینوں کی متفقہ روایت ہے کہ انھوں نے فرمایا ”نبی اپنے وطن میں مقبول نہیں ہوتا“ اور جب یروشلیم میں ان کے قتل کی سازشیں ہونے لگیں اور لوگوں نے ان کو مشورہ دیا کہ آپ کہیں اور چلے جائیں تو انھوں نے جواب دیا۔ ممکن نہیں کہ نبی یروشلیم سے باہر ہلاک ہو۔ (۸)

آخری مرتبہ جب وہ یروشلیم میں داخل ہو رہے تھے تو ان کے شاگردوں نے بلند آواز سے کہنا شروع کیا۔ مبارک ہے وہ بادشاہ جو خداوند کے نام سے آتا ہے۔ اس پر یہودی علماء ناراض ہوئے اور انھوں نے حضرت مسیحؑ سے کہا کہ آپ اپنے شاگردوں کو چپ کریں اس پر آپ نے فرمایا اگر چپ رہیں گے تو پتھر پکارتھیں گے۔ (۹)

ایک اور موقع پر آپ نے فرمایا ”اے محنت اٹھانے والو اور بوجھ سے دے ہوئے لوگو، سب میرے پاس آؤ، میں تم کا آرام دوں گا، میرے بوجھ اپنے اوپر اٹھا لو۔۔۔۔۔۔ میرے بوجھ ملنا ہے اور میرے بوجھ ہلکا ہے۔“ (۱۰)

پھر یہ بات کہ مسیح علیہ السلام انسانی ساخت کے قوانین کے بجائے خدائی قانون کی اطاعت کرنا چاہتے تھے، مئی اور مرقس کی اس روایت سے خاص طور پر مترشح ہوتی ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ یہودی علماء نے اعتراض کیا کہ آپ کے شاگردوں کی روایات کے خلاف ہاتھ دھوئے بغیر کھانا کیوں کھا لیتے ہیں۔ اس پر حضرت مسیحؑ نے فرمایا تم ریاکاروں کی حالت وہی ہے جس پر لیجیاہی کی زبان سے یہ طعن دیا گیا ہے کہ یہ امت زبان سے تو میری تعظیم کرتی ہے مگر ان کے دل مجھ سے دور ہیں کیونکہ یہ انسانی احکام کی تعلیم دیتے ہیں۔

تم لوگ خدا کے حکم کو تو باطل کرتے ہو اور اپنے گھڑے ہوئے قوانین کو برقرار رکھتے ہو۔ خدا نے تورات میں حکم دیا تھا کہ ماں باپ کی عزت کرو اور جو کوئی ماں باپ کو برا کہے ہو جان سے مارا جائے۔ مگر تم کہتے ہو کہ جو شخص اپنی ماں یا باپ سے یہ کہہ دے کہ میری جو خدمات تمہارے کام آسکتی تھیں انہیں میں خدا کی نذر کر چکا ہوں۔ اس کے لئے جائز ہے کہ پھر ماں یا باپ کی کوئی خدمت نہ کرے (۱۱)

### مروجہ چار انجیلوں میں تعلیمات عیسوی

چونکہ ہمارے زمانے کے موجودہ حالات ان حالات سے بہت ملتے جلتے ہیں جب میں سیدنا مسیحؑ نے اہل فلسطین کو حکومت الہیہ کی دعوت دی تھی، اس لئے ان کے طریق عمل میں ہم کو مفید ہدایات مل سکتی ہیں۔ ذیل میں ہم ان کے بعض اشارات نقل کرتے ہیں۔

#### ۱۔ دعوتِ توحید

”فقہوں میں سے ایک نے اس سے پوچھا کہ سب حکموں میں سے اول حکم کون سا ہے۔ یسوع نے جواب دیا کہ اول یہ ہے اے اسرائیل سن خداوند ہمارا ایک خدا ایک ہی خداوند ہے اور تو خداوند اپنے خدا سے اپنے سارے دل اور اپنی ساری جان اور اپنی ساری عقل اور اپنی ساری طاقت سے محبت رکھ۔ فقیر نے اس سے کہا۔ اے استاد کیا خوب تو نے سچ کہا کہ وہ ایک ہی ہے اور اس کے سوا کوئی نہیں۔ (۱۲)

تو خداوند اپنے خدا کو سجدہ کر اور صرف اسی کی عبادت کر۔ (۱۳)

وَأَذِ تَخْلُقُ مِنَ الطَّيْنِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِأَذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرٌ  
بِأَذْنِي وَتُبْرِيءُ إِلَّا كَهْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِأَذْنِي جِ وَأَذِ تَخْرُجُ الْمَوْتَى  
بِأَذْنِي وَأَذِ كَفَفْتُ بَيْنَ إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيْتِ فَقَالَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ (۳)

ترجمہ: پھر تصور کرو اس موقع کا جب اللہ فرمائے گا کہ اے مریم کے بیٹے عیسیٰ،  
یا دکر میری اس نعمت کو جو میں نے تجھے اور تیری ماں کو عطا کی تھی، میں نے روح  
پاک سے تیری مدد کی، تو گوارے میں بھی لوگوں سے بات کرتا تھا اور بڑی عمر کو  
پہنچ کر بھی، میں نے تجھ کو کتاب اور حکمت اور تورات اور انجیل کی تعلیم دی، تو  
میرے حکم سے مٹی کا پتلا پرندے کی شکل کا بناتا اور اس میں پھونکتا تھا اور وہ  
میرے حکم سے پرندہ بن جاتا تھا، تو مادر زاد اندھے اور کوڑھی کو میرے حکم سے  
اچھا کرتا تھا۔ تو مردوں کو میرے حکم سے نکالتا تھا، پھر جب تو بنی اسرائیل کے  
پاس صریح نشانیاں لے کر پہنچا اور جو لوگ ان میں سے منکر حق تھے۔ انھوں نے  
کہا کہ یہ نشانیاں جادو گر کی کے سوا اور کچھ نہیں ہیں تو میں نے ہی تجھے ان سے  
بچایا۔“

دین موسوی کی تجدید

ومصدقا لما بین یدی من التورۃ (۴)

ترجمہ: ”اور میں اس تعلیم و ہدایت کی تصدیق کرنے والا بن کر آیا ہوں  
جو تورات میں سے اس وقت میرے زمانہ میں موجود ہے۔“

یعنی یہ میرے فرستادہ خدا ہونے کا ایک ثبوت ہے۔ اگر میں اسکی طرف  
سے بھیجا ہوا نہ ہوتا بلکہ جھوٹا مدعی ہوتا تو خود ایک مستقل مذہب کی بنا ڈالتا اور  
اپنے ان کمالات کے زور پر تمہیں سابق دین سے ہٹا کر اپنے ایجاد کردہ دین  
کی طرف لانے کی کوشش کرتا لیکن میں تو اسی اصل دین کو مانتا ہوں اور اسی تعلیم  
کو صحیح قرار دے رہا ہوں جو خدا کی طرف سے اس کے پیغمبر مجھ سے پہلے لائے  
تھے۔

یہ بات کہ مسیح علیہ السلام وہی دین لے کر آئے تھے جو موسیٰ علیہ السلام  
اور دوسرے انبیاء نے پیش کیا تھا، راجح الوقت انا جیل میں بھی واضح طور پر  
ہمیں ملتی ہے۔ مثلاً متی کی روایت کے مطابق پہاڑی کے وعظ میں مسیح علیہ

السلام صاف فرماتے ہیں۔

”یہ نہ سمجھو کہ میں توریث یا نبیوں کی کتابوں کو منسوخ کرنے آیا ہوں۔  
منسوخ کرنے نہیں بلکہ پورا کرنے آیا ہوں۔“

ایک یہودی عالم نے حضرت مسیح علیہ السلام سے پوچھا کہ اصل دین میں  
اولین حکم کونسا ہے۔ جواب میں آپ نے فرمایا: خداوند اپنے خدا سے اپنے  
سارے دل اور اپنی ساری جان اور اپنی ساری عقل سے محبت رکھ۔ بڑا اور پہلا  
حکم یہی ہے اور دوسرا اس کے مانند یہ کہ اپنے پڑوسی سے اپنے برابر محبت رکھ۔  
انہی دو حکموں پر تمام توریث اور انبیاء کے صحیفوں کا مدار ہے۔“ (۵)

پھر حضرت مسیحؑ اپنے شاگردوں سے فرماتے ہیں۔  
”فقہ اور فریسی موسیٰؑ کی گدی پر بیٹھے ہیں۔ جو کچھ وہ تمہیں بتائیں وہ  
سب کرو اور مانو مگر ان کے سے کام نہ کرو کیونکہ وہ کہتے ہیں اور کرتے  
نہیں۔“ (۶)

حضرت عیسیٰؑ کی دعوت کے تین نکات

تمام انبیاء کی طرح حضرت عیسیٰؑ کی دعوت کے بنیادی نکات بھی تین  
تھے:

ایک یہ کہ اقتدارِ اعلیٰ، جس کے مقابلہ میں بندگی کا رویہ اختیار کیا جاتا ہے  
اور جس کی اطاعت پر اخلاق و تمدن کا پورا نظام قائم ہوتا ہے، صرف اللہ کے  
لئے مختص تسلیم کیا جائے۔

دوسرے یہ کہ اس مقتدر اعلیٰ کے نمائندے کی حیثیت سے نبی کے حکم کی  
اطاعت کی جائے۔

تیسرے یہ کہ انسانی زندگی کو حلت و حرمت اور جواز و عدم کی پابندیوں  
سے جکڑنے والا قانون و ضابطہ صرف اللہ کا ہو، دوسروں کے عائد کردہ قوانین  
منسوخ کر دیے جائیں۔

پس درحقیقت حضرت عیسیٰؑ اور حضرت موسیٰؑ اور حضرت محمد ﷺ اور  
دوسرے انبیاء کے مشن میں ایک سرموفق فرق نہیں ہے۔

انجیل اور دعوت کے تین نکات

افسوس ہے کہ موجودہ اناجیل میں مسیح علیہ السلام کے مشن کو اس وضاحت



## مسیحیت میں تصور دعوت و تبلیغ اور اسلام کے طریقہ

### دعوت و تبلیغ سے موازنہ

#### حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی اساسی تعلیم

#### میں بینات لے کر آیا ہوں

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ  
بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي  
وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ط هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ (۱)

ترجمہ: اور جب عیسیٰ صریح نشانیاں لئے ہوئے آیا تھا تو اس نے کہا تھا کہ  
میں تم لوگوں کے پاس حکمت لے کر آیا ہوں، اور اس لئے آیا ہوں کہ تم پر بعض  
ان باتوں کی حقیقت کھول دوں جن میں تم اختلاف کر رہے ہو، لہذا تم اللہ سے  
ڈرو اور میری اطاعت کرو، حقیقت یہ ہے کہ اللہ ہی میرا رب بھی ہے اور تمہارا  
رب بھی، اسی کی عبادت کرو، یہی سیدھا راستہ ہے۔

یعنی عیسیٰ علیہ السلام نے کبھی یہ نہیں کہا تھا کہ میں خدا ہوں یا خدا کا بیٹا  
ہوں اور تم میری عبادت کرو، بلکہ ان کی دعوت وہی تھی جو دوسرے تمام انبیاء  
کی دعوت تھی۔

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ط هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ (۲)

ترجمہ: ”(اور عیسیٰ نے کہا تھا) اللہ میرا رب بھی ہے اور تمہارا رب بھی، پس تم  
اُسی کی بندگی کرو، یہی سیدھی راہ ہے۔“

حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعوت بھی وہی تھی جو تمام دوسرے انبیاء علیہم  
السلام لے کر آئے تھے۔ انھوں نے اس کے کچھ نہیں سکھایا تھا کہ صرف  
خدائے واحد کی بندگی کی جائے۔ اب یہ جو تم نے ان کو بندے کے بجائے خدا  
بنالیا ہے اور ان کو عبادت میں اللہ کے ساتھ شریک کر رہے ہو، یہ تمہاری اپنی  
ایجاد ہے۔ تمہارے پیشوا کی یہ تعلیم ہرگز نہیں تھی۔

#### نبوت عیسیٰ کے بینات

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِيَعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ادْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى  
وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْنَاكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ لِتُكَلِّمَ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ  
وَكَهْلًا ج وَادِّعَلْمُتُّكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالنُّورَةَ وَالْإِنجِيلَ ج

موجودہ شکل میں عہد نامہ قدیم جدید کا جو مجموعہ بائبل ہے۔ وہ عیسوی کی ٹورنٹو  
کونسل کا ترتیب دیا گیا ہے۔

#### انجیل برنباں (2001)

مسلمانوں کو سب سے پہلے انجیل برنباں کا علم جارج سیل کے انگریزی  
مقدمہ قرآن سے ہوا تھا۔ جارج سیل نے ایک ہسپانوی ترجمان مصطفیٰ عموندی  
کو اس تصنیف کا ذمہ دار قرار دیا۔ لیکن تاریخ میں یہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے  
ایک حواری برنباں کے نام سے منسوب کی جاتی ہے۔ برنباں مسیح علیہ السلام  
کے حواریوں میں سے ممتاز حواری تھا۔ اس نے پولوس کے ساتھ مل کر مختلف  
ممالک میں تبلیغی دورے کئے۔ فرمتس بھی ان کے ہمراہ بطور ترجمان پایا جاتا  
تھا۔ مسیح علیہ السلام کی تعلیم کے بارے میں برنباں نے اختلاف کیا اور ان سے  
علیحدگی اختیار کر لی۔ اس نے ایک انجیل لکھی جسے وہ ہمیشہ اپنے پاس رکھتا تھا۔  
اس کی وفات کے بعد جب اس کی قبر کھودی گئی تو یہ انجیل اسکی چھاتی پر رکھی تھی۔  
انجیل برنباں 18 برس تک گرجاؤں میں پڑھاتی جاتی رہی۔ یہ حضرت عیسیٰ  
علیہ السلام کی ان تعلیمات کی عکاسی کرتی ہے جن کی قرآن مجید فرقان حمید بھی  
تصدیق و توثیق کرتا ہے۔ عیسائیت کے موجودہ عقائد اس کی نفی کرتے ہیں۔  
اسکے 496 عیسوی میں پادریوں کی کونسل نے اس کا پڑھنا ممنوع قرار دے دیا  
پھر تقریباً ایک ہزار سال تک یہ انجیل یورپ کے کتب خانے میں پڑی رہی۔  
پھر اچانک یہ انجیل ایک عیسائی راہب فریمیر کو مل گئی۔ لیکن یہ پردہ انخفاء سے  
دریافت ہوئی۔ جو آسٹریا کے شاہی کتب خانے میں موجود ہے۔ اٹھارویں  
صدی میں ہسپانوی زبان میں انجیل کا ترجمہ کیا گیا اب اردو میں بھی یہ انجیل  
موجود ہے۔ ایہ انجیل اربعہ سے کئی باتوں میں مختلف ہے۔ اس انجیل میں  
حضرت مسیح علیہ السلام نے اپنے خدا اور بیٹا ہونے سے انکار کیا ہے۔ اس انجیل  
میں حضرت مسیح علیہ السلام نے بشارت محمدی ﷺ دی ہے۔ اس انجیل میں  
ذبیحہ حضرت اسماعیل کو قرار دیا گیا ہے۔ جبکہ انجیل اربعہ میں حضرت اسحاق  
علیہ السلام کے ساتھ یہ منسوب کیا گیا ہے۔

ہے۔ 14 خطوط سینٹ پال سے تعلق رکھتے ہیں۔ 3 خطوط سینٹ یوحنا سے متعلق ہیں۔ دو خطوط پیٹر۔ ایک یعقوب اور ایک یہودا کے نام سے منسوب ہے۔ اکثر خطوط رومیوں، خلیجیوں اور طیطس کے نام ہے۔

### کتاب مکاشفہ (Revelation Books)

اس کتاب کے مولف وہی ہیں جس سے انجیل یوحنا منسوب ہے اردو میں اسے مکاشفہ یوحنا بھی کہا جاتا ہے۔ اس کتاب میں صوفیانہ انداز میں مسیحیت کے آنے والے غلبہ کی پیش گوئی موجود ہے۔ اور ان تمام عقائد کی تلقین کی گئی ہے جن کو رومن کیتھولک چرچ نے اپنایا۔ اس کا زمانہ تالیف 68 سے 95 کے درمیان بیان کیا جاتا ہے۔ اس کی بہت سی تاویلات بیان کی جا سکتی ہیں۔

عہد نامہ جدید کی یہ کل 27 کتابیں ہیں۔ جن کو 325 عیسوی میں نیقیہ کی کونسل میں مستند قرار دیا گیا۔ جن کتابوں کو مسترد کیا گیا وہ بھی بے شمار تھیں جن میں انجیل عیسیٰ علیہ السلام انجیل تذکرہ۔ انجیل سبعین اور انجیل برہناس مشہور ہیں۔ تقریباً 40 یا 50 انجیل کو مستند قرار دیا گیا۔ اور 21 خطوط کا انتخاب سینکڑوں کی تعداد کے خطوط میں سے کیا گیا۔ صحیح انجیل کے انتخاب کا کام اس طرح انجام پایا کہ ان تمام کتابوں کو جو نیقیہ کی کونسل میں بغرض فیصلہ پیش کی گئیں ان کو ملا جلا کر گرا گھر میں عشیائے (عشائے) ربانی کی میز کے نیچے رکھ دیا گیا اور یہ سمجھا گیا کہ جو کتابیں الہامی ہوں گی۔ لاڈ ان کو میز پر رکھ دے گا۔ چنانچہ دوسرے دن صبح ان تمام کتابوں میں سے متی مرقس۔ یوحنا اور یوحنا کی انجیلیں میز پر پائیں گئیں اور یہی صحیح انجیل تصور کر لی گئیں۔ یہ علیحدہ بات ہے کہ رات کے اندھیرے میں کسی خاص شخص نے ان کتابوں کو میز پر رکھ دیا۔

اس طرح یہ کتابیں Word of God قرار دے دی گئیں۔ اور باقی تمام نسخے مردود و منسوخ قرار پائے۔ شہنشاہ نے فرمان جاری کیا کہ یہ مسئلہ خدا کی مرضی کے مطابق ہونا سمجھا جائے۔ اگر کسی کے قبضے میں کوئی ایسی کتاب پائی گئی۔ تو اس کو موت کی سزا دی جائے گی۔ یہ تو ابتداء تھی۔ اس کے بعد متعدد کونسلیں منعقد ہوئیں جن میں فیصلوں کی جزوی تردید کی جاتی رہی۔

سلطنت کی تاریخ کے ایک حصے کے طور پر بیان کیا گیا ہے۔ اس انجیل میں حضرت یحییٰ علیہ السلام کی پیدائش کے واقعات بھی تحریر ہیں۔ یہ دوسری کتابوں کی نسبت زیادہ مکمل اور ضخیم ہے۔ اس کے 24 ابواب ہیں۔

### انجیل یوحنا:

عہد نامہ جدید کی چوتھی کتاب یوحنا ہے۔ اور جو اہم ترین سمجھی جاتی ہے۔ یہ کتاب مسیح علیہ السلام کے حواری یوحنا کی تالیف ہے۔ اس کا زمانہ تالیف 80 سے 95 عیسوی کے درمیان کا عرصہ ہے۔ اس وجہ سے یہ اور شخص کی طرف منسوب کی جاتی ہے جو ایشیائے کوچک کا باشندہ تھا۔ یوحنا اس امر میں دلچسپی لیتا تھا کہ وہ ایسی تحریر لکھے جس میں مسیح علیہ السلام کے خدا کا مینا ہونے کا عقیدہ راسخ ہو جائے۔ اس مقصد کے لئے یوحنا نے فلسفے کی بھی مدد لی۔

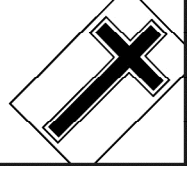
دوسری انجیل کی کئی عبارتوں کو حذف کر کے اس کی جگہ مسیح علیہ السلام کے خلاف نکتات پر مباحث بیان کئے۔ پہلی تین انجیل میں عیسیٰ علیہ السلام کی تعلیمات مختصر مگر جامع جملوں متن ناصحانہ انداز میں ہیں۔ جبکہ یوحنا کی انجیل میں نہایت مدلل اور طویل تقاریر تھیں اس کے 6 ابواب ہیں۔ اور پہلی دفعہ انجیل یوحنا میں مسیح علیہ السلام کے ربک اللہ ہونے کو عقیدہ پیش کیا گیا۔

### اعمال الرسل:

عہد نامہ جدید کی پانچویں کتاب کا نام اعمال الرسل ہے۔ تاریخ مسیحیت کے ابتدائی 70 برسوں کی کوششوں کو اس میں بیان کیا گیا۔ 62 سے 76 عیسوی کا درمیان زمانہ تالیف کا ہے۔ یہ کتاب بھی لوقا نے تحریر کی۔ اس نے لوگوں کے ساتھ جو گفتگو کی اس کو اور اپنے ذاتی تجربات کو اس کتاب میں بیان کیا۔ انہوں نے اس کتاب کا کوئی نام نہ رکھا بلکہ انہیں انجیل کا حصہ قرار دیتے تھے۔ اعمال الرسل کا نام بہت بعد میں دیا گیا اور اس نام کی توجیہ یہ ہے کہ اس میں مسیح علیہ السلام کے حواریوں کی سرگرمیوں کا تذکرہ موجود ہے۔

### تعلیمی کتابیں (Didactic Books)

عہد نامہ جدید کا دوسرا حصہ ان خطوط پر مشتمل ہے جو مسیحی مبلغین نے مختلف علاقوں کے سرکردہ لوگوں یا عمومی طور پر اس علاقے کے رہنے والوں کے نام لکھے۔ ان کو Postals پاپٹل بھی کہا جاتا ہے۔ ان کی تعداد 21



(ایک تحقیقی مطالعہ)

## مسیحیت کا تصور تبلیغ اور اسلام کے طریقہ دعوت و تبلیغ کا موازنہ

از پروفیسر محمد عظیم فاروقی

خلاصہ

مسیحیت کی ابتدائی دو صدیوں میں بے شمار کتابیں تحریر (written) ہوئیں جس میں چرچ کے اختلافات کے باوجود حیات مسیح علیہ السلام کو محفوظ کرنے کی کوشش کی گئی۔ حیات مسیح علیہ السلام کے بارے میں لکھی گئی کتابوں کو Gospels کہا جاتا ہے۔ ایسے شواہد موجود ہیں جن سے یہ پتہ چلتا ہے کہ بالکل ابتدائی دور مسیحیت میں انانجیل کی بہت بڑی تعداد موجود تھی جن کے صرف اب اجزاء باقی رہ گئے ہیں۔

بائبل یا کتاب مقدس کے دونوں حصوں کو مسیحی تسلیم کرتے ہیں لیکن عہد نامہ جدیدان کے نزدیک زیادہ قابل احترام ہے۔ وقت کے ساتھ ساتھ اور طریق استدلال میں اختلاف کی وجہ سے مسیحیوں میں کئی فرقہ وارانہ اختلافات پیدا ہو گئے ہیں۔ اور آج تقریباً 250 فرقے موجود ہیں۔ جن کے عقائد یا تو بالکل مختلف ہیں یا ان عقائد کی توجیہات مختلف انداز میں کرتے ہیں۔ لیکن ایک بات قدر مشترک کی حیثیت رکھتی ہے کہ یہ عہد نامہ قدیم کی صحت تسلیم کرتے ہیں۔ مسیحیت کی عقل و دانش کا جوہر اور تعلیمات پہلی تین انانجیل کی تمثیلات میں بڑی کثرت سے موجود ہیں۔

Frost

اگرچہ عہد نامہ جدید کو ایک کتاب کہا جاتا ہے تاہم اس میں 27 تحریریں موجود ہیں۔ یہ 27 اسفار بے شمار مسودات میں سے منتخب کئے گئے جو ابتدائی دور کے مسیحی چرچ میں موجود تھے۔ سب سے پہلے ان کا یونانی زبان میں ترجمہ ہوا اور 17 ویں صدی عیسوی میں شاہ حسین کے حکم سے اس کا انگریزی میں ترجمہ کیا۔

عہد نامہ جدید کے تین حصے ہیں۔

۱۔ تاریخی کتابیں، ۲۔ تعلیمی، ۳۔ کتاب کشف یا مکاشفہ

تاریخی کتب:

اس میں 5 حصے ہیں۔ انانجیل اربعہ اور اعمال الرسل

انجیل متی:

یہ 60 سے 70 عیسوی کے درمیان لکھی گئی اس کا مؤلف Levi تھا جس کو میتھیو بھی کہتے تھے۔ اس میں مسیح کی زندگی کے حالات تفصیل کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں۔ متی میں ترتیب زمانہ کو ملحوظ نہیں رکھا گیا۔ بلکہ واقعات کو ان کی یکساں نوعیت کی وجہ سے اکٹھے بیان کیا گیا ہے۔ اس میں 28 باب اور 1968 آیات موجود ہیں۔ مؤلف کے حالات زندگی پر گہرا پردہ ہے۔ عیسائی عقیدے کے مطابق یہ قدیم ترین انجیل ہے۔

انجیل مرقس:

عہد نامہ جدید کی دوسری کتاب مرقس ہے جس کو سینٹ مارک نے 67 اور 70 عیسوی کے درمیان تالیف کیا۔ یہ سینٹ پیٹر کے قریبی دوست تھے اور انہی کے ترجمان بھی معلوم ہوتے تھے۔ اس کتاب کا زیادہ تر مواد پیٹر سے بھی ماخوذ ہے۔ سینٹ پیٹر کی وجہ سے ہی مرقس دائرہ مسیحیت میں داخل ہوئے تھے۔ یہ کتاب پیٹر کی وفات کے بعد منظر عام پر آئی۔ اور اس کے لکھنے کا خاص مقصد غیر یہودیوں کو مسیح علیہ السلام کے حالات سے روشناس کروانا تھا۔ یہ 16 ابواب پر مشتمل ہے اور مسیح علیہ السلام کے تمام اقوال و احوال قلمبند ہیں۔

انجیل لوقا:

عہد نامہ جدید کی تیسری کتاب ہے۔ مؤلف کا پورا نام Lucanuss ہے۔ وہ ایک غیر یہودی ماہر طبیب تھا۔ اور پال کی رومی قید کے دوران اس کے بہت قریب رہا۔ لازماً اسی دوران اس نے یہ کتاب لکھی۔ زمانہ تحریر 60 سے 70 عیسوی کے درمیان۔ ساری کتاب کے دوران یہ کوشش کی کہ مسیح علیہ السلام کی زندگی کو انسانیت کے لئے نجات دہندہ اور رومی

ہمشیرہ محترمہ نے دینیات میں ماسٹر کیا۔ کہہ رہی تھیں، بھائی جان! میں نے رات خواب دیکھا تھا۔ میں نے دیکھا کہ ہمارے گھر میں ایک درخت لگا ہوا ہے۔ اس درخت کے اندر جو پھل ہے وہ سیب ہے اور ایک پھل جو ہے وہ آم ہے۔ درخت ایک ہے اس پر سیب بھی لگے ہیں، آم بھی لگے ہیں اور نیچے ٹوکرے بھرے پڑے ہیں۔ اور لائنیں لگی ہوئی ہیں۔ آپ سب کو ٹوکرے بھر کے دے رہے ہیں۔ اور اتنے پھل ہیں میں نے غور سے دیکھا کہ آسمان سے بھی اونچا ہے۔

میں نے کہا، بہن! تمہیں مبارک ہو۔ یہ وہی درخت ہے جسے پیر مجدد نے پیوند لگایا تھا۔ آؤ آج اس محفل میں عہد کریں کہ آئندہ زندگی اسلامی اصولوں کے مطابق گزاریں گے۔ سنت اور شریعت کی پاسداری کریں گی۔ حقوق اللہ اور حقوق العباد کی بجا آوری کو یقینی بنائیں گی۔ (انشاء اللہ)



## بقیہ: آئیے قرآن سیکھیے: سورۃ البقرہ

يَبَدِّلِ الْكُفْرَ: جو شخص ایمان کے مقابلے میں کفر کی راہ اختیار کر لے، ایمان کے بدلے میں کفر کو اختیار کرنے کی ایک صورت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے گستاخانہ سوال و جواب بھی ہے۔ سابقہ بیان کے پیش نظر یہی معنی مراد ہیں۔

س: اہل کتاب کا بغض و عناد کونسی سازشوں سے ٹپکتا تھا؟

اہل کتاب کا بغض و عناد کو تکمیل دینے کے لیے دشمنان اسلام اور اہل کتاب کی دلی تمنا یہ تھی کہ وہ مسلمانوں کو پھر سے کافر بنا دیں۔ اس آرزو کی تکمیل کے لیے یہود و نصاریٰ تحریراً و تقریراً سرگرم عمل رہتے اور اسلامی عقائد کے خلاف سیاسی، معاشرتی اور تاریخی پروپیگنڈہ جاری رکھتے۔ ان کا مقصد یہ ہوتا کہ مسلمان اگر یہودیت و مسیحیت کو قبول نہ بھی کریں، جب بھی کم از کم اپنے دین سے بدگمان و برگشتہ ضرور ہو جائیں۔

س: اہل کتاب کے رویہ کے حوالے سے مسلمانوں کو کیا حکم دیا گیا؟

مسلمانوں کو ان کے دین سے برگشتہ کرنے کے سلسلے میں اہل کتاب کی

مساعی اخلاص و محبت کے جذبات پر مبنی نہیں بلکہ رشک و حسد کی آئینہ دار تھی۔ اہل کتاب کی پروپیگنڈہ بازی سے مسلمانوں کا مشتعل ہونا ایک طبعی امر تھا۔ لہذا ارشاد ہو رہا ہے کہ سر دست غنوو درگذر سے کام لیجیے اور انتقامی کارروائی سے کنارہ کش رہیے (یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اپنا حکم نافذ فرمادیں) حکم سے مراد جہاد و قتال ہے۔

مسلمانوں کو مخاطب کر کے فرمایا کہ ارکان اسلامی پر باقاعدگی سے عمل کرتے رہو، ایسا نہ ہو کہ حکم جہاد کے انتظار میں دوسرے شرعی احکام کو فراموش کر دو۔ تم جس قدر اعمال صالحہ انجام دو گے خدا کے ہاں ان کا اجر و ثواب پاؤ گے۔ بارگاہ ربانی میں کسی نیکی کے ضائع ہونے کا احتمال ہی نہیں۔

س: یہود کے بلند بانگ دعاوی اور ان کی حقیقت پر نوٹ لکھیں۔

یہود و نصاریٰ شروع سے یہ دعویٰ کرتے چلے آئے ہیں کہ نجات اخروی ان ہی کی قوم و نسل اور عقیدہ و مذہب کے ساتھ مخصوص ہے۔ چنانچہ انجیل میں یہود کا یہ مقولہ نقل ہوا ہے: ”نجات یہود میں ہے“۔ (یوحنا، 22: 4)

یہ ان کی آرزوئیں ہیں جن کی عقلی و نقلی کوئی دلیل نہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ارشاد ہوا کہ یہود و نصاریٰ سے کہیے کہ اگر تم سچے ہو تو اس دعویٰ کی دلیل پیش کیجیے۔

اس رکوع میں اہل کتاب کے دعویٰ کی نفی فرمائی اور بتایا کہ نجات اخروی کا اصل معیار و مدار آیت میں بیان کیا جا رہا ہے اور وہ یہ ہے کہ جو شخص بھی اسلم و جہ اپنی جہین نیاز کو خدا کے سامنے جھکا دے اور وہ اپنے ایمان و عقیدہ میں بھی مخلص ہو۔ یعنی اس کا عمل بھی عقیدہ توحید کے مطابق ہو۔ گویا وہ ایمان اور حسن عمل دونوں کا جامع ہو تو اُسے نہ آئندہ کسی بات کا ڈر ہوگا، نہ گذشتہ واقعات پر اظہار رنج و ملال کرے گا۔

س: خوف اور حزن میں فرق واضح کریں۔

علماء نے خوف و حزن میں یہ فرق بیان کیا ہے کہ خوف آئندہ امور کے پیش نظر ہوتا ہے اور حزن گذشتہ واقعات پر ہوتا ہے۔ لہذا اہل ایمان ان دونوں سعادتوں سے بہرہ یاب ہوتے ہیں۔



کاری ہوئی تو سیدنا سلمان فارسیؓ اہل بیت کے فرد بن گئے۔

### بیعت ضروری ہے

دختران اسلام! بیعت ضروری ہے۔ اللہ والوں کی نسبت ضروری ہے۔

انسان کی حقیقت بدل جاتی ہے۔ اصلیت بدل جاتی ہے۔

لوگ کہتے ہیں، پہلے یہ نماز نہیں پڑھتی تھی، اب پتہ نہیں کیا ہوا اس کو یہ محفل میں گئی، غوث اعظم کی محفل میں گئی تھی، پتہ نہیں اسے کیا ہوا، یہ نماز ہو گئی ہے۔ پہلے پردہ نہیں کرتی تھی، اب پردہ شروع کر دیا ہے۔ یہ پہلے جھوٹ بولتی تھی، اب یہ سچ کے بغیر نہیں رہ سکتی۔ پہلے یہ حرام اور مردار کھاتا تھا، اب شیخ کے ساتھ نسبت ہو گئی ہے تو یہ حرام کو دیکھتا بھی نہیں۔

### ظاہر و باطن

دختران اسلام! نسبت انسان کو بدل دیتی ہے، اس کا ظاہر اور باطن بدل

جاتا ہے۔

### خاندان فاروقی

میری معلومات کے مطابق ہمارے پورے خاندان میں کوئی حافظ قرآن نہیں

ہوا، کوئی قاری نہیں ہوا، کوئی ایسا قابل ذکر بارہ جماعتوں سے زیادہ نہیں پڑھا تھا۔

### پیر کے لوگ گئے

لیکن جب سے ہم پیر مجددی کے لوگ گئے، پیر سعید احمد مجددیؒ کی بیعت ہوئے، انہوں نے محبت کی پیوند کاری کی، انہوں نے اپنی نسبت میں شامل کیا، خدا کی قسم! پورے خاندان میں کوئی بارہ جماعتیں پڑھا ہوا نہیں ملتا تھا، اب عظیم فاروقی سترہ ایم اے کر گیا۔

### نسبت حقیقت بدل گئی

دختران اسلام! نسبت انسان کی حقیقت کو بدل دیتی ہے۔ نتیجہ یہ نکلا کہ سارے بہن بھائی پڑھ گئے، بھائی حافظ ہو گئے، ایک بھائی ممبر ہے، ڈاکٹر ہے، سارے عالم بن گئے۔ خدا کے دین کے خادم بننے میں لگ گئے۔ ایک کو پیوند لگا، دوسری جتنی شاخیں تھیں وہ ساری شاخیں پیچھے سے چھوٹے چھوٹے شہوت تھے، نسبت کی پیوند کاری ہوئی، بڑے ہو گئے، پیچھے ملوک تھے، آگے بڑا جاپانی پھل بن گیا۔

اگر آپ کبھی اس علاقے میں گئے ہوں کہ آج کل اس علاقے کو خیبر پختون خواہ کہتے ہیں، وہ جو ملوک ہوتے ہیں جن کو کہتے ہیں باندرائ دی خوراک، ملوک بہت زیادہ آتے تھے۔ سیانوں نے یہ کیا کہ ملوک کا پودا لگایا ہوا تھا، ادھر شاہ اٹلی میں انہوں نے جاپان سے جا کر ایک پھل کھایا، میٹھا، اس کی ترنگ میں اس ملوک کی ترنگ رکھ دی۔ اس کی پیوند کاری کر دی۔ پیوند کاری کر کے اوپر سے اسے مومی کاغذ لپیٹ دیا۔ مومی کاغذ لپیٹ کے بند کر دیا۔ چھ ماہ بعد اس طرف چھوٹے چھوٹے ملوک لگے ہوئے ہیں اور جس پر پیوند کاری ہوئی تھی اس ٹہنی کے اوپر بڑے بڑے جاپانی پھل لگے ہوئے ہیں۔ یہ نسبت جو ہے نسبت انسان کی اصل حقیقت کو بھی بدل دیتی ہے، تاثیر بدل دیتی ہے۔

اللہ نے قرآن میں کہا: صِبْغَةَ اللّٰهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ صِبْغَةً.

اللہ کا رنگ اور اللہ سے بہتر کونسا رنگ ہے۔

جب ہم بیعت کرتے ہیں تو ہماری پیوند کاری ہوتی ہے۔ ایک تخم کا پیوند لگایا جاتا ہے، اللہ کی محبت کی پیوند کاری کی جاتی ہے۔ حضور کے عشق کی پیوند کاری کی جاتی ہے۔

### عشق کا رنگ

اللہ اکبر! ایک وہ غلام تھا، لوگ کہتے یہ غلام ہے، یہ کالا سیاہ اس کا رنگ ہے۔ اس کی ماں حبشی، اس کا باپ حبشی، یہ نسل در نسل غلام ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت کو جو پیوند کاری ہوئی وہ حبشی حضرت بلال حبشی بن گئے۔ وہ سیدنا بلال حبشی بن گئے۔ وہ متقیوں کے امام بن گئے۔

اللہ اکبر! حضور فرماتے ہیں کہ میں معراج پر گیا۔ جب اللہ کے عرش پر گیا۔ اللہ اکبر! تو عرش پر اللہ کے عرش پر میں نے قدموں کی آواز سنی۔ میں نے غور سے سنا تو بلال حبشی کے جوتوں کے چلنے کی آواز تھی۔

بیعت سے، نسبت سے بلال حبشیؓ کی اصلیت بدل گئی، بلال کی قسمت بدل گئی۔ اوقات بدل گئی، مرتبہ و مقام بدل گیا۔

### سیدنا سلمان فارسیؓ

حضرت سلمان فارسیؓ ایک سو بیس سال کی عمر پانے والے، ساٹھ سال غلامی کی زندگی گزارنے والے جب حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی محبت کی پیوند

مُسَبَّبِ الْأَسْبَابِ..... يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ ..... يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ  
 اسْتَعِيْثُ..... يَا خَيْرُ الرَّازِقِيْنَ..... يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ..... يَا اَمَانَ  
 الْخَائِفِيْنَ..... يَا خَيْرَ النَّاصِرِيْنَ..... يَا مُفْرَحَ الْمَحْزُوْنِيْنَ..... يَا  
 غِيَاثَ الْمُسْتَغِيْثِيْنَ..... اللهُ..... اللهُ..... اللهُ.....

اللہ ن رہا ہے، یہ ساری اس کی صفات ہیں، صفاتی نام ہیں۔

لہ الاسماء الحسنی۔ اللہ فرماتا ہے، تم میری جس صفت کا ذکر کرو  
 گے، مجھے میری عزت کی قسم ہے اس کا فیض تمہیں عطا کروں گا، لیکن تو نیت تو  
 کر، ارادہ تو کر، قدم تو بڑھاؤ۔

ایک کے بدلے دس گنا

فرمایا: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امْتَالِهَا.

میرے بندو! تم ایک کرو گے، ایک نیکی کرو گے، میں دس گنا دوں گا۔ تم  
 ایک قدم چل کے آؤ گے، میں ستر قدم چل کے آؤں گا، تم چل کے آؤ گے،  
 میں دوڑ کے آؤں گا۔ تم دوڑ کے آؤ گے، میری رحمت تمہیں اچک کے لے گی۔

اوروں سے کہا تو نے اوروں سے سنا تو نے

کچھ ہم سے کہا ہوتا کچھ ہم سے سنا ہوتا

تُو ہی ناداں چند کلیوں پہ قناعت کر گیا

ورنہ گلشن میں علاج تنگی دامان بھی ہے

ہم تو مائل بہ کرم ہیں

دخترانِ اسلام! کبھی اللہ کے سامنے جھولی پھیلا کے تو دیکھو۔ ہم ہر ایک  
 سے مانگتے ہیں، ہم باپ، شوہر سے مانگتے ہیں۔ دنیا داروں سے مانگتے ہیں۔  
 ہر ایک سے مانگتے ہیں۔ خدا کی قسم! کبھی اللہ سے مانگ کے دیکھو۔

ہم تو مائل بہ کرم ہیں کوئی سائل ہی نہیں

راہ دکھلائیں کیسے راہ روے منزل ہی نہیں

کوئی قابل ہو تو ہم شان کئی دیتے ہیں

ڈھونڈھنے والوں کو دنیا بھی نئی دیتے ہیں

اللہ سے تو مانگ کر دیکھو۔ آج ہم مانگیں گے، انشاء اللہ! آج ہم اللہ کی

بارگاہ میں مانگتے بن کے آئے ہیں، گداگر بن کے آئے ہیں، اللہ کی بارگاہ میں

نئی گداگر بن کے آئے، فرشتے گداگر بن کے آئے، سارے اللہ والے  
 بھکاری بن کے آئے، ساری کائنات اللہ کے آگے بھکاری بن کے کھڑی  
 ہے۔ اللہ کی قسم! ہم آج بھکاری بن کے کھڑے ہیں۔ دینا اُس نے ہے۔

اللہ والوں کے صدقے

ہمیں اسی نے دینا ہے۔ یہ جو ہم اللہ والوں کا ذکر کرتے ہیں، اس لیے  
 کرتے ہیں، بار بار کرتے ہیں کہ وہ ان کا ذکر سن کے خوش ہوتا ہے۔ وہ ان کے  
 صدقے جھولیاں بھر دیتا ہے۔ وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا فَاِنَّا لَنَهْدِيْهُمْ سُبُلَنَا.

خوشا کہ ہم اہل نسبت ہیں

دخترانِ اسلام! ہم اہل سنت ہیں اور ہم اہل نسبت بھی ہیں۔ اہل نسبت،  
 نسبتِ بیعت کو کہتے ہیں۔ کس کو کہتے ہیں؟..... بیعت کرنے کو کہتے ہیں۔ بعض  
 کہتے ہیں کہ اسے اپنے شوہر کی بیعت کرنی چاہیے۔ شوہر کو چاہے وضو کرنے کا  
 طریقہ نہ آتا ہو، استنجا کرنے کا طریقہ نہ آتا ہو، ناک منہ صاف کرنا بھی نہ آتا ہو،  
 نماز بھی یاد نہ ہو۔ وہ شیخ بن سکتا ہے؟..... مرشد بن سکتا ہے؟..... تمہارا باپ تمہارا  
 مرشد ہے۔ باپ کوئی عالم دین ہے، عالم قرآن ہے، عالم حدیث ہے؟.....

مرشد کون ہوتا ہے؟

شیخ و مرشد وہ ہوتا ہے جو قرآن و حدیث و فقہ بھی سیکھا ہو، جو اللہ کے دین  
 کو جانتا ہو، جو زندگی کے ہر کٹھن موڑ پر اللہ اور رسولؐ کے حکم کے مطابق  
 راہنمائی کر سکتا ہو۔ ہم اہل سنت ہیں، ہم اہل نسبت ہیں۔

نسبت کیا ہے؟

ہم دیکھتے ہیں جب ہم چھوٹے تھے اس وقت شہتوت کا ایک درخت  
 ہے، اس پر کافی شہتوت لگے ہوئے ہیں۔ کہتے ہیں کہ اگر شہتوتوں کی پیوند  
 کاری کر دی جائے جس پر لمبے شہتوت کی جس ٹہنی پر آپ گرہ لگا دیں تو اس  
 کے اوپر کوئی کپڑا ڈال دیتے ہیں۔ اس کو چھپا دیتے ہیں۔ تو اس کو گزرنے کے  
 بعد باقی ساری ٹہنیوں پر چھوٹے چھوٹے شہتوت اور لمبی ٹہنی کو لمبے شہتوت کو  
 جس شاخ پر رکھا ہو گا اس پر بڑے شہتوت لگے ہوں گے۔ یہ کیا ہو گیا؟..... یہ  
 ایک نئی نسبت ہو گئی۔ اب ایک طرف وہ کاٹھا شہتوت، دوسری طرف سے وہ  
 جلیبا شہتوت بن گیا۔ یہ نسبت یہی ہے۔

اس محفل میں آقا علیہ الصلوٰۃ والسلام کی محبت بھری اس محفل میں ہم جو کچھ بھی اللہ رب العزت سے جھولیاں پھیلا کر مانگیں گے، اللہ تعالیٰ اسے خالی نہیں بھیجے گا، سب کے دامن بھرے جائیں گے۔ کیونکہ

لِجِپَالٍ پَرِيْتٍ نُوْنٍ تُوْرَدُ عَنْ نَيْبٍ جَيْدِيْ بَانْهٍ پَهْرُ لَيْلِيْنَ فَيُرْجُوْ دُءُوْدُ نَيْبِيْنَ  
دعا کرنی بھی ہے، دعائیں لینیں بھی ہیں اور دعائیں دینی بھی ہیں۔

اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا. اور وہ لوگ جنہوں نے کوشش کی۔ فَيُنَّا. ہماری طرف، ہماری راہ میں۔ لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا. ہم ان کو اپنی طرف راستہ دیں گے، اپنی طرف راہ دیں گے۔

### ایک کوشش

دیکھو ہم یہاں کیوں اکٹھے ہوئے ہیں۔ ایک کوشش ہے اللہ راضی ہو جائے۔ آپ نے اتنا قیمتی وقت دیا، کیوں! اس لیے کہ اللہ راضی ہو جائے۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی نعتیں کیوں پڑھ رہے ہیں، ایک کوشش ہے کہ اللہ راضی ہو جائے۔

### ذِكْرُ الصَّالِحِيْنَ.

اللہ فرماتا ہے، جہاں میرے صالحین کا ذکر ہوتا ہے وہاں اللہ کی رحمتوں کا نزول ہوتا ہے۔

اللہ فرماتا ہے: وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا فَيُنَّا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا. میں خدا ہو کر اس کے ساتھ وعدہ کرتا ہوں جو کوشش کرے گا، یہاں سے چل پڑے گا، اپنا وقت صرف کرے گا، مال صرف کرے گا، صلاحیت لگا دے گا، لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا. میں خدا ہو کر اس کے ساتھ وعدہ کرتا ہوں، کوشش کرنا اس کا کام ہے، اس کا بازو پکڑ کر منزل تک چھوڑ کے آنا تیرے خدا کا کام ہے۔

### اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ.

ہر عمل کا دار و مدار نیتوں پر ہوتا ہے۔

### کرم میں کمی نہیں

دختران اسلام! فرمان رسول کے مطابق اللہ فرماتا ہے کہ اے میرے بندو! جب تم کوئی ارادہ کرتے ہو، کوئی عمل کرتے ہو، جب کوئی پلاننگ کرتے ہو کہ اے اللہ! ہم حافظ قرآن بنیں گی، حافظ بنیں گی، ہم مفسر بنیں گی، عالمہ

بنیں گی، ہم ذاکرہ بنیں گی، صابرہ، صالحہ بنیں گی، صائمہ شاکرہ بنیں گی۔ اے اللہ! تو ہم کو اولاد عطا فرما۔ ہم اس اولاد کو عالم بنائیں گی، حافظ بنائیں گی، عظیم انسان بنائیں گی، اچھا شہری بنائیں گی۔

اے اللہ! تو ہمیں اولاد دے تو ہم اس اولاد سے کار خیر کریں گے۔ ہم رشتہ داروں کی خدمت کریں گے، ہم مسجد بنائیں گے، ہم مدرسے بنائیں گے، ہم قرآن کی خدمت کریں گے۔ اے اللہ! تو ہمیں فلاں فلاں نعمت دے، ہم اس سے یہ کام کریں گی، خیر و بھلائی کے کام۔

### میں بندے کے گمان کے ساتھ ہوں

حضور فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جو بندہ میرے ساتھ اس طرح کا گمان رکھتا ہے، اس طرح کا ارادہ رکھتا ہے، مجھے اپنی عزت کی قسم ہے جب وہ نیت کر لیتا ہے کہ میں نے حج بھی کرنا ہے، میں نے عالم بھی بنانا ہے، حافظ، مجاہد بنانا ہے، اللہ کرے گا جب میری شادی ہوگی یا ہوگئی ہے تو اللہ مجھے اولاد عطا کرے، میں اسے اپنے بچوں کو عالم بناؤں گی، نیک عظیم انسان بناؤں گی تو اللہ فرماتا ہے کہ اے میرے بندے! مجھے میری عزت کی قسم! تو آسمان سے لے کر زمین تک، زمین سے آسمان تک اپنی نیک خواہشات کی فہرست بنانا چلا جا۔ میں تمہیں سب کا ثواب عطا کروں گا۔ تو میری طرف چل کے آیا ہے، اتنے ارادے لے کر آیا ہے، اتنے یقین لے کر، تیری زندگی تھوڑی ہے تو اس کو نباہ نہیں سکے گا لیکن میرا ارادہ مضبوط ہے۔

### فَاذْكُرُوْنِيْٓ اِذْ كُرْتُمْ.

جب تم نیت کرتے ہو، ارادہ کرتے ہو اور ارادہ کر کے میری طرف چل پڑو تو اگر ایک کروڑ خواہشات بھی ہوں گی تو ان سب کو کر گزرے گا، ان پر عمل کا ثواب میں تمہیں عطا کروں گا۔ سارا ثواب کون عطا کرے گا؟..... اللہ تعالیٰ!

### مناجاتِ مرشد

”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“.....

”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“..... ”اللہ“.....

يَا قَاصِيَ الْحَاجَاتِ..... يَا كَافِي الْمُهْمَاتِ..... يَا شَافِي

الْاَمْرَاضِ..... يَا دَافِعَ الْبَلِيَّاتِ..... يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ..... يَا

کیا کر رہے ہیں اور کیا کرنا چاہتے ہیں اور وہ azeemdeen.com پر پورا سسٹم موجود ہے اور ساری دنیا کے لوگ اس سے فیض یاب ہو رہے ہیں۔ اس میں ہماری کتابیں اور تمام تعلیمی مواد موجود ہے۔ ہمارے ساتھیوں نے یہ کام کیا ہے۔ پنجاب یونیورسٹی کے نصاب کے لیے ہماری ایم اے انگلش کی بکس پڑھائی جا رہی ہیں۔ ایم اے اسلامیات، ایم اے اُردو اور سی ایس ایس اور اکنکس کی بکس پڑھائی جا رہی ہیں۔ معیشت، پنجابی اور پرفیشن کی کتابیں پڑھائی جا رہی ہیں۔

### عظیم میگزین

اور اسی پلیٹ فارم پر آپ کو عظیم انگلش میگزین بھی ملے گا۔ جو پچھلے بارہ سال سے ہم نکال رہے ہیں۔ تو azeemdeen.com اس میں سارا پروگرام ۱۹۷۸ء تا ۲۰۱۰ء تک کا سارا ریکارڈ آپ کو مل جائے گا۔ ایک اور ویب سائٹ بنائی ہے اور اس کا نام رکھا ہے: www.aec.org.pk۔ اب آپ اینٹر کر دیں۔ ایک نئی ویب سائٹ کھل جائے گی۔ اس میں تلاوتیں، نعتیں، تقریریں، تحریریں، غرض دین کا پورا سسٹم موجود ہے۔ اور ایک اور ویب سائٹ:

www.azeem-ul-quran.com

پھر آپ اسے اینٹر کریں تو قرآن پاک کے علوم جتنے بھی ہو سکیں ان تمام کا تحفہ بھی یہاں مل جائے گا۔ آج کا جو یہ درس آپ کو دیا جا رہا ہے یہ بھی چند دن بعد ان میں سے کسی بھی ویب سائٹ پر مل سکے گا۔

### مغز عبادت

حضور پر نور فرماتے ہیں کہ ”دعا عبادت کا مغز ہے“۔ نماز عبادت ہے اور اس کا مغز دعا ہے۔ روزہ عبادت ہے، اس کا مغز دعا ہے۔ حج، زکوٰۃ، تلاوت قرآن عبادتیں ہیں اور ان کا مغز دعا ہے۔ درود شریف عبادت ہے، ہر حقوق اللہ اور حقوق العباد عبادت میں شمار ہوتے ہیں اور ان کا مغز ”دعا“ ہے۔ ہم نے یہاں اجتماعی دعا بھی کرنی ہے۔

### میرا ایمان ہے

اور میرا یہ ایمان ہے کہ نحوٹ اعظم سرکار کی اس محفل میں، اللہ کے ذکر کی

ہے پھر اسی جذبے کی جو ان کو علمی پستیوں سے نکال کر اوج ثریا تک لے جائے۔ جو ان کے علم کو بلند کرے، جو ان کے فکر بلند کرے۔ جو ان کے اخلاق و کردار کو بلند کرے، جو ان کو جدید و قدیم علوم سے بہرہ یاب کرے۔ تمہارے ایک ہاتھ میں قرآن ہونا چاہیے اور ایک ہاتھ میں جدید ترین علوم ہونے چاہئیں۔ استخارہ کیا۔ آواز آئی کہ آج اللہ کا نام ہے ”عظیم العظیم“۔ اللہ تعالیٰ کے نانوے ناموں میں سے ایک نام، اکثر قرآن پاک کے شروع میں یا آخر میں یا قرآن پاک کی جلد پر لکھ دیتے ہیں۔ ان میں سے ایک نام عظیم بھی ہے۔ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ۔ تو استخارے سے آواز آئی کہ تم اسی فکر کو دیکھ کر آج عظیم ایجوکیشنل کانفرنس بناؤ۔

### اللہ والوں کا مشن

جو اللہ کی تائید و نصرت آقا علیہ الصلوٰۃ والسلام کی غلامی، اولیاء کی محبت اور صوفیاء کے مشن کی امین بن کر ایک تحریک بنے۔ ایک ہمہ جہت تحریک بنے، تم عظیم ایجوکیشنل کانفرنس بناؤ۔ انشاء اللہ! اس میں برکت اور تاثیر میں نازل کروں گا اور یہ تحریک پاکستان کو استحکام دینے کے لیے پوری دنیا کو اسلامی دعوت دینے کے لیے استعمال ہوگی۔

ہم ویسے ہی یہاں اکٹھے نہیں ہوتے، ہمارے پیش نظر ایک مشن ہے، ہم اس ملک کے اندر سے، خدا کی قسم اٹھا کے کہہ رہا ہوں، ہم اس ملک سے جہالت کو، غربت کو، ہمیشہ کے لیے ختم کرنا چاہتے ہیں، چور بازاری ختم کرنا چاہتے ہیں، اس ملک سے بد اخلاقی ختم کرنا چاہتے ہیں۔ ہر معاشی، ہر سیاسی برائی، جہالت کی گراہی اور بے دینی کو ختم کرنا چاہتے ہیں۔ اور ہم نے اس مقصد کے لیے اپنی زندگیوں کو وقف کر دیا ہے۔

### جدید طریقہ تعلیم

اور پھر ایسی فکر و مشن کو آگے لاتے ہوئے ہم نے انٹرنیٹ پر اپنا سارا پروگرام جاری کیا ہے۔ جو لوگ کمپیوٹر چلانا جانتے ہیں وہ انٹرنیٹ کھولیں، وہاں لکھیں: www.azeemdeen.com، اور کلک کریں۔ ایسا کریں گے تو عظیم ایجوکیشنل کانفرنس کا پورا نظام آپ کے سامنے آجائے گا۔ پوری تحریک سامنے آجائے گی۔ ۱۹۷۸ء سے ۲۰۱۰ء تک ہم نے کیا کیا ہے، ہم



## اور اگر آج

اگر آج ہمارے اعمال کی کمزوری آڑے بھی آگئی تو یہ جو ہم غوثِ اعظمؑ کا نام لے رہے ہیں، ہمارا ایمان یہ ہے کہ اگر غوثِ اعظمؑ کا دھوبی وہ فرشتوں کو یہ جواب دے کر بخشش کا سامان کر سکتا ہے تو ہم بھی آپ کے غلام ہیں، ہم بھی ضرور آپ کی مہربانی سے مستفید ہوں گے۔ انشاء اللہ!

قرآن کریم میں کتنے کھلے لفظوں میں بتایا گیا ہے کہ: **يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ**.

فرمایا، سنو! قیامت کے دن ہو سکتا ہے بیٹا ماں کو بھول جائے، دشمن ہو جائے، بیٹی ماں کی دشمن ہو جائے، ماں بیٹی کی دشمن ہو جائے۔ بھائی بھائی کو بھول جائے گا۔ بھائی کا دشمن ہو جائے، دوست دوست کا دشمن ہو جائے۔ ایک دوسرے کو پچھاننے سے انکار کر دیں۔ **يَوْمَئِذٍ** فرمایا کہ اس دن ایک دوسرے کے دشمن ہو جائیں گے۔ **إِلَّا الْمُتَّقِينَ** لیکن اللہ والوں سے جو محبت کا رشتہ ہوگا وہ کبھی ختم نہیں ہوگا۔ نعرہ.....!

غلام ہیں غلام ہیں رسول کے غلام ہیں  
غلامی رسول میں موت بھی قبول ہے  
جو ہو نہ عشقِ مصطفیٰ تو زندگی فضول ہے  
خدا کرے قبول ہو ہمارا یہ عشقِ مصطفیٰ

عظمت و شانِ مصطفیٰ..... زندہ باد

## عظیم ایجوکیشنل کانفرنس

دخترانِ اسلام! ابھی میری چھوٹی بہن عظیم ایجوکیشنل کانفرنس کا ذکر کر رہی تھی تو سنو! آپ اپنے ذہنوں کو حاضر کریں اور متوجہ ہو کے سنیں۔ آپ نے مطالعہ پاکستان میں ایک شخصیت کا نام پڑھا ہوگا جس کو سرسید احمد خان کہتے ہیں۔ مؤرخین کا خیال ہے کہ پاکستان کا اصل بانی سرسید احمد خان ہے، علامہ اقبال نے ان نعروں شعروں میں ڈھالا، امن کی دنیا میں کوشش کی اور قائدِ اعظم رحمۃ اللہ علیہ نے اسی نعرے کو، جو سرسید نے دیا تھا، اسی دو قومی نظریے کو جو اقبال نے پیش کیا تھا، اس کو عملی جامہ پہنایا۔

## تاریخ پڑھیں تو

تاریخ میں لکھا ہے کہ جب انگریز برصغیر میں آئے تو انہوں نے ہندوستان کو غلام بنا لیا۔ انہوں نے مسلمانوں پر بے انتہا مظالم ڈھائے۔ انہوں نے مسجدیں چھین لیں، مدرسے چھین لیے، کالج یونیورسٹیاں چھین لیں۔ ان سب کو کئی کمین بنا دیا، ان کو گدھے چرانے اور کتے نہلانے پر لگا دیا۔ ہر شے ان سے چھین لی۔

دہلی میں مسلمانوں پر مظالم کی انتہا کر دی۔ مسلمانوں کی دو ماہ تک لاشیں اٹھانے والا کوئی نہیں تھا۔ اس قدر مظالم مسلمانوں کے بچوں کی بچیوں کی، نوجوانوں کی، بوڑھوں کی..... کئی مہینے گزروں اور نالوں میں پانی کی جگہ خون بہتا تھا۔ کچھ علاقے ایسے تھے کہ وہاں ایک ایک گڑھا کھود کر انگریزوں نے دو دو لاکھ مسلمانوں کو گڑھوں میں پھینک کر دفن کر دیا۔ اس وقت یہ کہنا کہ میں مسلمان ہوں، گویا اپنی موت کو دعوت دینا تھا۔

## ان حالات میں

ان مایوس کن حالات میں سرسید احمد خان نے مسلمانوں کا دفاع کیا اور کہا کہ خبردار! میں مسلمان ہوں، وہ ہاتھ جو مسلمانوں کے گریبانوں کی طرف اٹھے گا وہ توڑ دوں گا۔ جو میلی آنکھ اٹھے گی، پھوڑ دوں گا۔ اب کسی نے مسلمانوں کو مارنے کی کوشش کی تو میں ننگی تلوار بن جاؤں گا، اس کا مقابلہ کروں گا۔

## تنازعہ پہلو

کچھ اعتبار سے کئی اختلافات سرسید احمد خان کی شخصیت کے حوالے سے موجود ہیں لیکن ان کی جو خدمات ہیں مسلمانوں کے لیے ان سے کوئی انکار نہیں کر سکتا۔ دخترانِ اسلام! سرسید نے ایک تنظیم بنائی، اس کا نام رکھا محمڈن ایجوکیشنل کانفرنس۔ یہ ایک علمی تحریک، ایک فکری اور ادبی تحریک، ایک مذہبی، اخلاقی، سائنسی اور ایک ہمہ گیر انقلابی تحریک تھی۔ اس محمڈن ایجوکیشنل کانفرنس کے تحت بہت سارے تعلیمی ادارے بنے، مدارس و مساجد بنیں اور پھر مسلم لیگ اسی سے بنی اور پاکستان وجود میں آیا۔

## آج کی ضرورت

میں نے استخارہ کیا۔ سوچو آج پاکستانی قوم کو، آج مسلمانوں کو ضرورت

ہم اپنے ساتھ لے کے جا رہے ہیں، جو حاضری کی سعادت سے بہرہ یاب ہو رہے ہیں، اگر عظیم فاروقی سے پوچھو، اس کے ذوق ایمان سے پوچھو تو خدا کی قسم! میری اور آپ کی بخشش کا سامان ہو رہا ہے، یہ کوئی معمولی بات نہیں، یہ عام بات نہیں۔ یہ سمجھنے والی بات ہے، یہ جاننے والی بات ہے۔

نگاہ ولی میں یہ تاثیر دیکھی بدلتی ہزاروں کی تقدیر دیکھی

اور

لجپال پریت نوں توڑ دے نہیں

جیدی بانھ پھڑ لین فیر چھوڑ دے نہیں

علامہ جلال الدین سیوطیؒ

علامہ جلال الدین سیوطی رحمۃ اللہ علیہ اس امت کا بہت بڑا نام ہے جنہوں نے اپنے سر کی آنکھوں سے (بیداری کی حالت میں) ننانوے مرتبہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے چہرہ اقدس کی زیارت کی، چہرہ والضحیٰ کا دیدار کیا۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے پردہ فرما جانے کے بعد سینکڑوں سال بعد پیدا ہوئے۔ علامہ جلال الدین سیوطیؒ تاریخ اُخلفاء لکھنے والے، قرآن پاک کی تفسیر لکھنے والے، ہزار کتابیں لکھنے والے، علامہ جلال الدین سیوطیؒ فرماتے ہیں کہ میرا ایک خادم فوت ہو گیا۔ میں اس کو دفن کرنے جنازہ پڑھنے چلا گیا۔ میں دفن کرنے کے بعد اس کی قبر کے پاس بیٹھ گیا، یہ دیکھنے کے لیے کہ اندر کیا ہو رہا ہے۔ یہ بھی ایک علم ہے۔

نوٹ

دختران اسلام! یہ بھی ایک علم ہے۔ علم جو ہم آپ کو سکھانا چاہتے ہیں، ہم آپ کا وقت ضائع نہیں کرنا چاہتے۔ آپ نے جو قیمتی وقت دیا، آپ نے جو ایثار پیش کیا ہے، خاطر جمع رکھیں، کوئی خالی نہیں جائے گا، انشاء اللہ! آپ جسم کی غذا بھی لے کے جائیں گے اور روح کی غذا بھی لے کے جائیں گے، بہترین لنگر آپ کو تیار ملے گا، انشاء اللہ! بہترین لُنج بکس بنے ہوئے ہیں چکن سمیت۔ کوئی یہاں سے خالی نہیں جائے گا۔ یہ میری بیٹیاں انتظامیہ والی بھی، سب لے کر جائیں گے، ہماری ڈیوٹی بعد کی ہے، پہلے ہم مسلمان ہیں۔ آقا کے غلام ہم پہلے ہیں۔ آقا سے اللہ سے محبت کرنے والے پہلے ہیں، باقی سب

کچھ بعد میں ہیں۔ میں پروفیسر بعد میں ہوں، ڈاکٹر بعد میں ہوں، ڈپٹی کمشنر، کونسل سیکرٹریٹ بعد میں ہوں، آقا کا غلام پہلے ہوں۔ سبحان اللہ! سب مل کے کہیں، سبحان اللہ!

حضور فرماتے ہیں، جو ایک بار سبحان اللہ کہے، اس کے نامہ اعمال میں اتنی نیکیاں لکھ دی جاتی ہیں کہ جس سے زمین و آسمان تک ڈھیر لگ جاتا ہے۔ اللہ آپ سب کو سلامت رکھے۔

تو علامہ جلال الدین سیوطیؒ فرماتے ہیں کہ اس مرید کے ذن کے بعد قبر میں منکر تیار آگئے۔ سوال پوچھے: مَنْ رَبُّكَ؟ مَا دِينُكَ؟ مَنْ نَبِيُّكَ؟ وہ کہتا ہے: هَيْهَاتَا هَيْهَاتَا لَا أَدْرِي. مجھے کوئی نہیں پتہ میرا دین کیا ہے، میرا نبی کون ہے، کوئی عمل نہیں پلے، افسوس اور کمزوری!

وَجِ قَبْرِ دَعَا آكُنْ

فرشتوں نے کہا، بچہ تینوں سوالوں میں فیل ہو گیا ہے، کوئی جواب بھی اس نے ٹھیک نہیں دیا، انہوں نے عذاب کی تیاری شروع کی۔ علامہ سیوطیؒ فرماتے ہیں کہ اسی وقت ایک آواز آئی، او! ٹھہر جاؤ، اس کو عذاب نہ دو، ابھی اس کی قبر کو تنگ نہ کرو، اس کے اوپر ابھی آگ نہ برسائے، میری بات سنو! یہ گنہگار سہمی، سیاہ کار سہمی، تم مجھے پہچانتے ہو۔ عرض کی، آقا علیہ الصلوٰۃ والسلام! بے شک آپ علیہ الصلوٰۃ والسلام رسول اللہ ہیں۔ سرکار! یہ سوالوں کا کوئی جواب نہیں دے سکا اور اس نے آپ کو بھی نہیں پہچانا۔

علامہ جلال الدین فرماتے ہیں: اینوں چھڈ دیا، ایہ تے میرا اے۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، فرشتو! بات سنو، کیا تم نے میری گواہی قبول کی؟ انہوں نے عرض کی کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم! آپ کی گواہی کے ہوتے ہوئے کسی اور گواہی کی ضرورت نہیں۔ فرمایا کہ میری گواہی پھر سن لو، یہ اپنے اعمال کی کمزوری کی وجہ سے مجھے نہیں پہچان سکا، لیکن میں نے اس کو پہچان لیا ہے، یہ میرے ذکر کی محفل میں آیا کرتا تھا۔ یہ میرے میلاد کی محفل میں محبت سے آتا تھا، اس کے حق میں میری گواہی قبول کر لو۔

علامہ جلال الدین سیوطیؒ فرماتے ہیں، فرشتوں نے عرض کیا کہ حضور! آپ فرما رہے ہیں، گواہی دے رہے ہیں کہ یہ میرا ہے تو ہم کیسے انکار کر سکتے ہیں۔

## غیروں کو بھی ماننا پڑا

مولانا اشرف علی تھانویؒ دیوبند کے بہت بڑے عالم دین ہیں۔ ایک کتاب لکھی ہے۔ اس میں شان اولیاء کے حوالے سے لکھا ہے کہ شیخ عبدالقادر جیلانی کا ایک دھوبی تھا۔ ایک خادم تھا، کپڑے دھونے والا تھا۔ جب اس کا وصال ہو گیا، بعد دن قبر میں منکر نکیر آ گئے۔

(۱) مَنْ رَبُّكَ؟ (۲) مَا دِينُكَ؟ (۳) مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي حَقِّ هَذِهِ الرَّجُلِ؟ سوالات پوچھے گئے۔

فرمایا، او کپڑے دھونے والے! ساری زندگی کپڑوں کی گندگیاں دور کرنے والے! بتا تیرا رب کون ہے؟ تیرا دین کیا ہے؟ تیرا نبی کون ہے؟ تو کہاں سے آیا ہے؟ تو نے کیسی زندگی گزاری ہے؟ کتنی نمازیں پڑھیں؟ کتنے حج کیے؟ کتنے روزے رکھے؟ کتنی زکواتیں دیں؟ تیرے پلے بے کوئی عمل؟

مولانا اشرف علی تھانویؒ لکھتے ہیں کہ سیرت کی کتابوں میں غوثِ اعظم کی کرامت لکھی ہے۔ وہ غوثِ الاعظم کا دھوبی کہنے لگا، اے منکر نکیر! مجھے کوئی نہیں پتہ، تم کیا پوچھ رہے ہو، مجھے اتنا یاد ہے کہ میں تو غوثِ اعظم کا دھوبی ہوں۔ اب فرشتے حیران ہیں۔ مَنْ رَبُّكَ؟ او دھوبی! تیرا رب کون ہے؟ ”میں غوثِ پاک کا دھوبی ہوں۔“ مَا دِينُكَ؟ تیرا دین کیا ہے؟ ”میں غوثِ پاک کا دھوبی ہوں۔“ مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي حَقِّ هَذِهِ الرَّجُلِ؟ تو اس برگزیدہ شخصیت کے بارے میں کیا کہتا ہے؟ ”میں غوثِ پاک کا دھوبی ہوں۔“

فرشتے پریشان ہو گئے۔ اللہ کی بارگاہ میں التجا کی، یا اللہ! یہ کیسا شخص ہے، میں تیرا پتہ پوچھتا ہوں، یہ غوثِ اعظم کا نام لیتا ہے۔ ہم تیرے نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام کا پتہ پوچھتے ہیں۔ یہ غوثِ اعظم کا نام لیتا ہے۔ ہم دین پوچھتے ہیں، یہ غوثِ اعظم کا نام لیتا ہے۔ یا اللہ! اس کا کیا معاملہ کریں، اسے کس کھاتے میں ڈالیں؟ فرمایا، او فرشتو! غوثِ میرا ہے۔ او فرشتو! تمہیں بات سمجھ نہیں آئی، غوثِ اعظم میرا ہے اور یہ غوثِ اعظم کا ہے، اور جو دوست کا دوست ہوتا ہے وہ بھی دوست ہوتا ہے۔ اس کی لیے میری رحمت کا انعام ہے۔

ہمارے پلے میں کیا ہے؟.....

خدا کی قسم! ہمارے پلے اور کچھ نہ سہی مگر آج ذکر غوثِ اعظم کی جو برکتیں

حقانی، آیات من آیات ربانی، حضور سرکارِ غوثِ اعظم سے پوچھا کہ سرکار! آپؐ تو بڑے نیک و متقی ہیں، آپؐ تو نجیب الطرفین ہیں۔ آپؐ جس دن پیدا ہوئے تو ماہ رمضان شروع ہوا تو آپؐ نے روزہ رکھ لیا تھا۔ سرکار! آپؐ کی توساری زندگی اللہ اور اس کے سونے رسولؐ کی اس کے پیارے نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام کی محبت میں گزر گئی۔ حضور! آپؐ کی ساری زندگی قرآن کی خدمت میں گزر گئی۔ حدیث شریف، دین کی خدمت میں گزری ہے۔ اللہ اللہ کرتے گزر گئی۔ جہنمیوں کو جہنم سے نکال کر جنت میں لے جاتے۔ انہیں جنتی بناتے گزر گئی ہے۔ سرکار! حضور! آپؐ دنیا سے پردہ فرما جائیں گے تو ہمارا کیا بنے گا.....؟

## ڈالو نظر کرم سرکار!

سرکار! ہم کہاں جائیں گے.....؟ نہ ہمارے پلے نہ پر خلوص نمازیں ہیں نہ حقیقی روزے ہیں، نہ مقبول حج ہیں نہ زکواتیں ہیں، نہ ہی ہمارے پلے خالص عبادات ہیں نہ قرآن سے حقیقی وابستگی ہے۔ نہ ہماری سیرت ایسی ہے نہ ہماری صورت ایسی ہے، نہ کردار معتبر، نہ عمل اخلاص پر مبنی۔ آقا!..... ہمارا کیا بنے گا؟..... ہمیں کس کے سپرد کر کے جا رہے ہیں؟

سرکار غوثِ پاک (رضی اللہ عنہ) نے اپنے محبت کرنے والوں کے دلوں کو جب دیکھا تو فرمایا، مجھے بتاؤ کیا مجھ سے محبت ہے؟ عرض کی، سرکار! ہمارے پلے کچھ بھی نہ ہو، کچھ بھی نہ سہی، مگر غوثِ اعظم کی محبت ہمارے سینوں میں کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے۔ سرکار! ہم آپؐ کے غلام ہیں، ہمارے پلے کچھ نہ سہی، مگر آپؐ کی محبت سے لبریز ہیں۔

سرکار غوثِ اعظم نظر کرم خدا را

میرا خالی کاسہ بھر دو میں فقیر ہوں تمہارا

## مُرِيدِي لَا تَخَفْ

فرمایا، سنو! اگر تمہیں میرے ساتھ محبت ہے تو عبدالقادر جیلانیؒ قسم کھا کر کہتا ہے، ”مُرِيدِي لَا تَخَفْ اَللّٰهُ رَبِّيْ.“ تمہارے ساتھ وعدہ کرتا ہے کہ جب تک میں تمہیں پکڑ کر اپنے ساتھ جنت میں نہیں لے کے جاؤں گا، میں خود بھی جنت میں نہیں جاؤں گا۔ تم اپنی ہمت کے مطابق عمل صالح کی کوشش جاری رکھو۔

تے کرساں میراں میراں ہو

سن فریاد.....

میاں محمد بخش عارف کھڑی شریف لکھتے ہیں:

سن فریاد پیراں دیا پیراں..... میری عرضی سنی کن دھر کے  
بیڑا اڑیا میرا وچ کھراں دے..... جتھے چھوی نہ بیندے ڈر کے  
شاہ جیلانی محبوب سبحانی میری خبر لیو جھٹ کر کے

امداد گن، امداد گن

میرے پیر و مرشد قبلہ عالم ابوالبلیان حضرت مولانا محمد سعید احمد مجددی  
رحمہ اللہ جب ختم گیارہویں شریف پڑھتے تو جھوم جھوم کے یہ اشعار پڑھتے:

امداد گن، امداد گن  
ہر رنج و غم آزاد گن  
در دین و دنیا شاد گن  
یا غوث اعظم دنگیر، یا غوث اعظم دنگیر

یا پھر یوں پڑھتے:

شاہ جیلاں تیرے در کی قسم  
تیرے یاد سے جی بہلاتے ہیں  
سب غوث، قطب، ابدال، ولی  
تیرے نام کا صدقہ کھاتے ہیں  
آل اولاد تیری دا منگتا میں کنگال زبانی  
تے پاؤ خیر ایس عاجز تاکیں صدقہ شاہ جیلانی  
ہور کسے کول نیکی ہوسی توشہ خرچ قبر دا  
اسانوں اکو آس تساڈی گہنا روز حشر دا

میراں ولیوں کے امام

دختران اسلام! کسی نے غوث اعظم، محبوب سبحانی، قتدیل نورانی، رمز

نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي وَنُسَلِّمُ عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ. اَمَّا بَعْدُ فَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ  
مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ. بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ.  
قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى: وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا فَاِنَّا لَنَهْدِيْهُمُ سُبُلَنَا.  
وَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اِنَّمَا الْاَعْمَالُ  
بَالِنِّيَّاتِ.

حمد و صلوة کے بعد، میرے معزز و محترم حاضرین و حضرات، خواتین و  
حضرات، بالخصوص دختران طریقت و خواتین اسلام! ماؤ، بہنو، بیٹیو! میں آپ کو  
ہدیہ مبارک باد پیش کرتا ہوں کہ آج آپ اور میں ایک ایسے پیشوا، ایک ایسی  
عظیم المرتبت ہستی کا تذکرہ کر رہے ہیں، ذکر خیر سے دامن مراد بھر رہے ہیں  
جن کو غوث اعظم کہتے ہیں۔ پیران پیر، میران میر، روشن ضمیر دنگیر کہتے ہیں،  
جنہیں محی الدین کہتے ہیں، اللہ کا شیر کہتے ہیں، جن کو حسی و الحسی کہتے ہیں۔  
نجیب الطرفین کہتے ہیں، غوث اعظم کہتے ہیں، سلطان العارفین کہتے ہیں۔

شاہ جیلاں تیرے در کی قسم  
تیری یاد سے جی بہلاتے ہیں  
سب غوث قطب ابدال ولی  
تیرے نام کا صدقہ کھاتے ہیں

اسی لیے ہم سب مل کر تیرے گن گاتے ہیں۔

کرساں میراں میراں.....

بغداد شہر دی کی اے نشانی اچیاں لمیاں چیراں ہو  
ایہہ تن میرا پرزے پرزے جیویں درزی دیاں لیراں ہو  
سوچو ذرا! سلطان العارفین کہہ رہے ہیں، سلطان باہو فرما رہے ہیں کہ:

ابنہاں لیراں دی گل کفنی پا کے  
تے زل ساں سنگ فقیراں ہو  
شہر بغداد دے ٹکڑے منگ ساں

مگر مسلمانوں کو چاہیے کہ آپ کے ارشادات گرامی غور سے سنیں تاکہ یہ لفظ زبان پر لانے کی ضرورت ہی پیش نہ آئے۔

کفار کو خواہ اہل کتاب ہوں یا مشرک، کسی طرح یہ گوارا نہیں تھا کہ مسلمانوں پر خیر و برکت کا نزول ہو۔ خیر سے مراد وحی اور نبوت ہے۔ اگر خیر (بھلائی) کے مفہوم کو وسیع رکھا جائے اور اس میں دنیوی و اخروی فلاح و نجات کو شامل کیا جائے تو یہ بہتر ہے۔ یہود سمجھتے تھے کہ نبوت اور رسالت بنی اسرائیل میں محدود ہے۔ بنی اسماعیل اس نعمت سے کیونکر بہرہ اندوز ہو سکتے ہیں۔ قرآن کا ارشاد ان ہی کی جانب ہے کہ اللہ تعالیٰ جس فرد، جس قوم اور جس گروہ کو چاہے اس نعمت خصوصی سے نوازے۔ اہل الکتاب کا لفظ قرآن مجید میں پہلی بار آیا ہے۔ قرآنی اصطلاح میں یہ لفظ مؤمنین اور مشرکین کا درمیانی درجہ رکھتا ہے۔ اس کا اطلاق یہود و نصاریٰ پر ہوتا ہے جو دراصل توحید و رسالت اور آخرت کے قائل تھے اور آسمانی کتابوں پر بھی ایمان رکھتے تھے مگر قرآن اور صاحب قرآن (نبی کریم) کے منکر تھے۔

س: اہل کتاب اور مشرکین کے عقائد میں کیا فرق تھا؟

جبکہ مشرک وہ تھے جو توحید و رسالت کے قائل نہ تھے۔ خدائے واحد کے بجائے مختلف فرشتوں کو بعض امور کا مستقل مالک سمجھتے تھے۔ ان کو دیوتا کے نام سے پکارتے اور ان کی پرستش کرتے تھے۔ لہذا مشرکین اور یہود دونوں مسلمانوں سے بغض و عناد میں سبقت لے جانے میں پیش پیش تھے۔

س: یہود کا ناسخ و منسوخ پر اعتراض کس طرح کرتے تھے؟

آیت زیر نظر ایک شبہ کے جواب میں نازل ہوئی جو یہودی مسلمانوں کے دلوں میں ڈالنے کی کوشش کرتے تھے۔ اعتراض یہ تھا کہ اگر قرآن بھی خدا کی کتاب ہے اور سابقہ آسمانی کتب بھی خدا کی نازل کردہ تھیں تو قرآن نے انہیں کیونکر منسوخ قرار دیا۔ یہود کا مقصد یہ تھا کہ مسلمانوں کو قرآن کے من جانب اللہ ہونے میں شک ہو جائے۔

اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں مالک ہوں۔ اپنے جس حکم کو چاہوں منسوخ کر دوں اور جس حکم کو چاہوں حافظہ سے محو کر دوں مگر جس چیز کو میں منسوخ یا محو کرتا ہوں، اس سے بہتر چیز اس کی جگہ لاتا ہوں۔ یا کم از کم

وہ اتنی ہی مفید اور مناسب ہوتی ہے جتنی پہلی چیز اپنے محل میں تھی۔ (تفہیم القرآن)

س: احکامات میں ناسخ و منسوخ کی کیا حکمت ہے؟

احکام کو منسوخ کرنے کی مثال طبیب کے نسخے کی ہے۔ طبیب کی تشخیص اپنی جگہ پر بدستور رہتی ہے اور موسم اور آب و ہوا میں تبدیلی ہوتی رہتی ہے۔ ان حالات میں نسخہ کو تبدیل کرنا ایک طبیبِ حاذق کے لیے ضروری ہو جاتا ہے۔

س: لفظ منسوخ کے لغوی معانی کیا ہیں؟

نسخ، نسخ، نسخ سے مضارع معلوم ہے۔ نسخ لغت میں زائل کرنے، تبدیل کرنے اور نقل مکانی کرنے کو کہتے ہیں۔ اصطلاح شریعت میں نسخ کسی حکم شرعی کی مدت کے ختم ہو جانے کو کہتے ہیں۔ ”نسخھا“ انشاء مصدر سے مضارع معلوم ہے۔ انشاء کے معنی ہیں حافظہ سے منادینا۔ اس کائناتِ اراضی کی سلطنت و حکومت صرف ذات باری کے قبضہ قدرت میں ہے اور اس کے سوا مخلوقات کو کوئی دوست اور مددگار بھی نہیں تو ایسے زبردست مالک حقیقی کے لیے اپنے صادر کردہ حکم کو واپس لینے میں کیا دقت ہے۔ خصوصاً جب ایک طبیب حاذق کی طرح وہ سمجھتا ہے کہ بندوں کی مصلحت اسی میں مضمر ہے کہ فلاں حکم صادر کیا جائے۔

س: نبی کریمؐ سے غیر ضروری سوالات کی ممانعت کیوں کی گئی؟ حکمت بیان کریں۔

آیت نمبر ۱۰۸ کے مخاطب کون ہیں؛ اس میں تین اقوال ہیں:

(۱) مسلمان، (۲) کفار مکہ، (۳) یہود۔

امام رازیؒ فرماتے ہیں، تیسرا قول صحیح تر ہے۔

آیت کے مخالف یہود ہوں رَسُوْلُکُمْ سے مراد محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہوں گے۔ آیت کا خلاصہ یہ ہے کہ تم (یہود) تو یہ چاہتے ہو کہ نبی کریمؐ سے بھی اسی قسم کے غیر ضروری اور بے معنی سوالات دریافت کرو، جیسے حضرت موسیٰ سے پوچھے گئے کہ گائے کیسی ہو؟ رنگ کیا ہو؟ عمر کتنی ہو؟ وغیرہ وغیرہ۔

(بقیہ صفحہ نمبر 44 پر)

فعل مضارع	تم آگے بھیجتے ہو	تُقَدِّمُوا	38
فعل مضارع	تم پاؤ گے اس کو	تَجِدُّوهُ	39
فعل مضارع	تم عمل کرتے ہو	تَعْمَلُونَ	40
فعل مضارع	وہ داخل ہوتا ہے	يَدْخُلُ	41
اسم صفت	من گھڑت اُن کی	أَمَانِيهِمْ	42
فعل امر	تم لے آؤ	هَاتُوا	43
فعل ماضی	تسلیم کیا	أَسْلَمَ	44
اسم صفت	احسان مند	مُحْسِنٌ	45
صفت	اجر/ثواب اس کا	أَجْرُهُ	46
فعل مضارع	وہ غمزہ ہوں گے	يَحْزَنُونَ	47

س: یہودی مسلمانوں کی دل آزاری کے لیے کون سے طریقے استعمال کرتے تھے؟ تفصیل سے بیان کریں۔

جناب سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس میں یہودی بیٹھے تو ارشادات نبوی میں سے جو بات اچھی طرح نہ سن سکتے اور چاہتے کہ پھر سنیں تو زاعنا کہتے، یعنی ہماری طرف توجہ فرمائیے اور پھر ارشاد کیجیے۔ مگر ایک تو ان کی زبان میں اس کے معنی احمق اور متکبر ہیں، دوسرے زبان ذرا دبا کر کہتے تو راعینا ہو جاتا، یعنی ہمارا چرواہا۔ مسلمانوں کو ان شریروں کی بد نیتی کا حال معلوم نہ تھا۔ وہ بھی ان سے سیکھ کر کسی وقت یہ لفظ کہہ دیتے۔ خدا نے فرمایا، راعنا کا لفظ، جس کے کئی معنی ہو سکتے ہیں اور بعض معنی برے ہیں، اسے مت استعمال کیا کرو۔ اس کی جگہ نظر نا کہو، جس کے معنی اگرچہ یہی ہیں کہ ہماری طرف متوجہ ہو جائیے۔ مگر اس میں دوسرے معنوں کا احتمال نہیں ہو سکتا۔

اس سے پتہ چلا کہ یہودی کی اسلام دشمنی کے مختلف طریقے تھے۔ وہ بعض اوقات دبی زبان سے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں گستاخی کر جاتے اور مسلمانوں کو خبر تک نہ ہوتی۔ جس کی ایک مثال یہ ہے۔ نیز اللہ کریم نے مسلمانوں کو حکم دیا کہ: **وَاسْمَعُوا**۔ حضور کی باتیں غور سے سنو، یہود کو تو بار بار یہ لفظ بولنے کی ضرورت اس لیے پیش آتی ہے کہ وہ نبی کی بات غور سے نہ سنتے ہیں۔ اور ان کی تقریر کے دوران وہ اپنے ہی خیالات میں مگن رہتے ہیں

فعل مضارع واحد	وہ چاہتا ہے	يَشَاءُ	12
اسم صفت	صاحب فضل	ذُو الْفَضْلِ	13
صفت، اسم الہی	عظمت والا ہے	الْعَظِيمِ	14
فعل مضارع جمع	ہم منسوخ کرتے ہیں	نَسَخَ	15
فعل مضارع جمع	بھلا دیتے ہیں اسے	نَسَّيْهَا	16
فعل مضارع	ہم لے آتے ہیں	نَاتِ	17
فعل مضارع واحد	تم جانتے ہو	تَعْلَمُ	18
اسم صفت	بادشاہت	مُلْكُ	19
اسم صفت	مددگار	وَلِيٌّ	20
حرف استفہام	کیا/خواہ	أَمْ	21
فعل مضارع	تم ارادہ کرتے ہو	تُرِيدُونَ	22
فعل امر	تم سوال کرو	تَسْأَلُوا	23
ماضی مجہول	سوال کیا گیا	سُئِلَ	24
فعل مضارع	وہ بدلتا ہے	يَتَبَدَّلُ	25
فعل ماضی	بھٹک گیا/گمراہ ہوا	ضَلَّ	26
حرف تاکید	پس تحقیق	فَقَدْ	27
مرکب توصیفی	بر راستہ	سَوَاءَ السَّبِيلِ	28
فعل ماضی	چاہا اُس نے	وَدَّ	29
فعل مضارع	لوٹا دیں تم کو	يُرُدُّوْنَكُمْ	30
صفت	جلنا/گڑھنا	حَسَدًا	31
فعل ماضی	وہ روش ہوتا ہے	تَبَيَّنَ	32
فعل امر	پس معاف کرو	فَاعْفُوا	33
فعل امر	اور درگزر کرو	وَاصْفَحُوا	34
فعل مضارع	وہ آتا ہے	يَأْتِي	35
فعل امر	قائم کرو	أَقِيمُوا	36
فعل امر	ادا کرو	وَاتُوا	37

مِنْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا ج حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ  
 کاش تمہیں لوٹا دیں سے بعد تمہارے ایمان کے کفار کی طرف حسد کرتے ہوئے سے طرف اپنی جانوں کے سے بعد اس کہ روشن ہو گیا  
 وہ واقعہ سیدھے راستے سے بھٹک گیا۔ بہت سے اہل کتاب کی یہ خواہش ہے تمہارے ایمان لے آنے کے بعد پھر تمہیں کفر کی طرف لوٹا دیں،  
 لَهُمُ الْحَقُّ ج فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ط إِنَّ اللَّهَ عَلِيُّ  
 واسطے تمہارے حق۔ پس درگزر کرو اور نظر انداز کرو حتیٰ کہ آجائے اللہ تعالیٰ ساتھ حکم اپنے کے۔ بے شک اللہ تعالیٰ اوپر ہر چیز کے قدرت رکھنے  
 اس حسد کے باعث جو ان کے دلوں میں ہے اس کے باوجود کہ ان پر حق خوب ظاہر ہو چکا ہے، سو تم درگزر کرتے رہو اور نظر انداز کرتے رہو  
 كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ط وَمَا تَقَدَّمُوا لَأَنْفُسِكُمْ مِّنْ  
 والا ہے اور قائم کرو نماز اور ادا کرو زکوٰۃ اور جو کچھ تم آگے بھیجو گے واسطے اپنی جانوں کے سے بھلائی تم پا لو گے پاس اللہ تعالیٰ کے بے شک  
 یہاں تک کہ اللہ اپنا حکم بھیج دے، بیشک اللہ ہر چیز پر کامل قدرت رکھتا ہے۔ اور نماز قائم (کیا) کرو اور زکوٰۃ دیتے رہا کرو، اور تم اپنے لیے جو نیکی بھی  
 خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ. وَقَالُوا لَنْ  
 اللہ تعالیٰ ساتھ اس کے جو تم عمل کرتے ہو اُسے دیکھنے والا ہے۔ اور کہا ہر گز نہیں داخل ہو گا جنت میں سوائے یہودی یا  
 آگے بھیجو گے، اسے اللہ کے حضور پا لو گے، جو کچھ تم کر رہے ہو یقیناً اللہ اسے دیکھ رہا ہے۔ اور (اہل کتاب) کہتے ہیں کہ جنت میں ہرگز کوئی بھی داخل نہیں ہوگا  
 يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرًا ط تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ  
 عیسائی کے یہ من گھڑت ہیں (خواہشات) فرما دیجیے لاؤ کوئی اپنی دلیل اگر ہو تم سچے۔ ہاں بلکہ جس نے جھکا دیا  
 سوائے اس کے کہ وہ یہودی ہو یا نصرانی، یہ ان کی باطل امیدیں ہیں، آپ فرما دیں کہ اگر تم (اپنے دعوے میں) سچے ہو تو اپنی (اس خواہش پر)  
 قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ. بَلَىٰ ق مَنَ اسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ  
 اپنے چہرے واسطے اللہ تعالیٰ کے اور وہ احسان مند ہو پس واسطے اُس کے ان کی۔  
 سند لاؤ۔ ہاں جس نے اپنا چہرہ اللہ کے لیے جھکا دیا (یعنی خود کو اللہ کے سپرد کر دیا) اور وہ صاحب احسان ہو گیا تو اس کے لیے اس کا اجر  
 فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ.  
 ہے اُس کا اجر پاس اس کے رب کے اور نہ خوف ہے اُن پر اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔  
 اس کے رب کے ہاں ہے اور ایسے لوگوں پر نہ کوئی خوف ہو گا اور نہ وہ رنجیدہ ہوں گے۔

نمبر	الفاظ	معانی	گرامر
1	آمَنُوا	ایمان لائے	فعل ماضی معروف
2	تَقُولُوا	تم کہو	فعل امر
3	رَاعِنَا	ہماری رعایت کریں	فعل امر
4	انظُرْنَا	نظر فرمائیں ہم پر	فعل امر
5	وَأَسْمَعُوا	اور غور سے سنو	فعل امر
6	كُفِرِينَ	کفار، نافرمان	واحد کافر، اسم
7	عَذَابٌ	عذاب، سزا	اسم صفت
8	الْيَمِّ	دردناک	جمع، آلام، اسم صفت
9	يُودٌ	وہ چاہتا ہے	فعل مضارع
10	يُنزَّلَ	نازل کیا جائے	
11	يَخْتَصُّ	وہ خاص فرماتا ہے	فعل مضارع معروف

# سورة البقره

متن بمعہ لفظی و با محاورہ ترجمہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
شروع کرتی / کرتا ہوں ساتھ نام اللہ کے جو رحم کرنے والا نہایت مہربان ہے۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَقُوْلُوْا رَاعِنَا وَقُوْلُوْا اَنْظُرْنَا وَاَسْمِعُوْا ط وَلِلْكَافِرِيْنَ عَذَابٌ اَلِيْمٌ  
اے لوگو! جو ایمان لائے نہ تم کہو ہماری رعایت کریں اور کہو ہم پر نظر کریں اور سنو، اور واسطے اے ایمان والو! نبی اکرم کو اپنی طرف متوجہ کرنے کے لیے راعنا مت کہو بلکہ (ادب سے) اُنظرنا (ہماری طرف نظر کرم فرمائیے) کہا کرو اور (ان کا ارشاد)

مَا يَؤُدُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ وَلَا الْمُشْرِكِيْنَ اَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ  
کافروں کے عذاب ہے دردناک خواہش کرتے ہیں وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا سے اہل کتاب اور نہ مشرک یہ کہ بغور سنتے رہا کرو، اور کافروں کے لیے دردناک عذاب ہے۔ نہ وہ لوگ جو اہل کتاب میں سے کافر ہو گئے اور نہ ہی مشرکین اسے پسند کرتے ہیں کہ

وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَّشَاءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ  
عطا کیا جائے تم پر سے بھلائی سے تمہارے رب اور اللہ مخصوص کر لیتا ہے اپنی رحمت سے تمہارے رب کی طرف سے تم پر کوئی بھلائی اترے، اور اللہ جسے چاہتا ہے اپنی رحمت کے ساتھ خاص کر لیتا ہے، اور اللہ بڑے فضل والا ہے۔

نُنسِئُهَا نٰتٍ بِخَيْرٍ مِنْهَا اَوْ مِثْلَهَا ط اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ  
جس کو وہ چاہتا ہے اور اللہ صاحب فضل عظیم ہے جو منسوخ کرتے ہیں ہم کوئی آیت یا بھلا دیتے ہیں (تو) لے آتے ہیں ساتھ بہتر اس سے یا اس ہم جب کوئی آیت منسوخ کر دیتے ہیں یا اسے فراموش کرا دیتے ہیں (تو بہر صورت) اس سے بہتر یا ویسی ہی (کوئی اور آیت) لے آتے ہیں،

اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط وَمَا لَكُمْ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا  
جیسی کہ نہیں تم نے جانا کہ اللہ تعالیٰ اوپر ہر چیز کے قدرت رکھنے والا ہے کیا نہیں جان تم نے کہا اللہ تعالیٰ کی لیے ہے بادشاہت آسمان اور زمین کیا تم نہیں جانتے کہ اللہ ہر چیز پر (کامل) قدرت رکھتا ہے۔ کیا تمہیں معلوم نہیں کہ آسمانوں اور زمین کی بادشاہت اللہ ہی کے لیے ہے

نَصِيْرٌ اَمْ تَرِيْدُوْنَ اَنْ تَسْئَلُوْا رَسُوْلَكُمْ كَمَا سِئِلَ مُوْسٰى مِنْ قَبْلُ ط وَمَنْ يَّبْتَغِ  
کی اور نہیں ہے واسطے تمہارے سوائے اللہ کے کوئی دوست اور نہ مددگار۔ کیا تم چاہتے ہو کہ تم سوال کرو اپنے رسول سے جیسے سوا کیے اور اللہ کے سوا نہ تمہارا کوئی دوست ہے اور نہ ہی مددگار۔ اے مسلمانو! کیا تم چاہتے ہو کہ تم بھی اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح

الْكُفْرَ بِالْاِيْمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيْلِ. وَاذْ كَثِيْرٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَوْ يَرُوْدُوْنَكُمْ  
گئے موٹی اس سے پہلے اور جو بدل دے گا کفر کو بدلے ایمان کے پس تحقیق وہ بھٹک گیا برے راستے پر۔ چاہتے ہیں اکثر سے اہل کتاب سوالات کرو جیسا کہ اس سے پہلے موسیٰ علیہ السلام سے سوال کیے گئے تھے، تو جو کوئی ایمان کے بدلے کفر حاصل کرے پس